

الطاولة والمقعد

مكتبة مصر

أجاثا كريستي

المطاردة القاتلة

جميع حقوق الطبع محفوظة
للمركز العربي للنشر بالاسكندرية

المعروف أخوان

الاسكندرية-٤٢٤٠٨٢٨-٤٨٦٤١٠/٤٨١٠٨٢٨ فاكس-٤٨٦٠٠٩٣- القاهرة-٤٢
ص.ب. ٣٧. الاسكندرية E-mail:maarou2004@hotmail.com

الفصل الأول

جاءوا من مختلف الأنحاء بدون موعد سابق ، بعضهم قادته الصدفة والبعض الآخر كان يبحث عن شيء ما ، وفوق أرض مصر وقعت أحداث هذه الرواية الرائعة .

* * *

هتف الرجل بدھة قائلاً لصديقه :

انظر .. هاهى لينيت ريدجوای .. انها المليونيرة الشهيرۃ ..

تأملها الرجالن بقوامها المشوق وجمالها الساحر وخطواتها الرشيقة .

قال الثاني : يالها من فتاة سعيدة الحظ .. فھی تملك كل شيء .. الملايين التي لا تحصى والقصور الفاخرة والحدائق بالإضافة إلى الجمال الفاتن والأنوثة الطاغية .

قال الأول : من حسن الحظ انها جاءت إلى بلدتنا مالتون بعد أن اشتريت قصر السیر جورج ، وسمعت أنها سوف تدخل عليه الكثير من التحسينات وتجعله في صورة عصرية رائعة .

- لقد اشترته بستين ألف جنيه وقد تنفق عليه مثلها حتى يصبح تحفة معمارية رائعة .

- أعتقد أنها ورثت هذه الملايين من أمها المليونيرة الأمريكية .

* * *

نشرت صحيفة الدليلي بلاج الفقرة التالية في باب المجتمع :

(وقد شوهدت المليونيرة الحسناء لينيت ريدجوای في مطعم (هاي) الفاخر وبرفقتها صديقتها جوانا ساوثوود واللورد ويندلشام ومستر توبى برايس ، ومن المعروف ان مس لينيت هي ابنة ميليوبيش ريدجوای وآنا هارتيز التي ورثت ثروة طائلة عن جدها ليوبولد هارتيز ، ومن المتوقع أن تعلن خطوبتها على اللورد ويندلشام) .

قالت جوانا ساوثوود لصديقتها ليينيت :

- من المؤكد أن القصر سوف يصبح تحفة فنية رائعة بعد أن ينتهي العمل به .
- أرجو ذلك ، فقد كلفت ثلاثة من أمهر المهندسين بإجراء هذه التعديلات ..

تناولت جوانا عقداً من اللؤلؤ الثمين من فوق المنضدة وقالت :

- يالها من لآلئ رائعة يا ليينيت .. أعتقد أنها حقيقة .

قالت ليينيت : بالتأكيد فإنني لا أحب اللآلئ المقلدة .. انه يساوى أكثر من خمسين ألف جنيه ..

ـ يالها من ثروة .. ألا تخشين ضياعه أو سرقته ؟
ـ كلا .. فإنني شديدة الحرص على أشيائي الثمينة وقد أمنت على هذا العقد بمبلغ كبير
ولذلك فلن أخسر شيئاً إذا سرق .

قالت جوانا : هل يمكن أن أستعيره منك يوماً ؟ كم أتمنى أن أزین به عنقى ..
قالت ليينيت ضاحكة :

- لا يوجد مانع يا صديقتي بشرط المحافظة عليه .

قالت جوانا وهي تتنهد :

ـ كم أحسدك يا ليينيت ، فأنت تملكتين كل شيء من المال والجمال والصحة والذكاء ، كما
انك ما تزالين صغيرة السن .. ترى متى تبلغين الحادية والعشرين ؟
ـ في شهر يونيو القادم ، وسوف أقيم حفلًا كبيراً بهذه المناسبة ..
ـ ثم تتزوجين من شارل ويندلشام الذي يهيم بك ؟

قالت ليينيت بفتور : ليست أدرى يا صديقتي .. فلم أقرر حتى الآن ..

وفي هذه اللحظة دق جرس التليفون وكانت المتحدثة هي جاكلين بيلفورد صديقة ليينيت ..
كانت جاكلين تريد رؤية صديقتها بسرعة فدعتها ليينيت للحضور ، وبعد أن وضعت
السماعة قالت لجوانا :

- إنها جاكلين بيلغورت صديقتي القديمة ، فنحن أصدقاء منذ الطفولة ولكنها فتاة تعيسة الحظ .

فقد هجر والدها النبيل الفرنسي أمها الأمريكية ورحل مع عشيقته ثم فقدت الأم ثروتها في البورصة وإنني أشعر بالإشراق على الفتاة التعسة وأتعجب كيف تعيش الآن ؟
قالت جوانا :

- كم أمقت الصديقات المفلسات ، فعندما تفلس إحدى صديقاتي أتخلى عنها فوراً حتى لا تسألني المساعدة أو المال .

قالت لينيت ضاحكة : حتى أنا ؟

- نعم .. ربما وجدت أن هذه أنانية .. إن كل الناس يفعلون ذلك ولكن بصورة غير صريحة ..

- إن جاكلين تختلف عن ذلك كثيراً ، فهي فتاة ذات كبراء لا تطلب شيئاً على الإطلاق .

- فلماذا تلح في مقابلتك ؟

- هذه هي طبيعتها . الحماسة والاندفاع الذي قد يصل إلى حد التهور ، في أحد الأيام شاهدت صبياً يعذب كلباً فنهرته ولكنه لم يكف عما يفعل فاندفعت إليه وكادت تطعنه بمطرقة !

دخلت الخادمة ماري فتناولت شيئاً ثم خرجت فقالت جوانا :

- يبدو أن ماري كانت تبكي لأن عيناها شديدة الاحمرار .

- نعم .. فقد أخبرتني أنها تريد الزواج برجل يعمل في مصر وخظر لي أن أتحرى عنه وعلمت أنه متزوج ولديه ثلاثة أطفال .

- ولماذا تتدخلين في شئون غيرك ؟ ان هذا قد يجلب لك الأعداء .

قالت لينيت : كلا يا جوانا .. فليس لي أعداء على الإطلاق .

* * *

المطاردة القاتلة

جلس اللورد ويندلشام في قصره العريق وراح يتخيل زوجته القادمة وهي تقيم معه في قصر أجداده .. كان يحلم بلينيت ريدجواي الجميلة الفاتنة التي يهيم بها حباً .. كان قد عرض عليها الزواج ولكنها لم تبد رأياً حتى الآن مما جعله في لهفة شديدة لسماع رأيها ..

* * *

في تمام الرابعة وقفت أمام قصر لينيت ريدجواي سيارة عتيقة هبطت منها جاكلين بيلفورت واندفعت إلى الباب .. كانت فتاة متوسطة القامة نحيفة القوام ذات شعر أسود وملامح دقيقة .. راحت تضغط على الجرس بصورة متواصلة .. استقبلتها لينيت بالترحاب الشديد ثم قدمتها إلى اللورد ويندلشام الذي تركهما سوياً وغادر القاعة ..

قالت جاكلين : أليس هو زوجك المنتظر ؟

هزت لينيت رأسها بالإيجاب فقالت جاكلين :

- يبدو أنه شاب مهذب ومما يسعدني أن أراك زوجة له .

- ولكنني لم أقرر بعد .. ولكن أين كنت طوال الفترة الماضية يا جاكى ؟

- كنت أبحث عن عمل .. إن الأمور لم تصل إلى حد الأزمة بعد يا صديقتي وأعلم جيداً أنك

على استعداد للوقوف بجانبي عند الضرورة .

- حسنا يا جاكى .. فماذا تطلبين ؟

ترددت جاكلين قليلاً ثم قالت : في الحقيقة أنى أواجه متاعب جديدة ، فقد تمت خطبتي إلى شاب يتمتع بالوسامة والجاذبية ولكنه مفلس من سوء الحظ بعد أن تم الاستغناء عنه في الشركة التي كان يعمل بها في لندن ، وللأسف لم يجد عملاً آخر حتى الآن وهذا يهدد زواجنا .. إننى لا أستطيع أن أحيا بدونه ، وإذا لم أتزوجه فسوف أنتحر ..

قالت لينيت : لا داعى لهذا التفكير الأحمق .. ماذا يمكننى أن أفعله من أجلكم ؟

المطاردة القاتلة

- أَن تقبلني تعينه وكيلًا لقصرك الجديد هذا .. إن سيمون شاب موهوب حقاً .. يمكنك منحه الفرصة وإذا فشل فعليك بطرده بدون تردد ، ويمكننا أن نقيم في واحد من الأكواخ الصغيرة بالحديقة ، وهي فرصة طيبة حتى نلتقي أنا وأنت .

- حسناً يا جاكى .. يمكنك إحضاره معك حتى أراه ثم أقرر بعدها .. اندفعت جاكلين نحوها ثم غادرت القصر مسرعة في طريقها إلى حبيبها سيمون حتى تعود به على الفور إلى لينيت .

قالت لينيت ضاحكة :

- من المستحيل أن تتغير طبيعتك المدفعة المتعجلة .

* * *

كان من النادر أن يتقدم صاحب مطعم (هاي) العريق للترحيب بأحد ضيوفه ، فهم جميعاً من علية القوم ونجوم المجتمع .

ولكنه في هذه الليلة خالف عادته واندفع نحو الباب مرحباً بـ رجل قصير القامة يتميز بشاربه الكبير .. قال الرجل :

- مرحباً بك يا مسيو بوارو في هذا المطعم المتواضع .. إنه لشرف عظيم لنا أن نستقبل المخبر السرى العظيم مسيو هركيول بوارو ..

شكراً بوارو فقال الرجل :

- ترى هل جئت بصدق جريمة غامضة كالعادة ؟

قال بوارو : كلا يا صديقى .. فلقد ابتعدت عن العمل منذ فترة وهذا ما يجعلنى أشعر بالملل ..

- ولماذا لا تقوم برحلات سياحية ؟

- هذا ما قررته بالفعل ، فسوف أقضى الشتاء في مصر لأستمتع بجوها الدافئ .. وكمعادته دائماً راح بوارو يدير عينيه في أنحاء المطعم ويطالع وجوه الرواد .. لفت نظره شاب وسيم

وفتاة مرحة متألقة يجلسان بجواره وسمع كلمة (مصر) تتردد في حديثهما ..

كانت الفتاة تقول له :

- أعتقد أن صديقتي لينيت لا يمكن أن تتخلى عنا .

قال الفتى : ربما فشلت في إرضائهما .. سوف أبذل قصارى جهدى من أجلك أنت أولاً ..

أطلقت الفتاة ضحكة مرحة وقالت :

- سوف ننتظر ثلاثة أشهر حتى تستقر في العمل ثم ..

قال الفتى : نتزوج .

- نعم .. ونسافر إلى مصر لقضاء شهر العسل هناك .. كم أتوق إلى مشاهدة آثارها العريقة ..

- سيمون .. هل تحبني مثلما أحبك ؟

قال بوارو لنفسه :

- يالها من مسكونة .. إنها غارقة في حبه إلى أذنيها وهو يتظاهر بالحب فقط !

* * *

قالت لينيت لجوانا ساوثوود :

- لقد أمرت المهندس بإزالة الأكواخ الموجودة في حديقتي ..

- وماذا عن اللذين يقيمون فيها ؟

- قبل بعضهم أن يترك كوهه وأرغم الآخرين على ذلك بالقوة .

قالت جوانا عاتبة :

- يالك من طاغية .. هل فعلت ذلك حرضاً على صحتهم .

- نعم .

قالت جوانا ضاحكة : إنك أنانية تشقين طريقك فوق جثث الآخرين ، ويمكنك الحصول على كل شيء ، فإذا لم يتيسر لك ذلك بواسطة المال فإنك تحصلين عليه بجمالك الخلاب وابتسامتك الساحرة ، وهكذا يتحقق لك كل ما تشتهين .

دخل اللورد ويندلشام فقالت له لينيت :

أرأيت .. أن جوانا تتهمنى اتهامات بشعة وتقول إننى أناقية .

غادرت جوانا القاعة وهى تقول : لا داعى للغضب يا صديقتنى فدائماً يكون طعم الحقيقة مراً ..

أطرق اللورد برأسه إلى الأرض طويلاً حتى شعر بالحرج ثم قال أخيراً :

- لينيت .. هل قررت ؟

- كلا .. لم أقرر حتى الآن .

قال بلهجة تشف عن هيامه بها :

- يمكنك أن تقضى أى وقت فى التفكير .. ولكننى واثق انك سوف تكونين سعيدة معى ..

قالت لينيت ببرود :

- فى الحقيقة اننى سعيدة هكذا بدون زواج .. ففى الوقت الحالى لا يشغل ذهنى سوى شيء واحد وهو تحويل هذا القصر العتيق إلى قصر على أحد ثطران .

- ان كل ما تفعلينه يدل على الذكاء والبراعة .. ولكن بالتأكيد تريدين إضافة لمسة عصرية على قصرى أيضاً ، بل إن بإمكانك تحويله إلى أجمل قصر فى إنجلترا .

قالت بفتور :

- آه .. بالطبع .

وسمعت صوت محرك سيارة عتيقة تقف فى حديقة القصر فأيقنت أن جاكلين عادت بصحبة خطيبها سيمون .

وبعد لحظات تمت هذه المقابلة التى غيرت مصائر الكثيرين ..

ووجدت لينيت سيمون شاباً ساحراً شديد الوسامنة قوى الجسد مقتول العضلات له عينان زرقاوان وشعر أسود ويتميز بابتسماته الجذابة .

- صافحته فوجدت يده قوية ، وشعرت بنشوة لم تشعر بها من قبل وقالت لنفسها :
- يسعدنى أن أتخذ منه وكيلاً لقصرى فهو حقاً شاب رائع .. كم أحسد جاكى على حظها !

* * *

- قالت الأم التى تناهز الخمسين من عمرها لابنها الشاب تيم الرتون :
- كم أتمنى الرحيل إلى مايوركا .. إنها بلدة رائعة حقاً ولنتكلفنا الكثير من النفقات ولكننى أرى إنك لا ت يريد الذهاب إليها ؟
- كانت الأم شديدة الاهتمام بابنها ولا تستطيع ان ترفض له طلباً .. قال تيم :
- نعم .. إننى أريد الذهاب إلى مصر .

قالت بدهشة : مصر ؟

- نعم . فهى بلد الشمس المشرقة والدفء والنيل الساحر والآثار العريقة
- سوف تتكلفنا هذه الرحلة الكثير .
- سوف أتكلف بكل النفقات ومن حسن الحظ إننى تلقيت خطاباً من السماسار بارتفاع اسعار الأسهم .

- هل كان الخطاب من السماسار حقاً أم انه منها ؟
- من جوانا ؟ إنك بارعة تماماً في ممارسة عمل الشرطى السرى .
- بدا الارتباك على وجه الأم وقالت متلعثمة :

- لقد عرفت ذلك عندما لمحت خطها على المظروف .. ترى ماذا قالت فى رسالتها ؟
- كانت مسر الرتون تمقت جوانا وتتهمها بالبداعة والخوض فى سيرة الناس ، وهى فى نفس الوقت ابنة عم لتيم .. قال تيم :
- لم تذكر شيئاً هاماً .. قالت ان الطلاق بات قريباً بين مستر ومسر ديفينش ، وان مستر مونتى ملقي فى السجن لقيادة السيارة وهو ثمل وقالت أيضاً أن المليونيرة لينيت ريدجواى تعترض الزواج من وكيل أعمالها سيمون دويل وان اللورد ويندلشام رحل إلى كندا

حزيناً ..

هتفت الأم قائلة :

- ان هذا أعجب ما سمعت .. يا لها من فتاة حمقاء ..
 - وما المانع ان تتزوجه ؟ فهو وإن كان فقيراً إلا انه سليل أسرة دوبل العريقة ، وكان خطيباً لحاكلين بيلفورت صديقة لينت .
 - انها فتاة خسيسة حقاً .. كيف تجرؤ على خطف خطيب صديقتها ؟ أتمنى ألا تقدم على فعل شيء مثل هذا يا تيم يوماً ..
 - ان جوانا تفكر في أن تفتح محلًا للأزياء .
 - من العجيب انها تدعى الإفلاس ورغم ذلك ترتدى أفحى الثياب .
 - ربما تستدين حتى تحصل على هذه الملابس .
- قالت الأم : لاشك انها ستفلس يوماً وتقدم للمحاكمة .
- مثل السير جورج وود المقرن المسكين .
 - لا أسمح لك بأن تصفه بالقامر . إنه رجل يستحق الرثاء ، فقد اضطر لبيع قصره العزيز نتيجة للظروف القاسية التي مر بها ولن تدرك مدى تعلقه بهذا القصر الذي يحمل أغلى الذكريات .
 - يبدو انك مازلت متعلقة به .. ولكن لماذا لم يفكرا في هدم هذا القصر أو المضاربة بثمنه في البورصة .
 - ان المضاربة في البورصة لا تعنى الربح دائمًا ، فهى تجلب الدمار للكثيرين .
- كان من الواضح انها تحذره من التمادى في مضارباته فقال لها :
- حسناً يا أماه .. اننى الآن أفكرا في إجازة بمصر .
 - مصر ، ولكنك وعدت ممز ليتش بالذهاب معها إلى مركز البوليس فى أسبانيا .
 - نعم . أريد أن نذهب إليها الشهر القادم حيث يكون الجو رائعاً فى شهر يناير ، أما

المطاردة القاتلة

بخصوص مسز ليتش والخاتم الذى تدعى انه سرق منها فيبدو انه انزلق من أصبعها وهى تسبح .

- لقد أكدت لى انها خلعته قبل النزول إلى البحر .. دعنا من ذلك الآن ألا ت يريد البحث عن فتاة حسناء كى تتزوجها ؟

ضحك قائلاً : اننى لا أفكرا فى الزواج كما ان الوحيدة التى أحبها هي أنت يا أماه ..

* * *

قالت مس فان شويлер لكورنيليا روبسون قريبتها الفقيرة :

- اننى سعيدة بمرافقتك لى فى هذه الزيارة إلى مصر يا كورنيليا .

قالت الفتاة بانفعال :

- اننى حقاً سعيدة بالقيام بهذه الرحلة التى لم أحلم بها .. لا أعرف كيف أشكرك يا عمتى ماري ..

كانت مس شويлер مليونيرة واسعة الشراء وقد قبلت عرض إحدى صديقاتها باصطحاب الفتاة المسكينة كورنيليا معها ، فهى تعانى من الوحدة والفقير ، وتمنت مسز روبسون الصديقة ألا تقع أية متابع خلال الرحلة .

ترى هل تتحقق أمنية مسز روبسون ؟!

* * *

كان مسٹر اندر و بینجتون هو الوصى على لینیت ریدجوای ، وماکاد یفض إحدى الرسائل حتى انقلبت سحته واستدعي على الفور شريكه اسیترندیلر وکفورد وقال له على الفور :

- هل رأيت ؟ لقد تزوجت لینیت ریدجوای !

هتف روکفورد بجزع :

- ماذا تقول ؟ تزوجت ؟

- نعم .

- ولكن كيف حدث ذلك ؟ ولماذا لم تخطرونا ؟

- لقد أرسلت إلى خطابها هذا قبل أن تتزوج وحددت يوم الرابع من هذا الشهر للزواج وهو يوافق اليوم !

- ومن هو زوجها ؟

انتبه مستر اندر و بينجتون إلى أنه لم يطالع باقى الرسالة فألقى عليها نظرة سريعة وقال :

- رجل يدعى سيمون دويل .

- اننى لم أسمع بهذا الاسم من قبل .

وقال اندر و بينجتون بضيق : ليس هذا هو المهم ، فإننى أخشى أن يكون هناك شيء خفى ..

ثم تبادلا نظرة ذات مغزى وقال روكتورد :

- وماذا تنوى ؟

- سوف تقضى لينيت شهر العسل بمصر ، وسوف تغادر السفينة نورماندى اليوم ميناء نيويورك فى طريقها إلى مصر ، وللأسف فلن أتمكن أنا من السفر فأرجو أن تلحق بالسفينة وتجعل الأمر يبدو كما لو أنه مصادفة .. إنها الآن تتزوج رجلًا إنجليزياً ومن المرجح أن تستعين بمحاميين إنجلترا لمراجعة ثروتها وتسوية حساباتها وأخشى أن يؤدى ذلك إلى بعض المتاعب .

قال روكتورد : كلا .. من الأفضل أن تصافر أنت ، فهي تحبك ويمكنك ببراعتك أن تقنعها بالتوقيع على المستندات الضرورية لتسوية الحسابات .. أرجو أن تنجح حتى لا تتعرض لموقف بالغ السوء ..

قال اندر و بينجتون : معك حق .. سوف أرحل حالاً فالموقف أصبح شديد الخطورة .

* * *

قدم المحامي العجوز ويليام كارمايكيل خطاباً إلى ابن أخيه الشاب جيم وطلب منه أن يقرأه .. كان خطاباً من لينيت ريدجواى وهذا نصه :

" قضينا أسبوعاً رائعاً في القاهرة وسوف نرحل إلى الفيوم غداً ثم نستقل باخرة ونقوم

برحلة نيلية إلى الأقصر وأسوان ، وقد تلقيت مفاجأة غير متوقعة عندما التقى بآخر شخص أتوقع وجوده بمصر وهو مستر اندرو بينجتون الوصى على ، وقد ادعى انه جاء إلى مصر للسياحة وأنه لم يعرف اننى تزوجت وأن خطابي لم يصل إليه .. ألا ترى أن هذا الأمر مثير للشكوك ؟ ”

قال جيم لعمه : معها حق ، ترى ما الهدف من زيارة الرجل لمصر ؟
- لابد أنه ينوى القيام ببعض الألاعيب ولذلك استدعينك كى تسافر إلى مصر حالاً وأن تراقب كل شيء ، فنحن لا نعلم الهدف الخفى لأندرو بينجتون ، ومن حسن الحظ أن ليبيت لا تعرفك ..

ان هذا الأمر خطير للغاية ..

كانت الفتاة روزالي اوتربون تطالع الصحفة فعلمت أن ليبيت ريدجواى أو مسر سيمون دوبيل حالياً تزوجت وأنها تقضى شهر العسل بمصر فقالت لأمها :
- لماذا لا نسافر إلى مصر .. من المؤكد أنها سوف تكون رحلة رائعة ..
- معك حق .. هيا بنا لنعد حقائبنا ..

* * *

الفصل الثاني

كانت مسر الرتون مسترخية في مقعدها بفندق كاتاراكت بأسوان وبجوارها ابنها تيم ورأت رجلاً قصيراً القامة يسير بصحبة فتاة طويلة القمة نحيلة لقوم فقالت :

- ما الذي جاء مسيو هيركيول بوارو إلى مصر ؟
- ترى هل جاء للتحقيق في إحدى الجرائم ؟
- ربما جاء للاستجمام والراحة ، فقد تقدمت به السن وجمع الكثير من المال ..
- انه يسير بصحبة فتاة رائعة الجمال ..
- كلا .. فهى فتاة عادية تماماً لا يوجد بها ما يجذب الرجال ..

كان بوارو يسير بصحبة روزالي اوتربون ويقول لها :

- انك تعلمين كم أشعر بالسعادة وأنا انظر إلى نهر النيل الخالد .. ألا تشعرين بالسعادة وانتم تطالعين هذا المنظر الرائع ؟

قالت الفتاة بلهجة مقتضبة :

- لست أدرى يا مسيو بوارو .. اننى أشعر بالملل من الفندق الذى يمتلىء بالعجائز ..
- قال لها بوارو بلهجة ساخرة :

- العجائز من أمثالى اللذين يقترب منهم الموت !

قالت روزالي معتذرة :

- عفواً يا مسيو بوارو فإننى لم أعنيك أنت بما قلت .
- لا داعي للاعتذار يا آنسى .. فما زالت فى عنفوان الشباب ولاشك انك فى حاجة لمراجعة الشباب من سنك ليؤنسوا وحدتك .. لماذا لا يكون لك صديق شاب ؟

قالت بامتعاض :

- وَأَينْ هُوْ ؟ هَلْ تَعْنِي ذَلِكَ الشَّابُ الْمَغْرُورُ الَّذِي لَا يَفَارِقُ أُمَّهُ لِحَظَةٍ وَاحِدَةٍ ؟

قَالَ بُوارُو :

- وَأَنَا أَيْضًاً يَصْفُنِي أَصْدِقَائِي بِالْمَغْرُورِ ..

- حَتَّى إِذَا كُنْتَ مَغْرُورًاً فَهَذَا مِنْ حُقْكِكَ بَعْدَ كُلِّ مَا فَعَلْتَ مِنْ أَعْمَالٍ جَلِيلَةٍ ، وَلَكُنْنِي لِلأسْفِ لَا أَعْرِفُ الْكَثِيرَ عَنْ عَالَمِ الْجَرِيمَةِ .

- اِنْكَ فَتَاهَ رَائِعَةٌ وَيَبْدُو أَنَّهُ لَا يَوْجِدُ لَدِيكَ أَسْرَارٌ خَفِيَّةٌ .

وَعَلَى الْفُورِ بَدَدَتْ عَلَائِمُ الْفَتُورِ عَنْ وُجُوهِهَا وَأَلْقَتْ نَظَرَةً سَرِيعَةً إِلَى بُوارُو الَّذِي لَاحَظَ مَا عَرَاهَا مِنْ تَبَدُّلٍ ..

خَرَجَ مَعًا إِلَى الشَّاطِئِ وَسَارَا بِمُحَاذَاةِ النَّيلِ ثُمَّ اتَّجَهَا إِلَى الْمَدِينَةِ وَرَاهَا يَجُوبَانِ شَوَارِعَهَا وَيَشَاهِدَانِ الْمَعْروضَاتِ بِالْمَحَلَّاتِ ثُمَّ عَادَا إِلَى شَاطِئِ النَّيلِ مَرَةً أُخْرَى ..

انْضَمَ إِلَيْهِمَا بَعْدَ قَلِيلٍ الشَّابُ تَيْمُ الرَّتُونُ الَّذِي اتَّهَمَتْهُ رُوزَالِيُّ بِالْمَغْرُورِ ، كَانَتْ إِحْدَى السُّفُنِ الشَّرَاعِيَّةِ تَلْقَى مَرَاسِيَهَا بَعْدَ أَنْ عَادَتْ مِنْ رَحْلَتِهَا .

هَتَّفَ تَيْمُ الرَّتُونَ قَائِلًاً :

- انظرا .. انها المليونيرة الشهيره لينيت ريدجواي .

وَعَلَى الْفُورِ التَّفَتَ إِلَيْهِ بُوارُو وَقَالَ :

- أَينْ هِيْ ؟

- انها الفتاة الرائعة الجمال التي ترتدي الثوب الأبيض ومن المؤكد أن الرجل الذي يرافقها هو زوجها .. اننى لا اذكر اسمه ..

قَالَتْ رُوزَالِيُّ :

- انه يدعى سيمون دويل ، لقد تحدثت الصحف كثيراً عن زواجهما ..

قَالَ تَيْمُ الرَّتُونَ :

- من المؤكد انها من أغنى أغنياء انجلترا .

تنهدت روزالي بأسى وقالت :

- نعم .. فهناك البعض الذين يملكون كل شيء والبعض الذين لا يملكون شيئاً على الأطلاق ..

والاحظ بوارو انها تتحدث عن لينيت بشيء من الحقد .

راحـت لـينـيت رـيـدـجـواـيـ تـتـهـادـيـ بـدـلـالـ فـوـقـ سـلـمـ السـفـيـنـةـ وـتـسـيـرـ بـخـطـىـ رـشـيقـةـ مـخـتـالـةـ بـجـمـالـهـاـ كـأـنـهـاـ مـمـثـلـةـ شـهـيـرـةـ تـعـلـمـ أـنـهـاـ مـحـطـ أـنـظـارـ الجـمـيـعـ ،ـ وـكـانـتـ هـذـهـ هـىـ الـحـقـيـقـةـ ،ـ فـهـىـ مـلـيـونـيـرـةـ شـهـيـرـةـ وـزـوـجـةـ فـىـ شـهـرـ العـسـلـ .ـ

وعندما مـرـاـ بـجـوارـ بـوـارـوـ سـمـعـ زـوـجـهـاـ يـقـولـ لـهـاـ :

- إـذـاـ أـعـجـبـكـ هـذـاـ المـكـانـ فـسـوـفـ نـقـضـيـ بـهـ أـسـبـوـعـاـ أوـ اـثـنـيـنـ ..

قالـتـ رـوـزـالـىـ بـصـوـتـ لـاـ يـخـلـوـ مـنـ الـحـسـدـ كـمـاـ لـوـ كـانـتـ تـتـهـدـتـ إـلـىـ نـفـسـهـاـ

- مـنـ الـواـضـحـ اـنـهـمـاـ سـعـيـدـانـ ..ـ اـنـ هـذـاـ لـيـسـ عـدـلاـ ..

التقطـتـ اـذـنـاـ بـوـارـوـ كـلـمـاتـ الـفـتـاةـ فـأـلـقـىـ إـلـيـهـاـ نـظـرـةـ سـرـيـعـةـ بـيـنـمـاـ قـالـ تـيـمـ الرـتونـ :

- سـوـفـ أـعـوـدـ إـلـىـ أـمـىـ فـقـدـ طـالـتـ غـيـبـتـىـ .ـ

وـبـعـدـ أـنـ اـبـتـعـدـ قـالـ بـوـارـوـ لـلـفـتـاةـ :

- أـلـيـسـ هـذـاـ عـدـلاـ ؟ـ

نـظـرـتـ إـلـيـهـ مـتـسـائـلـةـ وـقـالـتـ :

- اـنـفـىـ لـاـ أـفـهـمـ مـاـذـاـ تـعـنـىـ ؟ـ

قـالـ بـوـارـوـ سـاخـراـ :

- لـاـ شـيـءـ ...ـ كـنـتـ فـقـطـ أـرـدـدـ بـعـضـ الـكـلـمـاتـ الـتـىـ سـمـعـتـهـاـ مـنـذـ قـلـيلـ ..

قـالـتـ الـفـتـاةـ بـلـاـ اـكـتـرـاثـ :

- مـنـ الـظـلـمـ حـقاـ انـ يـنـالـ اـنـسـانـ كـلـ شـيـءـ ..ـ الـمـالـ وـالـجـمـالـ وـالـشـهـرـةـ بـيـنـمـاـ الـآـخـرـونـ لـاـ يـجـدـونـ شـيـئـاـ مـنـ ذـلـكـ .ـ

المطاردة القاتلة

قال بوارو :

- ان الحب أثمن من كل ذلك يا عزيزتي ، كما أن الشاب قد يكون دعياً كاذباً يسعى إلى مالها .

قالت روزالي معترضة :

- انه يتطلع إليها في هيام ألم تره ؟
- بل رأيته ولكنني رأيت شيئاً آخر .. رأيت حالات سوداء تحت عينيهما ولاحظت أنها تقبض على المظلة بعصبية .

نظرت إليه روزالي باستغراب وقالت :

- ماذا تعنى بذلك يا مسيو بوارو ؟
- أعني أن كل ما يلمع ليس بالضرورة ذهباً ، فقد يكون هناك شيء ما يعكر صفو مسر لينيت دويل .

اننى بالطبع لا أعرف شيئاً عن زوجها وإن كنت قد سمعته يوماً يتحدث إلى فتاة أخرى ولكننى لا أتذكر أين كان ذلك ..

لادت روزالي بالصمت ثم قالت فجأة :

- اننى فتاة شريرة تقاد الغيرة أن تنهاش قلبى .. إننى أكرهها بكل قوتى ..
- قال لها بوارو برفق :

ان هذه الكلمات جعلتك تنفسين عما في صدرك من غيظ مكبوت .. واستأذنت الفتاة في الذهاب إلى أمها .. عندما عاد بوارو إلى الفندق رأى عدداً من الرواد يجلسون في مقاعدهم باسترخاء ويتطبعون إلى مياه النيل الرقراقة وما كاد يلمح إحدى الفتيات حتى تذكرها على الفور ..

كانت هي الفتاة التي رأها في مطعم (هاى) تتحدث مع سيمون دويل قبل أن يتزوج لينيت ، ولاحظ أنها تبدو كئيبة للغاية .. تذكر هذا الحديث وكيف أنها اقترحت عليه

السفر إلى مصر بعد الزواج لقضاء شهر العسل وأنها كانت متيمة بحبه بينما كان هو يتظاهر بحبها فقط ، ولذلك فقد تخلى عنها وتزوج بـ المليونيرة الحسناء ..
كما لاحظ بوارو التغيير الكبير الذي طرأ عليها ، فوجهها شاحب وجسدها ازداد نحوًا
وعلامات اليأس والاكتئاب تبدو واضحة عليها رغم أنها كانت تتذوق مرحاً وحيوية عندما
رآها في المرة السابقة .. راح يتأملها وهو يشعر بالرثاء الشديد من أجلها ..
رأى الفتاة تهرب من مقعدها واقفة ثم تندفع بسرعة نحو سيمون وزوجته ليينيت اعترضت
طريقهما فجأة فتنسمرت أقدامهما بالأرض ونظرها إليها بفزع ..
قالت جاكلين بيلفورد :

- ها نحن التقينا يا ليينيت .. يبدو أنك حضرت إلى مصر لقضاء شهر العسل .. من حسن
الحظ أننا التقينا هنا ..

ثم التفتت إلى خطيبها السابق وقالت له :

- وأنت يا سيمون .. كيف حالك ؟

تجهم وجه ليينيت وبدت علامات الغضب على وجه سيمون وتقديم خطوة للأمام وبدا أنه
على وشك أن يصفع جاكلين على جهها لولا اقتراب بوارو ، فقال سيمون :

- مرحباً بك يا جاكلين .. لم نتوقع أن نراك هنا ..

توقفت ملامح الفتاة وقالت :

- إنها حقاً مفاجأة غير سارة ..

ثم سارت مبتعدة عنهم بسرعة .. فقالت ليينيت :

- ماذا نفعل الآن يا سيمون ؟

* * *

بدت قاعة الطعام ممتلئة بالنزلاء خلال وقت العشاء عندما ظهرت ليينيت ريدجواي
وسيمون على عتبة الباب وكان بصحبتهما كهل أمريكي ..

المطاردة القاتلة

راحوا يبحثون عن مائدة خالية ، وعلى الفور اقترب منهم تيم الرتون وقال مخاطباً المليونيرة :

- من المؤكد انك لا تذكرييننى .. أنا تيم الرتون ابن عم صديقتك جوانا ساوثوود ..
قالت ليت :

- هالو تيم .. كيف نسيتك أيها العزيز .. هذا زوجى سيمون دويل وهذا مستر بينجتون
الوصى على أملاكى .

ثم جلسوا جميعاً إلى مائدة مسز الرتون وبعد لحظات فتح الباب وظهر مسيو هركيول بوارو فقالت مسز الرتون :

- هل تعرفون من هذا ؟ إنه مسيو هيركيول بوارو الشرطي السرى الشهير ، وهما أنت
ترى يا مسز دويل أنك لست النجمة الوحيدة التى تنزل هنا ..

فقالت ليتنيت : هل هو حقاً هركيول بوارو ؟ لقد سمعت عنه الكثير ..
راح بوارو يبحث عن مائدة خالية فدعته مسز الرتون لمشاركتهم مائدة لهم فشكرها بأدب
وقبل دعوتها ثم جلس بهدوء ..

قالت مسز الرتون :

- إن الفندق حافل بالمشاهير .. مليونيرة حسناء وشرطى سرى عظيم وروائية ذاتعة
الصيت .. وكانت تعنى نفسها ، وما كادت ابنته روزالى تسمع هذه العبارة الأخيرة حتى
بدت على وجهها علامات الضيق والامتعاض ..

قال بوارو مجاملاً :

- هل هناك رواية جديدة سوف تظهر قريباً ؟
قالت مسز الرتون بذهول :

- كلا .. وإن كان الناشرون والجمهور يلحون على من أجل تقديم المزيد من الروايات ، ولا
يتوقف سيل الرسائل التي يلح على أصحابها في طلب رواية جديدة .. إننى أفكر فى

كتابة رواية جديدة عنوانها (ثلوج في الصحراء) مارأيك يا مسيو بوارو ؟
غمغم بوارو ببعض الكلمات المجاملة بينما بدا الضيق الشديد على وجه روزالي ثم استأنفت
وانصرفت فقالت ممز الرتون لبوارو :

- هل قرأت روایتى الأخيرة يا مسيو بوارو ؟ إنها رواية شجرة التين .
- كلا للأسف لأن عملى يستغرق كل وقتى .

كانت المرأة تتحدث وهي تعبر بالعقد الذى يحلى جيدها وقالت :
- سوف آتيك بنسخة منها وأكتب عليها إهداء ..

وقبل أن تنهض من مقعدها أقبلت روزالي وقالت لها :

- لا داعى لأن تصعدى إلى غرفتك .. سوف أحضر أنا الرواية لمسيو بوارو ...
وبعد أن ابتعدت روزالي قال بوارو :

- إننى أهنتك على ابنتك الرائعة ..
- روزالي ؟ إنها جميلة ولكنها تتميز بالقسوة والخشونة ، وتدعى إنها تهتم بصحتى أكثر مما أهتم بها .. إننى لا أتناول الخمر مطلقاً وأنناول مشروب الليمون بدلاً منها ..

عادت روزالي وهى تحمل نسخة من الرواية . فكتبت عليها ممز الرتون إهداء وقدمتها إلى بوارو الذى شكرها بانحناءة من رأسه ، وعندما رفع عيناه رأى على وجه روزالي علامات الحزن الدفين !

فتح باب قاعة الطعام مرة أخرى فاشرابت الأعناق وخيم السكون على الجميع .. دخلت فتاة طويلة القامة تتميز بشعرها الأسود الفاحم ثم اجتازت القاعة بخطوات ثابتة وبدا أنها شديدة الغرور .. وجلست إلى مائدة شاغرة ..

حدجت ممز الرتون الفتاة بنظرات شذراء وقالت :

- إنها فتاة مغرورة متعجرفة وهى فى الحقيقة نكرة لا تساوى شيئاً ..
- كان بوارو يراقب الفتاة ولاحظ أنها استدارت بمقعدها حتى تواجه لينيت ريدجواي

فاستدارت لينيت بدورها حتى لا تواجهها . وبعد قليل استدارت الفتاة وعدلت موضع مقعدها حتى تواجه لينيت مرة أخرى ، ولاحظ بوارو أنها كانت تبقسم بسخرية وهى تنقل بصرها بين لينيت وزوجها سيمون دويل .. ويبدو أن لينيت لم تتحمل هذا التحدى فهبت من مقعدها غاضبة وغادرت القاعة هي زوجها أما غريمتها جاكلين بيلفورت فقد تنهدت بارتياح وأدارت مقعدها ناحية نهر النيل ..

* * *

عقب العشاء اتجه بوارو إلى الحديقة وجلس فى مقعد بعيد وراح يتأمل مياه النيل الساحر وغرق فى أفكاره وفجأة انتبه حينما قال له شخص ما :

- مسيو بوارو .. هل يمكننى أن أتحدث إليك ؟

استدار بوارو بسرعة ودهش للغاية عندما تبين أن محدثته لم تكن سوى لينيت ريدجووى .. كان معظم الرواد قد غادروا الحديقة وصعدوا إلى غرفتهم ..

بدت الدهشة على وجه بوارو فقالت لينيت :

- من المؤكد أنك تعرفني ؟

- بالتأكيد يا سيدتي ..

- وأنا أيضاً أعرفك يا مسيو بوارو .. اننى فى مأزق صعب وفي أشد الحاجة إلى مساعدتك

.. فهل تقبل ؟

قال بوارو :

- ولكننى ماجئت إلى مصر إلا من أجل الراحة والاستجمام ولا يمكننى ..

قاطعته قائلة :

- أرجوك يا مسيو بوارو .. ان الأمر بالغ الخطورة .

ذهب معها إلى إحدى قاعات اللعب الخالية فقالت :

- هناك من يطاردنى يا مسيو بوارو ولم أعد أحتمل هذه المطاردة ، وعندما قررت

الاستعانة بالبولييس رفض زوجى وقال ان هذا ليس من عملهم .

قال بوارو : أرجو أن تذكرى قصتك بالتفصيل يا سيدتي .

- قبل أن يتزوجنى سيمون كان خطيباً لفتاة تدعى جاكلين بيلفورت وهى فى نفس الوقت كانت صديقة لي ، ولكنه فسخ الخطبة لعدم التوافق بينهما وشعرت بالأسف الشديد لذلك ، ولكن هذا يحدث كثيراً كما تعلم .

لم ترض جاكلين بذلك وراحت تطاردنا فى كل مكان نذهب إليه أنا وسيمون ..

قال بوارو :

- يالها من مطاردة عجيبة وأسلوب غريب للانتقام ..

- نعم .. إنها مطاردة تثير الأعصاب وتحطم الإرادة القوية .. لقد رأيناها لأول مرة فى الفندق الذى نزلنا به فى مدينة فينيسيا ، ثم رأيناها بعد ذلك على ظهر السفينة التى رحلنا عليها وكنا نظنها سوف تهبط فى بيروت ، وعندما نزلنا فى ميناء الأسكندرية تركناها على السفينة ، ولكننا ما أن دخلنا إلى الفندق بالقاهرة حتى وجدناها هناك ، وكما ترى فهى تقوم بعملية مطاردة عنيدة لا تنتهى ولست أدرى كيف تضحي بكرامتها إلى هذا الحد ؟

- قد يتناسى المرء شعوره بالكرامة أمام الرغبة فى الانتقام ..

قالت بحده :

- يجب أن تتوقف الفتاة عن هذا العبث فوراً .. لابد ان هناك وسيلة قانونية لذلك ..

- وماذا يمكننى أن أفعل ، هل قامت بتهديدى مثل؟ هل تحرشت بك بصورة علنية أوجهت إليك أية شتائم حتى يتتدخل القانون؟

- كلا .. لم يحدث شيء من ذلك ..

قال بوارو :

- فى هذه الحالة لا يمكننا أن نتخذ أى إجراء ، فمن حق كل انسان الذهاب إلى أى مكان .

- إن أعصابي تكاد تتحطم .. ألا توجد وسيلة للتخلص من هذه المطاردة ؟

- للأسف يا سيدتي ..

- في هذه الحالة سوف تواصل مطاردتها العنيفة لنا ..

قال بوارو :

- هل تريدين نصيحتي ؟ عليك أن تتجاهلى الأمر تماماً .

- ان هذا مستحيل يا مسيو بوارو .

- سوف أقص عليك قصة بسيطة .. فمنذ حوالي شهرين كنت أتناول طعام العشاء في مطعم

(هاى) بلندن وبالقرب مني كان يجلس شابان وسمعت بعض حديثهما وأدركت ان الفتاة

كانت غارقة في حب صديقها إلى أذنيها رغم أنه لا يبادرها الحب بهذه الدرجة ، وسمعت

أنهما ينويان قضاء شهر العسل بمصر .

قالت لينيت بلهجة غاضبة :

- أنا نفسى ذكرت لك كل هذا ..

- نعم .. ولكن الفتاة خلال الحديث كانت تردد اسمك وتتحدث عنك باحترام وفهمت

انها كانت توليك كل ثقتها ..

قالت لينيت : هذا صحيح يا مسيو بوارو ..

قال بوارو غاضباً : ورغم ذلك فقد سرقت حبيبها والشخص الوحيد الذى أحبتة فى العالم !

- ماذا تقول يا سيدى ؟ لقد كانت فترة خطوبة ومن حق أى طرف منهما التراجع ..

- اننى لا أفعل شيئاً يا سيدتى أكثر من ذكر الحقائق ، فهناك أناس حصلوا على كل شيء

في الحياة ورغم ذلك يطمعون في الحصول على الشيء الوحيد الذى في يد الفقراء المعذبين

ويحسدونهم عليه ، وكان هذا الشيء لجاكلين هو سيمون دويل ، فقد أستوليت عليه أنت

وأصبحت حياتها فراغاً موحشاً ..

قالت لينيت بضيق :

- ان هذا غير صحيح ، فلم يكونا سعيدين .

قال بحده : بل كانا كذلك إلى أن رأيت أنت الفتى وأعجبك فقررت الاستيلاء عليه لنفسك وتمكنت من إغرائه بشبابك وجمالك وثروتك الطائلة .. إنك تشعرين بعقدة الذنب ولذلك تودين التخلص من مطاردة جاكلين لك ، ولو كان الوضع غير ذلك لما اهتممت بالأمر إلى هذا الحد .

قالت ليينيت بضيق :

- اننى لم أطلب منك القيام بعملية تحليل نفسى لما حدث ولكننى أريد وسيلة للخلاص من المطاردة .

- لا توجد وسيلة لذلك سوى الصبر وعدم المبالغة أو العودة إلى قصرك .

هتفت قائلة : ماذا تقول ؟ هل تعنى أن أهرب منها ؟ مستحيل أن أفعل ذلك ، وربما ظلت تطاردنى هناك أيضاً ..

- وما هو رأى سيمون ؟

- انه يشعر بالغضب ويقاد يفتئ بها .

- يبدو أن حبه القديم قد تلاشى .. ألم توجه لكما أى تهديد ؟

- مرة واحدة وقالت إنها تمنى قتلنا وكانت ثائرة الأعصاب إلى درجة مخيفة ، ثم تبدلت أحوالها تماماً وعمدت إلى القيام بهذه المطاردة المثيرة .. أرجوك يا مسيو بوارو أن تتحدث إليها وتحاول أقناعها بالكف عن هذا العبث .

- سوف أفعل لدفاعي إنسانية بحثة وان كنت واثقاً من الفشل ..

* * *

الفصل الثالث

لمح بوارو جاكلين بيلفورت جالسة في مقعدها على الشاطئ وقد غرقت في أفكارها فقال لها :

- مس بيلفورد .. هل يمكنني التحدث معك قليلاً ؟

رفعت الفتاة رأسها وبدت على شفتيها ابتسامة باهتة وقالت :

- بكل سرور يا سيدي .. انه لشرف عظيم أن أتحدث مع مسيو هركيول بوارو .. لقد أدركت ماذا ت يريد أن تقول .. إنك تعمل لحساب مسز دويل ولاشك أنها ستمنحك أجراً كبيراً إذا نجحت في مهمتك .. أليس كذلك ؟

ابتسم بورو وهو يجلس إلى جوارها قال :

- الجزء الأول من استنتاجاتك صحيح ، فإنني بالفعل قادم من طرف مسز دويل ولكنني لا أعمل لحسابها ولن أتقاضى أي أجر على هذه المهمة بل إنني أعمل بدافع إنساني .

نظرت إليه الفتاة نظرات متسائلة ثم أطربت برأها فقال :

- منذ حوالي شهرينرأيتكم في مطعم (هاي) بصحبة مستر سيمون دويل .

توقفت ملامحها وقالت :

- نعم .. إنني مازلت أذكر كل كلمة نطقت بها في هذه الليلة .

قال بورو :

- لا داعي للتذكرة ذلك الآن بعد أن تغيرت الظروف .

تنهدت بعمق ثم قالت بمرارة :

- معك حق .. لقد تغير كل شيء ..

قال لها بورو بحنان :

المطاردة القاتلة

- أرجو أن تسمعى نصيحتى .. عليك أن تنسى الماضي تماماً وان تبدئي الحياة من جديد ..

قالت بمرارة :

- حتى تعيش لينيت ريدجواى فى سعادة وهناء !

- اننى لا أفكر فيها بل أفكر فيك أنت .. انك تتعدى بين بهذه المطاردة أكثر منها ..

- على العكس يا مسيو بوارو ، فإننى أجد فى ذلك الكثير من الراحة والعزاء .

- انك مخطئة فى ظنك ، فهذه المطاردة تعتبر نوعاً من الانتقام ، ولكنها لا تعتبر وسيلة كافية لذك ، وأخشى ان تدفعك الرغبة فى الانتقام للقيام بعمل آخر ..

قالت بإصرار :

- عفوً يا مسيو بوارو .. فلن أكف عن مطاردتها .. لقد كان سيمون هو كل شيء فى حياتى وبعد أن ضاع أصبحت حياتى بلا قيمة على الإطلاق .. كنا نعيش فى سعادة حتى استولت عليه صديقتك التى خانتنى وغدرت بي وحطمت حياتى ..

قال بوارو :

- لقد نجحت فى شرائه بمالها ..

- كلا .. ليس سيمون هو الشخص الذى يغرى المال ، لقد جذبته لينيت إليها بجمالها ونفوذها .. إنها كالشمس التى تحجب جميع الأنوار بنورها الباهر .. لقد كان سيمون يحبنى .

- والآن ؟

- أصبح يكرهنى ..

ثم أخرجت مسدساً صغيراً من حقيبتها وقالت :

- أرجو أن تحذرهما من القتل .. لقد فكرت فى ذلك منذ فترة طويلة ولكننى تحيرت عندما حاولت الاختيار بينهما .. من أقتل أولاً هو أم هى ؟ إننى بارعة فى الرماية إلى درجة مذهلة ..

المطاردة القاتلة

كانت فكرة القتل تلح على ذهني حتى هدأت نفسي وخطرت ببالي فكرة المطاردة ، فهى أنتقام أشد هولاً من القتل ، لأننى بذلك أنغص عليهم حياتهما وأحرمهما من الاستمتاع بهذه الأماكن الرائعة .. ولا أتعرض لهم بأى سوء ولذلك فلا يمكن أن يعاقبنا القانون ..

هل يمكن أن يعاقب المرء على أنه يجلس بهدوء ويبتسم ؟ !

ان مطاردى لهما تؤرق ليهما وتجعلهما يتذوقان طعم الخيانة والغدر .

عاد بوارو إلى محاولاتة فقال :

- أخشى أن تتطور الأمور فتطلقى النار عليهم ..

- وماذا يمكن أن يصيبنى إذ فعلت ذلك ؟ هل أقتل ؟ لقد قتلنى سيمون ولينيت منذ أن

ارتكبا جريمتهما البشعة ..

ثم هتفت فجأة :

- مسيو بوارو .. ما هذا ؟

- ماذا حدث ؟

- يبدو أن هناك شخصا ما كان يسترق السمع خلف هذه الشجيرات ..

- أعتقد أنك واهمة ، فقد أوى الجميع إلى فراشهم ..

- هيا بنا .. واننى شديدة الأسف لفشل مهمتك يا مسيو بوارو ..

* * *

فى صباح اليوم资料的 the following day when he was alone in his room at the hotel, he heard a noise from behind the bushes. He got up and went outside to investigate. When he saw the bushes, he realized that there was no one there. However, he still heard the noise again. He decided to follow the sound and found that it was coming from a nearby house. He went to the house and knocked on the door. A woman answered the door and asked him what he wanted. He explained that he was a police officer and was investigating a crime scene. The woman was surprised and asked him if he was serious. He replied that he was. The woman then told him that she had just come back from work and had not seen anyone suspicious. He thanked her and left.

- هل يمكننى أن أتشرف بمحبتك فى جولتك ؟

- بالطبع .. إن هذا من دواعى سرورى ..

- لقد علمت أن زوجتى تحدثت معك ليلة أمس يا مسيو بوارو ..

قال بوارو : نعم .

- اننى سعيد لأنك أوضحت لها صعوبة اللجوء للبوليس واتخاذ إجراء ضدھا .. كم أشعر

المطاردة القاتلة

بالضيق لهذه المطاردة السخيفه ، فماذا فعلت لينيت المسكينة حتى تلقي كل هذا ؟ ربما اتهمنى جاكلين بالغدر والخيانة وهي محقه في ذلك ، أما لينيت فما ذنبها ؟

لاذ بوارو بالصمت بينما قال سيمون :

- مسيو بوارو .. هل تحدثت إليها ؟
- نعم .. تحدثت معها ليلة أمس ..
- وهل نجحت في إقناعها ؟
- كلا ..
- ماذا حدث لها ؟ هل فقدت شعورها بالكرامة إلى هذه الدرجة ؟
- إنها لا تشعر سوى بالحزن والمرارة وتتألم من الجرح العميق الذي أصابها ..
- ولكن سلوكها هذا يحطم من قدرها .. فلا يتخييل أحد أن تتبع الفتاة خطيبها السابق وتطارده في كل مكان ..
- إنه نوع من الانتقام ..
- أي انتقام هذا ؟ إنني أفهم أن الانتقام يكون بواسطة القتل أو التهديد ..
- هل يمكن أن تقدم جاكلين على القتل ؟
- نعم .. فهي دائماً مندفعه ومتهورة ..
- ولكنها الآن تتصرف بذكاء شديد ويتميز سلوكها بالانضباط والبرود ..

قال بغيط :

- وهذا ما يحطم أعصاب لينيت ويجعلنى أكاد أقبض على عنقها ..
- هذا يؤكد أن حبك القديم قد تلاشى !

تردد الشاب قليلاً ثم قال :

- في الحقيقة ان جاكلين كانت كالقمر في حياتي وعندما ظهرت الشمس حجبت القمر تماماً ..

غمغم بوارو قائلاً :

- ان هذا شيء عجيب !

- ومن المؤكد أن جاكلين زعمت أن لينيت نجحت في شرائي بمالها وأنني تزوجتها طمعاً في ثروتها ، ولكنها مخطئة في ذلك بلا شك فالمرأة تمقت الرجل الذي يطمع في مالها ولا يمكن أن تمنحه حبها ..

قال بوارو :

- معك حق يا مسستر دويل ..

استطرد سيمون :

- لقد استحوذت لينيت ريدجواي على عقلى وقلبى وبهرتني بجمالها وشخصيتها ، ولم أتخيل أن هذه المرأة الساحرة التي يتهاافت عليها العظاماء تقبل بالزواج من صعلوك حقير مثلى ..

قال له بوارو :

- ألا تخشى أن تقتلك مس بيلفورد بالمسدس الذي تحمله في حقيقتها ؟

- أعلم أنها تحمل مسدساً في حقيقتها ، ولكنها لن تفعل ، فلو أنها كانت تنوى القتل لفعلت في البداية ، ولكنني أشعر بالقلق على لينيت وأخشى عليها حقاً .. لقد أدعىـتـ أناـ سوفـ نقـضـيـ فـيـ أسـوانـ عـشـرـةـ أـيـامـ وـسـمـعـنـىـ الـكـثـيـرـونـ وـلـكـنـىـ سـوـفـ أـغـادـرـهـاـ غـدـاـ مـعـ لـيـنـيـتـ وـنـذـهـبـ إـلـىـ الـخـرـطـومـ ،ـ وـسـوـفـ أـجـعـلـ الـجـمـيعـ يـتـوـهـمـونـ أـنـاـ رـحـلـنـاـ إـلـىـ الـقـاهـرـةـ .

قال بوارو :

- إنها حقاً حيلة بارعة للهروب من المطاردة .. ولكن ماذا تفعل إذا عدت إلى أسوان ووجدتها ما تزال هنا ؟

- لن نعود إلى هنا ؟ فسوف نذهب من الخرطوم إلى كينيا ولن يمكنها تعقبنا إلى هناك أيضاً ..

المطاردة القاتلة

- بالتأكيد ، فليس معها من المال ما يكفي لانفاق على هذه الرحلات الباهظة الثمن ..
سوف أكون معكما غداً على ظهر الباخرة الكرنك وإذا ما حدث شيء فسوف أكون
بجانبكم .. ولكن من هذا الكهل الذي يصاحبكم دائماً ؟
- انه مستر بينجتون الوصى على أموال زوجتى وأملاكتها ، وقد التقينا صدفة فى القاهرة .
- هل ما تزال زوجتك قاصرأً ؟
- سوف تبلغ الحادية والعشرين قريباً جداً وقد تزوجت بدون الحصول على موافقته ،
وعندما التقينا بالقاهرة فوجئ الرجل بالأمر لأنه غادر نيويورك على متن الباخرة
كارمانايك قبل يومين من وصول رسالة لينيت إليه تلك الرسالة التي أخبرته فيها بزواجهنا ..

قال بوارو :

- غادر نيويورك على متن الباخرة كارمانايك ! هل علم شيئاً عن أمر جاكلين بيلفورد ؟
بدا الارتباك على وجه سيمون وقال :
- كلا بالطبع ..
- حسناً .. ترى من هو صاحب فكرة قضاء شهر العسل بمصر ؟
- لينيت .. أما أنا فلا يهمني قضاء شهر العسل في أي مكان ..

* * *

في تمام الحادية عشرة من صباح اليوم التالي شاهدت جاكلين بيلفورد كل من لينيت وسمون وهما يغادران الفندق لزيارة معابد فيله بواسطة إحدى الزوارق ، ولكنها لم تشاهد السيارة التي غادرت الفندق من الباب الخلفي وكانت تحمل حقائبها ومعها الوصيفة الخاصة بلينيت .

أما بوارو فقد ذهب إلى الجزيرة المواجهة للفندق مشاهدة ما عليها من آثار ، فأستقل أحد القوارب للوصول إلى الجزيرة ووجد بالقارب رجلين غريبين لم تسبق له رؤيتهم .. كانا شابا وكهلا ، ولاحظ بوارو أن الشاب يرتدى ملابس صوفية بما لا يتناء مع الجو الدافئ

، أما الكهل فراح يتبادل الحديث مع بوارو بلغة إنجليزية ركيكة ، فأدرك بوارو أنه عالم آثار إيطالي .. وبعد أن انتهوا من مشاهدة الآثار على الجزيرة لمح بوارو مسز الرتون تطالع أحد الكتب وهي جالسة فوق صخرة كبيرة .

حياتها بوارو ثم جلس بجوارها وقال لها :

- أين ابنك تيم ؟ ألم يحضر إلى هنا ؟

- كلا .. لقد فضل البقاء بالفندق لكتابة بعض الخطابات .. هل تصدق أنني كنت الآن أفك فيك يا مسيو بوارو وأتمنى أن تحضر لأتبادل معك الحديث ، فعندما كنا في مايوركا بأسبانيا حدثتنا مسز ليتش عن أعمالك العظيمة وعن عبقريلتك في كشف غموض الجرائم ، وكان ذلك بمناسبة فقدانها لخاتمتها الثمين أثناء الاستحمام وقالت إنك الوحيد القادر على العثور عليه .

قال بوارو ضاحكاً :

- هل تعتقد أنني أجيد الغطس ؟

استطردت مسز الرتون قائلة :

- لقد رأيتك تغادر الفندق صباح اليوم بصحبة سيمون دويل فما رأيك فيه ؟ لقد تحدث الكثيرون عن زواجه من لينيت الذي كان بمثابة المفاجأة ، فقد كان معروفاً أنها سوف تتزوج من اللورد ويندلشام ، ولكنها أذهلت العالم بالزواج من رجل مغمور لا يعرفه أحد ..

- هل تعرفينها معرفة وثيقة يا سيدتي ؟

- كلا ، ولكنها صديقة حميمة لجوانا ساوثوود ابنة عمى .

قال بوارو :

- لقد طالعت اسمها في الصحف كثيراً ..

قالت مسز الرتون بامتعاض :

- نعم . فهي تعرف جيداً كيف تجذب الاهتمام وتعلن عن نفسها ..

- من الواضح انك لا تحببنها كثيراً؟

- نعم ، فلا يروقني سلوكها وعدم احترامها ، وللأسف فإنها صديقة حميمة لابنى ..
وقد رأيتك أيضاً تتحدث إلى جاكلين بيلفورت .. إنها فتاة مسكونة حقاً ..

قال بوارو :

- وما الداعي للرثاء من أجلها؟

- لأنها تعيش وحدها في ظروف قاسية .. ألم تعلم بأنها كانت خطيبة سيمون دويل قبل أن يتزوج لينيت؟ من سوء حظها أن التقت به هنا في مصر ..

- معك حق .. انه أمر مؤلم للغاية ..

- من الواضح انك لا تهتم إلا بال مجرمين يا مسيو بوارو ..
ضحك قائلاً :

- إن نزعة الإجرام توجد لدى كل إنسان بقدر متفاوت ولا تظهر إلا إذا وجد دافع قوى
لظهورها .

- ياله من حكم قاس على جميع البشر يا مسيو بوارو .. هل يمكن أن يكون لدى دوافع
للجريمة؟

- نعم .. فإذا شعرت مثلاً بأن هناك خطراً ما يهدد ابنك فقد تفعلين أي شيء لحمايته
وبدون أدنى تردد ..

قالت على الفور :

- معك حق يا مسيو بوارو .. ترى ما هو أهم دافع لدى الإنسان لارتكاب الجرائم؟
- أهم الدوافع هو المال ثم الانتقام والحدق والحب والخوف والرغبة في الحصول على
بعض المكاسب أو المزايا لأن يقتل سياسي أحد منافسيه ..

قالت ممسز الرتون فجأة :

- هيا بنا نعود .. فقد حان موعد تناول طعام الغداء ..

المطاردة القاتلة

فوجدا في القارب عالم الآثار الإيطالي بصحبة الشاب الذي يتميز بهيئته الذرية فقال له بوارو على سبيل المجاملة :

- ان مشاهدة الآثار متعة ..

قال الشاب باقتضاب :

- كلا .. أنها تثير الملل ..

وتعجب بوارو لهذا التناقض الصارخ بين لهجة الشاب التي تدل على أنه مثقف وبين ملابس الذرية ..

أما مسز الرتون فقد راحت تتطلع إلى الشاب بامتعاض واشمئاز .

قال بوارو للشاب :

- ولكنها آثار رائعة ولا يملك المرء إلا أن يقف أمامها باحترام وإجلال لما يبدو فيها من فن عظيم وجمال رائع .

قال الشاب : لقد ضحى العشرات بأرواحهم من أجل إقامة المعابد وبناء الاهرامات .. فما فائدة كل هذه المباني ؟

قالت مسز الرتون ساخرة :

- يبدو أنك تريدين العيش في عالم يخلو من الجمال يعيش فيه الإنسان من أجل أن يأكل ويشرب ثم يموت كالحيوانات !

بدا الامتعاض على وجه الشاب ..

وعندما عادوا إلى الفندق وجد بوارو جاكلين بيلفورت متأهبة للخروج وهي ترتدي ملابس الركوب فقالت له :

- سوف أقوم بجولة فوق ظهر الحصان .

ثم انطلقت بسرعة ..

وبعد قليل حمل الأتوبيس بعض النزلاء إلى المحطة تمهدًا للذهاب إلى الشلال الثاني ،

وكان القطار يقطع هذه المسافة في حوالي عشر دقائق .

كان من ضمن الركاب الذين استقلوا الاتوبيس بوارو وعالم الآثار الإيطالي والشاب الذي يصاحبها ، بينما ذهبت ممز مسز اوتربون وابنتها لزيارة سد أسوان على أن تلحق بالباخرة عند الشلال .

كان القطار القادم من القاهرة يحمل بعض السائحين فوجد بوارو نفسه يجلس في إحدى المقصورات مع ممز الرتون ومع سيدة أمريكية تتطلع إلى الجميع بنظرات تفيف بالكثير والغرور وأمامها جلست فتاة ممتلئة الجسم لم تتجاوز الثلاثين من عمرها .

قالت المرأة لفتاة :

- كورنيليا .. عندما نصل إليك أن تغفل عن الحقائب عليك أن تحمل حقيبتي بنفسك ..
وصل القطار إلى المحطة فغادره الجميع متوجهين إلى الباخرة السياحية الكرنك ..

وجد بوارو روزالي اوتربون تقف على سطح الباخرة وقد أسدلت رأسها إلى يدها وراحت تتطلع إلى الأفق .. حياها بوارو فقالت :

- اننى سعيدة بهذه الرحلة التي تبتعد بي عن الناس .. كم أعنى من التعاسة بسبب أمري التي لا تهتم إلا نفسها وبكتاباتها التي تميل إلى الإباحية .. آه .. أنا آسفة يا مسيو بوارو .

- لا داعي للأسف يا فتاتي فإنني أعرف جيداً كيف أحافظ على أسرار الآخرين .

- يالك من رجل عظيم حقاً .. ها هي ممز لينيت وزوجها .. كنت أعتقد انهمما سوف يبقيان في أسوان لبضعة أيام .

تطلع بوارو إلى لينيت فوجد وجهها متأنقاً يفيض بالسعادة والهناء ..
وقف الزوجان مستندان إلى سياج الباخرة وهما يتناجيان سوياً ولكن سعادتهما انقلب إلى حزن شديد عندما سمعا صوتاً يقول :

- من أرى ؟ لينيت .. لقد ظننت أنك سوف تبقىين بضعة أيام في أسوان ..
التقت الزوجان وصعا عندما وجدا أمامهما جاكلين بيلفورت وهي تبتسم بسخرية ثم

ابتعدت ..

غمغم سيمون قائلاً :

- لن يمكننا الهروب طوال العمر ولا بد من وضع حد لهذه المطاردة .
- بعد ساعات كان بوارو يقف على سطح الباخرة عندما اقتربت منه لينيت وقالت :
 - ماذا نفعل يا مسييو بوارو ؟ وكيف عرفت أننا سوف نرحل ؟
 - إنها شديدة الذكاء .. ولكن لماذا لم تستأجرى باخرة خاصة ؟
 - لأن زوجي شديد الحساسية فيما يتعلق بالمال ويريد أن ينفق من جيبه الخاص ..

* * *

الفصل الرابع

قالت مسز الرتون لابنها :

- لقد دعوت مسييو بوارو ليشاركنا مائدة العشاء .

فقال بامتعاض :

- لماذا ؟ اننى لا أميل إلى هذا الرجل .

- كيف تقول ذلك ؟ انه رجل عظيم لا يشعر المرء بالملل من حديثه أبداً ، كما أن لديه خبرة عظيمة بالحياة وهذا ما ينقصك .

- سوف يفرض نفسه علينا دائماً .

- وماذا يضيرك في ذلك ؟ إنك تعشق القصص البوليسية .

جاء بوارو وجلس إلى المائدة ولاحظ بوارو أن تيم يبدو مستاء لوجوده .

وخلال العشاء راحت مسز الرتون تطالع قائمة الركاب وتحاول التعقيب على كل شخص بما تعرفه عنه .. قالت عن لينيت أنها النجم المتألق على الباخرة رغم ما يبدو عليها من قلق واضطراب ، وأشارت إلى الشاب فانثورب وقالت أنه دائم الصمت لا يتبادل مع الآخرين إلا كلمات قليلة ، ورغم ذلك فإنه يبدو شديد الذكاء وينصت إلى أحاديث الآخرين دون أن يشارك فيها ، وأشارت إلى مسز فان شويлер الأمريكية وقالت :

- ان هذه المرأة تبدو شديدة الغرور تمييل إلى السيطرة والتحكم في الآخرين ، أما سكريتها كورنيليا فهي فتاة مسكونة تحمل عجرفتها من أجل الاستمتاع بالرحلة .

هز بوارو رأسه موافقاً فقالت المرأة :

- لدى رغبة في التعرف على هذه المرأة الأمريكية ومضايقتها ..

قال لها ابنها : لن تقبل التعرف بك وسوف تنصرف عنك بغرور .

- بل إنني أعرف كيف أصل إليها وأستميلها .. سوف أذكر لها أنني قريبة لأحد الدوّاقات
الأمريكيات يعشقن الألقاب ..

بعد الانتهاء من تناول العشاء ذهب بوارو إلى مسر اوتربون التي راحت تتحدث عن آخر
رواياتها وما حفلت به من مواقف ..
أما روزالي ابنتها فقد بدت طول الوقت متبرمة بحديث أمها .

* * *

وبينما كان بوارو في طريقه إلى مقصورته بالباخرة التقى بمس جاكلين بيلفورد فقال لها :

- مساء الخير يا آنسة بيلفورد ..
- مساء الخير يا مسيو بوارو .. من الواضح إنك مندهش لوجودي في الباخرة ؟
قال بوارو بأسى :
- كلا يا فتاتي .. إنني حزين لذلك ولست مندهشاً ! إنني حزين من أجلك ..
قالت جاكلين : مازا تعنى بذلك يا مسيو بوارو ؟
- أعني إنك تسيرين في طريق محفوف بالمخاطر ، وأخشى أن تزداد رغبتك في الانتقام
وتتعدي حدود المطاردة وتصبحين كالنار التي تحرق كل شيء .
استلقى بوارو في فراشه ولم يلبث حتى استغرق في نوم عميق .
عندما استيقظ شعر بأنه سمع صوت سيمون دوبل يقول :
- يجب أن أضع حداً لهذا المطاردة ..

* * *

وصلت الباخرة إلى المرحلة الأولى من الرحلة في صباح اليوم التالي فهبط الركاب إلى البر
لمشاهدة الآثار ..

وجد بوارو نفسه يسير بجوار الفتاة كورنيليا روبسون فقال لها :
- يبدو أنك قريبة لمس فان شويلر ؟
- نعم . فهي عمة أمي ، وعندما عرضت على السفر معها إلى مصر كدت أطير فرحاً ..

- من الواضح أنك استمتعت بالرحلة؟

- نعم ، لقد ذهبنا أولاً إلى إيطاليا ثم فرنسا والقاهرة .

قال بوارو وهو يبتسם :

- من حسن الحظ أنك تتميزين بالسماحة والرضا يا مس روبسون ، ولذلك يمكنك تحمل غلظة مس شويير .

- ولكنها طيبة القلب .

كانت روزالي تسير أمامهما في تلك اللحظة فقالت كورنيليا وهي تشير إليها :

- يالها من فتاة رقيقة وجميلة ولكنها لا تقارن بجمال مسز ليينت دويل التي تعتبر أجمل امرأة في الباخرة ، ويبدو أن زوجها سيمون غارقاً في حبها ..

وبعد أن انتهت جولتهم في أحد المعابد عادوا إلى الباخرة التي استأنفت رحلتها ..
قال مس터 بینجتون مخاطباً ليینت :

- اننى أعلم أن الحديث عن العمل يعتبر شيئاً سخيفاً خلال شهر العسل ، ولكن هناك العديد من الأوراق الهامة التي تحتاج إلى توقيعك .

ابتسمت الفتاة وقالت :

- لا داعي للقلق يا عمى اندرو العزيز .. يمكنك موافاتي بها لتوقيعها .

وعلى الفور ذهب الرجل إلى مقصورته وعاد وهو يحمل مجموعة من الأوراق وانتهى ركنا من القاعة وقال لليينت :

- ها هي الأوراق .

هتفت الفتاة بحزن :

- يا إلهى .. كل هذه الأوراق في حاجة إلى توقيعى ؟

قال مس터 بینجتون :

- كلا .. بعضها فقط .. هذا مثلاً عقد إيجار عمارة في الشارع الخامس ، وهذه عقود

لشراء الأرضى ..

وراح يقدم إليها الأوراق تباعاً بينما ظل سيمون يراقبه وهو يشعر بالملل ..

فتح باب القاعة ودخل فانثورب واتجه رأساً إلى بوارو فجلس بجانبه ..

كان بينجتون يشير إلى نقطة معينة في المستند ويقول :

- أرجو أن توقعى هنا ..

ولكن لينيت تناولت الوثيقة لتقرأها فقال لها مستر بينجتون :

- لا داعي لإضاعة وقتك في القراءة فهي حافلة بالمصطلحات القانونية الصعبة التي لا تهمك كثيراً ..

- ولكن والدى نصحنى بـألا أقع على أية ورقة قبل قراءتها جيداً .

وبعد أن طالعت الوثيقة وقعتها فقدم إليها الرجل وثيقة أخرى وقال :

- أما هذه فلا داعي لمطالعتها فلا يوجد إلا المصطلحات القانونية ..

ولكنها راحت تطالعها باهتمام فقال مستر بينجتون :

- إنك فتاة شديدة الحرص لا تثقين بأحد ..

قال سيمون ضاحكاً :

- لو كنت مكانها لوقعت كل الأوراق بدون أقرأ منها حرفاً واحداً .. فهذه عادتى دائماً .

قال بينجتون :

- ولكن هذا سلوك خاطئ وقد يجلب عليك الكثير من المتابع .

- اننى أثق بالناس دائماً .

ثم وقع شيء عجيب ..

استدار مستر فانثورب فجأة وقال للينيت :

- عفواً يا سيدتى على تطفلى ، ولكننى معجب بأسلوبك فى إدارة الأعمال ، فكثيراً ما

التقيت بنساء يوقعن على جميع الأوراق التي تعرض عليهن مما أوقعهن فى العديد من

المطاردة القاتلة

المشاكل .. ان عملى كمحام جعلنى ألتقى بنماذج عجيبة من البشر ..
فأرجو ألا توقعى على أية أوراق بدون دراستها جيداً ومعرفة ما بين السطور .. ثم حياها
وقد أحمر وجهه واستدار ليتأمل مياه النيل .

فقالت لينيت :

- شكرأ لك على هذه النصيحة يا سيدي ..
ثم عادت إلى مطالعة ما بين يديها من أوراق ، وبعد قليل غادر مстер فانثورب القاعة وهو
يكاد يذوب خجلاً وكان بوارو يراقبه ويتعجب لأمره .
قال مстер بينجتون : لقد حان وقت الغداء ، فمن الأفضل أن تؤجل باقى الأوراق لوقت
آخر بعد الغداء ..

قالت لينيت :

- حسناً .. سوف أصعد إلى سطح الباخرة فالجو هنا شديد الحرارة ..
التفت بوارو إلى الشاب الغوضى الذى راح يوقع بشفتيه لحنًا سوقياً مبتذلاً فرماده بنظره
شذراء ، كان هذا الشاب يدعى فرجسون ..
دخلت كورنيليا القاعة وما كادت مس شويлер تراها حتى راحت توبخها وتصب على
رأسها اللعنة لأنها تركتها وحدها لفترة طويلة ..

قالت الفتاة بخجل :

- إننى شديدة الأسف يا مس شويлер لقد كنت أتعلّم إلى مياه النيل من فوق سطح الباخرة و ..
فقطاعتها المرأة قائلة بحدة :

- إننى أنا الملومة لأننى أحضرتك معى إلى هذه الرحلة ودفعت لك كل هذه النفقات
الباهضة ..

احمر وجه الفتاة خجلاً وقالت متلعثمة :

- إننى آسفة يا عمتي .

صاحت العجوز قائلة :

- أين ممز باورز ؟

فتح الباب ودخلت ممز باورز الوصيفة وهي تحمل الدواء ..

أمرت ممز شويلر كورنيليا أن تعد لها مقعداً مريحاً فوق سطح الباخرة فأسرعت الفتاة
تلبي الأمر ..

وبعد قليل غادرت العجوز القاعة بخطوات بطيئة تبعتها وصيفتها ممز باورز ..
قال فيرجسون ممتعضاً :

- يالها من عجوز حمقاء .. كم أتمنى أن أدق عنقها لأخلص العالم من شرورها هي
وأمثالها من المرفهين ..

قال بوارو :

- ان هذه المرأة تعتبر طرزاً فريداً من البشر .

قال فيرجسون :

- من العجيب أن هذه الباخرة حافلة بمختلف النماذج البشرية .. ان معظمهم لا ينفع
 بشيء ولو قتلوا جميرا لما شعرت بالأسف من أجلهم ومنهم هذه المليونيرة التي كانت توقع
 على الأوراق منذ قليل ..

قال له بوارو :

- من الواضح ان لديك ميلاً شديداً إلى العنف ..

قال الشاب بحماس :

- نعم ، فلا يمكنك أن تشييد بناء جديداً بدون أن تهدم البناء القديم ..
ثم ألقى نظرة فاحصة إلى بوارو وقال له :

- وأنت .. ماذا تعمل ؟ أعتقد أنك رجل عاطل لا تمارس أي عمل مفید للمجتمع وأنك
مثلكم لا تستحق الحياة ..

قال بوارو ساخراً :

- اننى شرطى سرى ومعظم الناس يعرفوننى ..
- هنا أنت هنا لحماية هذه المليونيرة المغرورة ؟
- لقد جانبك الصواب يا مسٹر فيرجسون ، فلا علاقة بيني وبين مسز دويل أو زوجها ..
- ولماذا جئت ؟
- للاستجمام ..

* * *

صعد بوارو إلى سطح الباخرة وراح يتتجول هنا وهناك ..
وبينما كان يمر بأحد الأركان وجد فتاة سمراء تتحدث بصوت خافت مع أحد المهندسين
بالباخرة وعندما رأياه بدا عليهما الاضطراب الشديد والارتباك .

قال بوارو لنفسه :

- ترى فيم كانا يتحدثان ؟ ولماذا اعتراهما الخوف والاضطراب ؟
وبعد قليل التقى بمسز اوتربون التي بدت ثائرة للغاية ، وما كادت تراه حتى قالت :
- اننى فى غاية التعاشرة يا مسيو بوارو ..
- لماذا ؟
- بسبب ابنتى روزالى التي تنفر منى ولا تهتم برعايتها رغم أننى أوقفت حياتى عليها
وبذلك فى رعايتها كل جهدى .. لقد ضحيت بكل شيء من أجلها فماذا حصلت علىه فى
النهاية سوى الجحود ؟

- أرجو أن تهدينى يا سيدتي .. سوف أبحث عنها وأبعث بها إليك ..
ووجدها بوارو تجلس بصحبة مسز الرتون وابنها تيم فأخبرها أن والدتها بحاجة إليه ..

فقالت الفتاة بامتعاض :

- سوف أذهب إليها ..

وبعد أن ذهبـت قالت مـسـرـرـةـنـ لـبـوارـوـ :

- من الواضح أن الفتاة تشعر بالتعاسة ..

قال بوارو : كل انسان لديه الكثير من أسباب الألم والشقاء ..

وعندما دق جرس الغداء ذهب الجميع إلى قاعة الطعام ..

* * *

توقفـتـ السـفـيـنـةـ فـىـ صـبـاحـ الـيـوـمـ التـالـىـ عـنـدـ الشـاطـئـ وـهـرـعـ جـمـيـعـ الرـكـابـ لـمـاـشـاهـدـةـ الـآـثـارـ
الـرـائـعـةـ الـمـنـحـوـتـةـ فـىـ الصـخـرـ وـالـتـمـاثـيلـ الـضـخـمـةـ ..

قالـتـ كـوـرـنـيلـياـ روـبـسـونـ لـبـوارـوـ :

- ما أروعـ هـذـهـ التـمـاثـيلـ وـأـضـخـمـهاـ يـاـ مـسـيـوـ بـوارـوـ ..

قالـ فـيـرـجـسـونـ :

- انـهـاـ حـقـاـًـ تـمـاثـيلـ رـائـعـةـ وـلـكـنـ ماـ هـىـ فـائـدـتـهـاـ ؟

قالـ سـيمـونـ دـويـلـ :

- رـغـمـ أـنـنـىـ لـأـحـبـ الـآـثـارـ كـثـيرـاـ إـلـاـ أـنـنـىـ أـشـعـرـ أـمـامـهـاـ بـالـانـبـهـارـ ..

ثمـ مـالـ عـلـىـ اـذـنـ بـوارـوـ وـهـمـسـ قـائـلاـ :

- إـنـ حـالـةـ لـيـنـيـتـ تـزـدـادـ سـوـءـاـ وـعـنـدـمـاـ التـقـتـ بـجـاـكـلـينـ لـأـوـلـ مـرـةـ كـادـتـ تـنـهـارـ .. وـقـدـ

افـلـحـتـ فـىـ إـقـنـاعـهـاـ بـتـجـاهـلـهـاـ تـمـاماـًـ وـعـدـمـ الـاـهـتـمـامـ بـهـاـ ..

- هـذـاـ أـفـضـلـ مـاـ تـفـعـلـ يـاـ مـسـتـرـ دـويـلـ ..

اقـتـرـبـتـ مـنـهـمـ لـيـنـيـتـ وـقـالـتـ :

- إـنـ أـمـرـ هـذـهـ الفتـاةـ عـجـيبـ لـغاـيـةـ .. كـانـتـ تـبـدوـ حـزـينـةـ مـضـطـرـبـةـ الـأـعـصـابـ فـىـ أـسـوانـ أـمـاـ

هـنـاـ فـهـىـ مـرـحـةـ وـسـعـيـدـةـ ..

وـقـبـلـ أـنـ يـنـطـقـ بـوارـوـ أـقـبـلـ المـشـرـفـ عـلـىـ الرـحـلـةـ لـيـخـبـرـهـمـ بـأـنـهـمـ ذـاهـبـونـ إـلـىـ مـعـبدـ أـبـوـ سـمـبلـ

وـطـلـبـ مـنـهـمـ الـاستـعـدـادـ ..

كان بوارو يسير إلى جوار مستر بينجتون فقال له :

- علمت من ممز دويل أنك جئت إلى مصر على متن الباخرة كارمانيك ؟

اضطرب الرجل قليلاً ثم قال : نعم .. هذا ما حدث ..

- كان هناك بعض أصدقائى على الباخرة مستر راشنجتون سمييث مثلاً

- من سوء الحظ أن الأحوال الجوية كانت سيئة للغاية فلزمت غرفتى معظم الوقت ولم أتعرف على أحد ..

قال بوارو : من المؤكد أنك تلقيت مفاجأة قاسية عندما التقى بممز دويل وعلمت بأنها تزوجت ؟

- بالطبع .. لقد أرسلت إلى رسالة على عنوانى فى نيويورك ولكنها وصلت بعد أن رحلت وتم تحويل الرسالة بعد ذلك إلى القاهرة ..

وراح مستر بينجتون يقص على بوارو كيف كان صديقاً لوالد ليينيت وأنه جعله وصيماً عليها ، وأن الأحوال المالية سيئة للغاية وأسعار الأسهم فى هبوط .. دخل الجميع إلى معبد أبوسمبل وراح المرشد السياحى يشرح لهم كل ما يشاهدونه .. وبعد قليل قال سيمون لزوجته ليينيت :

- هيا بنا نخرج من هنا .. إننىأشعر بالاختناق ..

فتناولت ذراعه وقالت : نعم .. هيا بنا ..

جلسا فى بقعة صخرية واسترخت ليينيت وهى تقول لزوجها :

- إننى سعيدة للغاية بوجودى معك ..

ولكنهما سمعا صرخات فزعة ولمحا بعض السائدين يحدرونها .. رفع سيمون رأسه إلى حيث

أشاروا فوجد صخرة ضخمة تنزلق بسرعة عبر الطريق المنحدر فى طريقها إلى ليينيت ..

وعلى الفور جذب سيمون زوجته بعيداً عن مسار الصخرة التى استقرت فى نفس الموضع بعد أقل من الثانية .. وبذلك أنقذها من موت محقق ..

هرع الجميع إلى سيمون وزوجته وعلموا بما حدث فقال بوارو :
- أهنيك على النجاة ..

قالت لينيت : لاشك أنها هي المجرمة التي فعلت ذلك ..
ولكنهم ما كادوا يقتربون من الباخرة حتى رأوا جاكلين تهبط السلم فقال سيمون : لقد
ظلمتنا جاكلين .. ويبدو أن الحادث وقع قضاء وقدراً ! !

* * *

الفصل الخامس

قالت ممز الرتون لبوارو :

- لقد كتبت النجاة لمسز دوبل معجزة ..
- معك حق .. فلولا ان زوجها جذبها بعيداً عن مسار الصخرة في اللحظة المناسبة لما ت ..
- ولكن كيف حدث ذلك ؟ هل كان بعض الأولاد يلهون فأذروا الصخرة مثلًا ؟
- ربما يا سيدتي ..

وتعمد بوارو أن يغير مجرى الحديث فسألتها عن رحلتها إلى أسبانيا ، وطرق الحديث إلى موضوعات شتى وذكرت له ممز الرتون أنها تمكنت أبنها عمها جوانا وتخشى أن يقترن بها ابنها تيم ، وكانت تتحدث وهي مطمئنة إلى أن بوارو لن يتلقى يوماً بجوانا !

وبالقرب منهما جلس تيم يتحدث إلى روزالي اوتربون عن تدهور وسوء حاليه الماليه ..

فقالت له روزالي :

- ولكن من حسن حظك أن الله حبك بأم مثالية رائعة ..
- معك حق .. فهي فريدة من نوعها ولا أعتقد أن هناك أمًا مثلها ..

* * *

كانت مس شوييلر ترقد في فراشها وتقول لوصيفتها ممز باورز :

- اننى آسفة لاحتجازك معى يا عزيزتى ولكننى لا أستطيع الخروج ، كنت أود ان استبقى كورنيليا هنا ولكنها خرجت بصحبة الشاب البغيض فيرجسون ..

قالت ممز باورز : إنها ليست معه بل مع الدكتور بيسنر ..

وكان الدكتور بيسنر من كبار أطباء الأعصاب التشيك وقررت مس شوييلر أن تتعرف به فربما نفعها يوماً ..

المطاردة القاتلة

عندما عادت لينيت إلى الباخرة وجدت رسالة باسمها فشعرت بالسرور وفضتها على الفور ، وبعد أن انتهت من مطالعتها بدت على وجهها علامات الدهشة وقالت :

- ما هذا يا سيمون ؟ بطاطس وبنجر و ..

و قبل أن يتناول سيمون منها الرسالة سمع صوتاً يقول :

- ان هذه الرسالة لي وليس لك يا ممز دويل ..

كان المتحدث هو مستر ريتتشي عالم الآثار الإيطالي الذي انتزع منها البرقية بعنف فقرأت الاسم على المظروف وقالت :

- آسفة يا سيدى .. فالاسم المكتوب على المظروف (ريتشي) يشبه (ريدجواي)
كما وان الخط ردئ للغاية ..

قال بحقن : لا بد أن يكون المرء شديد الحرص في مثل هذه الأمور ..
فقال سيمون لزوجته : هيا بنا نشاهد المعروضات الأثرية في المتجر القريب .
ثم غادرا الباخرة مرة أخرى ..

كان بوارو يراقب كل هذا باهتمام شديد ، وما كاد يستدير خلفه حتى طالعه وجه جاكلين بيلفورت وقد ارتسمت عليه تعابيرات مخيفة مما يدل على أنها تعانى من المشاعر المؤلمة التي تمزق قلبها ..

قالت لبوارو بصوت كالنحيب :

- أرأيت ؟ انهم يتتجاهلانى تماماً ولا يهتمان بأمرى ..
لاحظ بورو ان كل جسدها يرتجف وهي تقول :

- لا تحاول ان تنصحنى فقد فات الأوان ، فمادمت قد فشلت في تنفيص حياتهما فسوف أبدأ إلى الحل الآخر ، سوف أقتل أحدهما أو أقتلهما معاً بمسدسى ..
ثم اسرعات تبتعد عن بوارو الذى هم باللحاق بها ولكن فى نفس اللحظة شعر بيد تستقر فوق كتفه وصوتاً يقول له :

المطاردة القاتلة

- يبدو ان فتاتك تتميز بالعصبية يا بوارو ..

- أهذا أنت يا عزيزى الكولونيل راييس ؟

كان الكولونيل أحد ضباط المخابرات الأكفاء فقال له بوارو :

- ما الذى جاء بك إلى هذه الباخرة ؟

- أود مصاحبكم .. لدى مهمة هنا ..

- ولماذا لم تستقل إحدى البوادر الحكومية السريعة ؟

- لأننى أطارد مجرم قاتل يركب الباخرة معكم ..

- من هو ؟

- لا أعرفه حتى الآن .. كل ما عرفت عنه انه رجل فوضوى يحرض على الثورة والعصيان

ولا يتورع عن قتل خصومه لتحقيق أهدافه السياسية ..

- ألا تعرف أوصافه ؟

- كلا للأسف .. ولا أعرف الاسم الذى ينتحله ..

فحدثه بوارو عن المتاعب التى يواجهها بسبب سيمون وزوجته وعدوتهما جاكلين

بيلفورت الذى تطاردهما وعن الصخرة التى كادت تقتل لينيت راييس :

- هل كانت جاكلين هي التى دفعت الصخرة ؟

- كلا .. إننى واثق انها لم تفعل ذلك .. وها هى مشكلة جديدة تضاف إلى مشاكلنا ..

فلدينا قاتل سفاح على ظهر الباخرة ..

قال بوارو : أتمنى ألا تقع كارثة قبل أن نصل ..

* * *

توقفت الباخرة فى المساء أمام معبد أبو سمبول للمرة الثانية فهبط منها معظم الركاب

لزيارة المعبد الرائع ..

راحـت كورـنـيلـيا روـبـيـسـون تـتأـمـلـ الآـثـارـ الـبـدـيـعـةـ وـتـقـوـلـ :

المطاردة القاتلة

- كنت أتمنى أن يكون الدكتور بيسنر هنا ليشاهد الآثار معى ويشرح لي كل شيء ..

قال فيرجسون بامتعاض :

- وما الذي يعرفه هذا العجوز الأحمق الثقيل الظل ؟

- لا تقل هذا ، فهو أرق الناس قلباً .. أرجو ألا تتحدث عن الآخرين بهذا الأسلوب ..

قال فيرجسون بحق متاجهلاً تحذيرها :

- وكذلك هذه العجوز المأفونة التي جئت بصحبتها .. إنها امرأة لا تطاق ..

قالت كورنيليا برقة :

- لست أدرى لماذا أنت حانق هكذا ونائم على كل شيء ؟ لماذا تحقد على كل الناس ؟

- لأنني أود أن أرى الجميع متساوين لا يوجد فيهم فقير مدقع أو غني غباء فاحش ..

- رغم أن مسز دوبل مليونيرة واسعة الثراء إلا أنني لا أحقد عليهما أبداً رغم فقرى الشديد ..

انصرف عنها الشاب وهو يشعر بالضجر بينما عادت إلى الباخرة ..

ولكنها دهشت عندما وجدته يلحق بها ويقول برقة غير معهودة :

- إنك حقاً أرق فتاة رأيتها في حياتي ..

احمر وجه الفتاة خجلاً وعندما اقتربت من مس شوييل وجدها تتحدث مع الدكتور

بيسنر عن المشاهير الذي يتولى علاجهم فقالت له :

- أرجو ألا تكون قد تأخرت عليك يا عمتي ..

تطلعت المرأة إلى ساعتها وقالت بلهجة صارمة :

- بل إنك تغيبت طويلاً .. أين الشال القطيفة ؟

- ربما كان بأحد الأدراج بالقصورة ..

- اذهبى حالاً للبحث عنه ..

كانت تعاملها معاملة سيئة للغاية كما لو كانت حيوناً تافهاً ، وشعر ماستر فانثورب

بالرثاء من أجل الفتاة فانضم إليها وراح يساعدها في البحث عن الشال ولكن جهودهما

باءت بالفشل ..

انقضت ساعات النهار دون أن يحدث ما يكدر صفو الركاب الذين راح كل منهم يمضى وقته كما يحب ، فمنهم من انهمك فى القراءة ومنهم من شارك فى لعب الورق واكتفى الآخرون بمشاهدة المناظر الرئعة التى تمر بها الباخرة ..

وفي المساء بقى البعض فى قاعة الاستقبال يلعبون الورق ..

فتح باب القاعة ودخلت منه جاكلين بيلفوردت التى اتجهت إلى كورنيليا وجلست بجوارها ..

قالت كورنيليا :

- هل نزلت إلى الشاطئ بعد حلول الظلام ؟

- نعم .

وعندما مر بها الخادم طلبت منه شراباً فاخراً لأنها سعيدة كعروس فى شهر العسل ! وراحت تتطلع إلى غريمتها لينيت وزوجها سيمون وكانا يلعبان الورق مع آخرين حدجها سيمون بطرف عينه بنظرة تفيف بالقلق فقالت له زوجته :

- سيمون .. لم لا تلعب ؟ نحن جميعاً في انتظارك ..

تجرعت جاكلين كمية كبيرة من الشراب وراحت تغنى (انه زوجها وحبيبها ولكن أخطأ في حقها) فنهضت لينيت وقالت :

- آسفة .. سوف أذهب إلى غرفتي فالنعايس يداعب جفونى ..

ثم انسحب الكولونيال رايس بدوري وتبعه مستر بينجتون فقالت لينيت لزوجها :

- وأنت يا سيمون .. ألن تذهب إلى فراشك ؟

- نعم ، ولكن بعد أن أتناول بعض الشراب ..

كادت كورنيليا تغادر مقعدها ولكن جاكلين تشبت بها وطلبت منها أن تبقى معها وطلبت المزيد من الشراب وارتفع صوتها بالغناء ..

كان فانثورب يطالع كتابا عن تاريخ أوربا بينما تناول سيمون إحدى المجلات وراح يقلب

في صفحاتها .. قالت جاكلين لكورنيليا :

- أرجو أن تحدثيني عن تاريخ حياتك ؟

- إنها حياة تافهة لا يوجد بها ما يذكر .

ولكن جاكلين أصرت على رأيها فراحت كورنيليا تحدثها عن نفسها بإيجاز وذكرت لها أن العمدة فان شويлер اصطحبتها في هذه الرحلة على نفقتها الخاصة .. وفجأة التفتت

جاكلين إلى سيمون وقالت له :

- سيمون .. أرجو أن تدق الجرس لاستدعاء الخادم .. أريد المزيد من الشراب .

قال سيمون : من المؤكد أنه أوى إلى فراشه فقد انتصف الليل .

- قلت لك استدع الخادم ..

- ولكنك اف्रطت في الشراب ..

- إن هذا ليس شأنك .. ولكن لماذا تبدو قلقاً هكذا ؟ هل تشعر بالخوف ؟ تجاهل سيمون

الإجابة على سؤالها وراح يقلب صفحات المجلة ..

قالت جاكلين لكورنيليا : هل تعلمين لماذا هو خائف ؟

انه يخشى أن أسرد عليك تاريخ حياتي كما فعلت أنت وأقول لك إنه كان خطيبى ولكنه تخلى عنى بنذالة ..

شعرت كورنيليا بالخجل والحياء ولم تعرف ماذا تقول ..

قال سيمون بلهجة عصبية :

- هيا يا جاكى إلى فراشك فمن الواضح انك ثملة ولا تدركين ماذا تقولين ..

قالت جاكلين : يمكنك أن تغادر القاعة إذا كنت تشعر بالحرج .

هبت كورنيليا من مقعدها وقالت : سوف أذهب إلى غرفتي ..

ولكن جاكلين قبضت على ذراعها بقوة وقالت :

- كلا يا كورنيليا أرجوك أن تبقى معى حتى انتهى من سرد حكايتها ..

استطردت جاكلين قائلة بلسان متلعثم :

- وهكذا فقد تخلى عنى بنذالة من أجل الفتاة التافهة الحقيرة لينيت ..

نهض فيرجسون واقفاً وتهيأً لمغادرة القاعة بينما هتفت جاكلين قائلة لسيمون :

- هل تظن اننى سوف أتخلى عنك؟ كلا .. اننى أفضل أن أقتلك على أن تستحوذ عليك

امرأة أخرى .. سوف أقتلك ..

وأبرزت مسدسها الصغير بسرعة ..

ارتعد سيمون وهب من مقعده بينما دوى صوت طلق ناري وصرخ سيمون متأنماً ..

صرخت كورنيليا صرخة مروعة وغادرت القاعة لتنستجذ بفانثورب الذى غادر القاعة منذ

قليل ..

ما كاد فانثورب يسمع صرخة كورنيليا حتى هرع إليها فقالت له :

- لقد أطلقت عليه الرصاص .. إنها كارثة ..

وأسرعا إلى القاعة ..

كان سيمون راقداً على الأرض وقد أصيب بطلق ناري في ساقه فصرخت جاكلين قائلة :

- يا إلهي .. إننى لم أقصد ذلك ..

وسقط المسدس من يدها فدفعته بقدمها أسفل أحد المقاعد ..

سمعوا أصواتاً في الخارج فهتفت سيمون قائلاً :

- أرجوكم جميعاً لا داعي لاثارة الفضائح .. لا أريد أن يعرف أحد حقيقة ما حدث .. كان

القادم أحد الخدم جاء ليستطيع الأمر فادعى فانثورب ان الأمر مجرد مزاح وان كل شيء

على ما يرام ، وعندما عاد إلى القاعة وجد جاكلين مصابة بحالة هيستيرية وراحت تصرخ

قايلة :

- يبدو أننى جننت .. ماذا فعلت؟ هل يمكن أن أقتل سيمون حبيبي؟ سوف أقتل نفسي ..

قال سيمون لكورنيليا :

- أرجو أن تذهبى بها إلى غرفتها وابحثى لها عن مهدئ حتى تنام ، ثم استدعى الدكتور بيسنر حتى يقوم بتضميد جرحى .. لا تدعيهما وحدها يا كورنيليا حتى تنام ..
- أخذ كل من كورنيليا وفانثورب ذراعي جاكلين التى حاولت المقاومة وراحت تتملص منهما كى تلقى بنفسها فى الماء ..
- وأخيراً وضعها فى فراشها واستدعت كورنيليا مسز باورز الذى حقنها بمادة مهدئة وطلب فانثورب من كورنيليا ألا تتركها حتى لا تنتحر فطمأنته وقالت :
- سوف أظل بجانبها رغم أنها سوف تنام بعد قليل .. لن أغادر غرفتها حتى الصباح ..
- ذهب فانثورب بعد ذلك إلى غرفة الدكتور بيسنر الذى أقبل على سيمون بسرعة وفحص الجرح وقال :
- من حسن الحظ أن الإصابة ليست خطيرة ولكننى سوف أنقله إلى غرفتى حتى يمكننى العناية به بصورة إفضل ..
- وتعاون الجميع فى نقل سيمون إلى غرفة الدكتور .
- قبل أن ينصرفوا قال لهم سيمون :
- أرجو ألا يخبر أحد زوجتى ولا داعى لإبلاغ البوليس ، فقد أخطأ خطاً جسيماً فى حق جاكلين وألتمس لها العذر فيما فعلت .. فانثورب .. أرجو أن تذهب إلى القاعة بسرعة وتحضر المسدس حتى لا يعثر عليه أحد فى الصباح ويعلم بما حدث ..
- وأين هو ؟
- لقد رأيت جاكلين تدفعه بقدمها تحت أحد المقاعد ..
- وبعد دقائق عاد فانثورب وهو ممتنع الوجه وقال :
- لم أجده أثراً للمسدس ..
- كان سيمون قد استغرق فى النوم تحت تأثير الحقنة المهدئة التى حقنه بها الدكتور بيسنر وتبادل الرجال نظرة حائرة ..

وبدأت الأحداث تتلاحم بصورة مفزعه ..

كان بوارو بغرفته يحلق ذقنه عندما سمع قرعًا متواصلاً على الباب ، وعندما فتحه وجد أمامه الكولونيل راييس وعلى وجهه آيات القلق والتوتر وقال على الفور :

- كان معك حق يا بولرو .. لقد وقعت الكارثة التي كنا نخشاها ..

- ماذا حدث ؟

- قتلت لينيت ريدجواى .. أطلق القاتل الرصاص على رأسها وهي نائمة ليلة أمس .

قال بوارو بهدوء :

- سمعت جاكلين وهى تهدد بقتل لينيت بإطلاق الرصاص على رأسها .. ترى هل هي القاتلة ؟

- من يدرى .. وهناك احتمالا آخر لأن يكون القاتل شخصا ما جاء من الشاطئ ..

لقد بدأت التحقيق ولكننى أرجو أن تعاوننى فى هذه المهمة الشاقة فأنت تعرف الكثير عن الركاب ..

وافق بوارو ومضى إلى غرفة القتيلة مع الكولونيل راييس حيث وجدا على بابها أحد الخدم فدخلوا ووجدا الدكتور بيسنر يقوم بفحص الجثة ، وما كاد يراهما حتى قال :

- من الواضح أن القاتل أطلق عليها النار من مسافة قريبة جداً ، ويبدو أنه وضع فوهة المسدس فوق الأذن وأطلق رصاصة والدليل على ذلك احتراق الجلد في هذه المنطقة .. إنها رصاصة صغيرة عيار ٢٢

وعلى الفور تذكر بوارو تهديد جاكلين بإطلاق النار على غريمتها .. استطرد الدكتور بيسنر قائلاً :

- من الواضح أن القاتل أطلق عليها النار وهي نائمة ..

ولاحظ بوارو شيئاً عجيباً فوق جدار الغرفة .. كان هناك حرف أبجدي مكتوب بالدم ووجد أحد أصابع لينيت ملوثاً بالدماء .. فقال :

- انه حرف (ج) فهل هي التى كتبته أم أنه القاتل ؟

قال الدكتور : من المستحيل أن تفعل ذلك ، فمن المؤكد أنها ماتت فى نفس اللحظة التى أطلقت فيها الرصاص على رأسها ولم يكن لديها فرصة للكتابة ..

قال بوارو : أى أنها مجرد خدعة من القاتل لإبعاد الشبهات عنه وتجهيز الاتهام إلى شخص آخر ..

قال الكولونيل راييس متتسائلا :

- نريد أن نعرف الركاب الذين تبدأ أسماؤهم بحرف (ج) .

قال بوارو : من المؤكد أنه يقصد جاكلين بيلفورت العدوة اللدودة للقتيلة والخطيبة السابقة لزوجها سيمون .

قال الكولونيل للطبيب : متى حدثت الوفاة ؟

- في فترة لا تقل عن ست ساعات ولا تتجاوز الثمانية ..

قال بوارو : ذلك يعني ان الجريمة وقعت فيما بين الثانية عشرة والثانية صباحاً ..

قال الكولونيل راييس : وأين زوجها ؟

قال الدكتور بيسنر : انه ما زال نائماً في غرفتي ..

قال بوارو بدهشة :

- في غرفتك أنت ؟ لابد ان هناك سبباً قوياً لذلك ..

فذكر له الطبيب أحداث الليلة الماضية وكيف أطلقت جاكلين النار على سيمون فأصابته في

ساقه فقال الكولونيل راييس :

- لقد أمرت ربان السفينة بإخلاء قاعة التدخين حتى نتخذها غرفة للتحقيقات .. وذهب ثلاثة إلى القاعة .. قال راييس :

- من الواضح ان جاكلين هي التي أطلقت الرصاص القاتلة على لينيت ، فقد أسرفت في الشراب وأفلتت أعصابها فأصابت سيمون أولاً ثم تسللت إلى غرفة لينيت وقتلتها ..

قال الدكتور بيستر :

- ان هذا احتمال صعب للغاية يا سيدى الكولونيل ، فمن المستحيل أن تكتب القتيلة حرف (ج) لأنها توفيت في نفس اللحظة التي أطلقت فيها الرصاصة ، ومن المستحيل أيضاً أن تقتلها جاكلين ثم تكتب الحرف الأول من اسمها حتى يعرف الجميع أنها هي القاتلة ..

قال بوارو : لابد أن القاتل تعمد ذلك لإلقاء الشبهات على جاكلين ..
استطرد الدكتور بيستر قائلاً :

- وهناك نقطة أخرى لصالح جاكلين ، فقد لازمتها مسز باورز حتى الصباح بعد أن أعطتها حقنة مهدئة ، فقد أصيبت بحالة هisteria بعد الحادث ..

قال بوارو : من الذي اكتشف الجريمة ؟
- الوصيفة الفرنسية لسر ريدجواي وتدعى لويس بورجييه ، حيث دخلت عليها في الصباح لإيقاظها فوجدها مقتولة في فراشها ..

قال الكولونيل راييس : يجب أن يعلم سيمون بما حدث ..

قال الدكتور : سوف أذهب إليه عقب تناول طعام الإفطار لأرى هل أفق أم لا ..
وبعد انصراف الطبيب قال الكولونيل راييس :

- ترى ماذا نفعل يا بوارو ؟
- في البداية وقبل مباشرة التحقيق يجب أن نتحقق مما حدث الليلة السابقة من خلال أولئك الذين شهدوا الأحداث ..

تم استدعاء مستر فانثورب فسألته بوارو قائلاً :

- هل يمكن أن تكون جاكلين هي القاتلة ؟
- كلا .. فربما تقتل في حالة الهياج والانفعال كما حدث ليلة أمس .. أما أن تتسلل خلال الظلام وتقتل بهذه الصورة فهذا احتمال بعيد للغاية ويطلب قوة أعصاب لا تتوافق إلا

المطاردة القاتلة

للقتلة المحترفين ، كما أن الدكتور بيسنر يؤكد أنها ظلت طوال الليل تحت تأثير حقنة منومة ورفقتها ممز باورز ..

قال الكولونيل : معك حق .. ان كل هذه الظروف تدل على أنها بريئة .

ثم دخلت كورنيليا بصحبة الدكتور بيسنر وقالت بأسى :

- ان هذا شيء بشع .. كيف يجرؤ القاتل على أن يفعل ذلك ..

قال الكولونيل : أرجوك أن تهدئي تماماً حتى نعرف ماذا حدث في الليلة السابقة ..

قالت كورنيليا : بعد أن انتهت ممز دوويل من لعب البريدج غادرت القاعة إلى غرفتها ..

قال بوارو : ولكن هل ذهبت إليها مباشرة ؟

قال الكولونيل : نعم .. فقد رأيتها وهي تدخل غرفتها وتبادلنا التحية ..

- متى حدث ذلك ؟

قالت كورنيليا : في الحقيقة لا أدرى ..

قال الكولونيل رايس : لقد التقينا في الحادية عشرة والثلث ..

قال بوارو : بعد انصرف ممز لينيت ... من كان بالقاعة ؟

قال فانثورب : سيمون دوويل الذي كان يطالع إحدى المجالات ، وجاكلين بيلفورد وأنا ومس كورنيليا روبسون .

وصدقت كورنيليا على ما قال وأردفت قائلة :

- وقد بقى مستر بينجتون قليلاً لتناول بعض الشراب ثم عاد إلى غرفته ..

قال بوارو : كم بقى مستر بينجتون بعد انصرف ممز دوويل ؟

- حوالي ثلاثة أو أربع دقائق فقط ..

- ماذا كانوا يفعلون ؟

- كان سيمون يتصفح إحدى المجالات ومستر فانثورب يطالع كتاباً بينما راحت جاكلين

تحمسي الشراب بشراهة .. وقد ارغمني جاكلين على البقاء رغمما عنى وراحت تتحدث

المطاردة القاتلة

إلى وهي تريد إخراج سيمون الذى لزم الصمت .. عقب ذلك نهض مسـتر فـانـثـورـب كـى يـنـصـرـف وـمـا كـاد يـغـادـرـ القـاعـةـ حتى أـخـرـجـتـ جـاكـلـينـ مـسـدـسـهـاـ وأـطـلـقـتـ النـارـ عـلـىـ سـيـمـوـنـ فـهـرـعـتـ إـلـىـ الـبـابـ وـاسـتـنـجـدـتـ بـمـسـترـ فـانـثـورـبـ الذـىـ عـادـ بـسـرـعـةـ ،ـ كـانـتـ جـاكـلـينـ تـنـتـحـبـ وـتـصـرـخـ أـمـاـ سـيـمـوـنـ فـقـدـ طـلـبـ مـاـ التـكـتمـ عـلـىـ الـأـمـرـ حتـىـ لاـ تـحـدـثـ فـضـيـحةـ ذـهـبـنـاـ بـجـاكـلـينـ إـلـىـ غـرـفـتـهـاـ وـظـلـ مـسـترـ فـانـثـورـبـ معـهـاـ حتـىـ تمـ اـسـتـدـعـاءـ مـسـزـ باـوـرـزـ التـىـ حـقـنـتـهـاـ بـمـادـةـ مـهـدـئـةـ ..

- متى كان ذلك ؟

- لا أدرى .

وقال فـانـثـورـبـ :ـ كـانـ ذـلـكـ فـىـ الثـانـيـةـ عـشـرـةـ وـالـثـلـثـ ،ـ لـأـنـىـ أـوـيـتـ إـلـىـ فـراـشـىـ فـىـ الثـانـيـةـ عـشـرـةـ وـالـنـصـفـ .

قال بـوارـوـ :ـ بـعـدـ أـنـ غـادـرـتـ مـسـزـ لـيـنـيـتـ دـوـيـلـ القـاعـةـ هـلـ غـادـرـ أـحـدـ مـنـكـمـ أـنـتـمـ الـأـرـبـعـةـ ؟ـ

قالـتـ كـورـنـيلـياـ :ـ كـلاـ ..ـ اـنـنـىـ وـاثـقـةـ مـنـ ذـلـكـ .

- أـلـمـ تـخـرـجـ جـاكـلـينـ وـلـوـ لـلـحـظـةـ وـاحـدـةـ ؟ـ

- كـلاـ ..ـ لـقـدـ ظـلـتـ جـالـسـةـ بـجـوارـىـ طـوـالـ الـوقـتـ ..

قال بـوارـوـ :

- انـ هـذـاـ يـدـلـ بـصـورـةـ قـاطـعـةـ انـ جـاكـلـينـ بـيـلـفـورـتـ مـنـ الـمـسـتـحـيـلـ أـنـ تـرـتـكـ الجـرـيـمةـ ..

- حـسـنـاًـ يـاـ مـسـ كـورـنـيلـياـ ..ـ بـعـدـ أـنـ ذـهـبـتـماـ بـجـاكـلـينـ إـلـىـ غـرـفـتـهـاـ هـلـ ظـلـتـ وـحدـهاـ خـلاـ الفـتـرـةـ الـقـصـيرـةـ التـىـ ذـهـبـتـ فـيـهـاـ لـاـسـتـدـعـاءـ مـسـزـ باـوـرـزـ ؟ـ

- كـلاـ ..ـ فـقـدـ ظـلـ مـسـترـ فـانـثـورـبـ معـهـاـ حتـىـ عـدـتـ إـلـيـهـ ..

وبـعـدـ قـلـيلـ قـالـ بـوارـوـ مـخـاطـبـاـ فـانـثـورـبـ :

- كانـ منـ الواـضـحـ انـ سـيـمـوـنـ شـدـيدـ الـحرـصـ عـلـىـ أـلـاـ تـظـلـ جـاكـلـينـ بـمـفـرـدـهـاـ فـبـمـاـذـاـ تـبـرـرـ ذـلـكـ ؟ـ ..

هلـ كـانـ يـخـشـىـ أـنـ تـقـتـلـ لـيـنـيـتـ ؟ـ

- كلا .. أعتقد انه كان يخشى أن تنتصر ..

وقالت كورنيليا : نعم .. فقد كان يقول انه هو الملوم في كل ما حدث وانه أساء إليها إساءة بالغة ..

قال بوارو : وماذا حدث للمسدس ؟

قال فانثورب : سقط من يد جاكلين فدفعته خلال نوبة الهياج التي انتابتها أسفل أحد المقاعد ، وعندما طلب مني مستر سيمون دويل الذهاب إلى القاعة لإحضاره لم أجده .. كان مستر دويل يريد أن يظل الأمر في حيز الكتمان ..

قال بوارو : أرجو التفكير جيداً قبل الإجابة على هذا السؤال الهام .. ألم تلتقط جاكلين المسدس قبل أن تغادر القاعة ؟

قال فانثورب وكورنيليا معاً : كلا ..

قال بوارو : أى أن المسدس ظل في موضعه حينما غادرت جاكلين القاعة معكما ، وكان من المستحيل أن تعود وتلتقطه لأنها لم تبق لحظة واحدة .. حسناً .. متى رجعت إلى القاعة يا مستر فانثورب ؟

- أعتقد أن هذا حدث بعد حوالي خمس دقائق من مغادرتنا لها وربما أكثر قليلاً ..

- أى أن شخصاً مجهولاً دخل إلى القاعة واستولى على المسدس الذي كان مختفيًا أسفل أحد المقاعد .. ترى من يكون ؟ من المحتمل أن يكون هو القاتل .. ويبدو أنه سمع كل ما قيل وشاهد كل ما حدث في القاعة ..

قال فانثورب : وكيف علمت بذلك يا مسيو بوارو ؟

قال بوارو : لأن المسدس كان مختفيًا أسفل المقعد ولا يمكن أن يلتقطه هذا الشخص بسرعة كما حدث إلا إذا كان قد شهد ما حدث ..

قال فانثورب : ولكنني لم أر أي شخص خارج القاعة عندما غادرتها قبل إطلاق الرصاص ..

- لقد غادرت القاعة من الباب المفضي إلى الجناح الأيمن للباخرة ، وربما كان هناك شخص

المطاردة القاتلة

ما يراقب ما يحدث بالقاعة من خلال الزجاج ، وفي هذه الحالة لا يمكن لأحد منكم أن يراه ..

قال فانثورب : كلا .. فقد كانت جميع النوافذ مغلقة ..

ثم سأله بوارو عن بيانته ومحل إقامته ثم قال له :

- وما سبب حضورك إلى هنا ؟

بدا الارتباك على وجه فانثورب ثم ذكر أنه جاء للسياحة وذكر أنه ذهب إلى غرفته في الثانية عشرة والنصف ..

- ان غرفتك تحمل رقم ٢٢ وتقع في الجناح الأيمن من الباخرة وهي أقرب الغرف إلى قاعة الاستقبال .. ألم تسمع أى شيء ؟

- خيل إلى أنني سمعت صوتاً عجيباً .. يبدو كشاشة الماء ، أو لأن شيئاً ارتطم بالمياه .. كان ذلك في حوالي الواحدة ..

وبعد ذلك سأله بوارو كورنيليا عن اسمها وعن بيانتها وسبب حضورها إلى مصر ، فذكرت له أنها جاءت بصحبة عمتها ميس فان شويлер ، وذكرت أنها لم تلتقي بسيمون من قبل ، وأنها عقب هذه الأحداث ذهبت إلى غرفتها رقم ٣٤ في مقدمة الباخرة وهي مجاورة لغرفة جاكلين ، وذكرت أنها لم تسمع شيئاً خلال الليل .

عقب ذلك جاءت ميس باورز وصيغة ميس شويлер التي تعمل لديها منذ حوالي عامين وقالت :

- طرقت ميس كورنيليا باب غرفتي وقتها على ما حدث بسرعة فخرجت معها ووجدنا جاكلين تعاني من نوبة عصبية حادة ..

- هل سمعتها تهدد ميس دويل ؟

- كلا .. فقد كانت تلوم نفسها على ما فعلت ، فحققتها بحقنة مورفين وجلست بجانبها حتى نامت ، ولم تغادر غرفتها ولو للحظة واحدة لأنني كنت بجوارها كما كانت نائمة ..

وبعد انصرافها قال بوارو :

- من الواضح ان جاكلين بريئة من الجريمة .. ترى من القاتل ؟

* * *

الفصل السادس

قال الكولونييل رايس :

من الواضح ان هذا الشخص المجهول استولى على المسدس وأنه كان واثقا من أن الشبهات سوف تتجه إلى جاكلين ، ومن سوء حظه أنها حقنت بالمورفين ولازمتها مسز باورز طوال الليل مما أبعد عنها الشبهات تماما .. وهناك نقطة هامة .. فيبدو أن هناك شخصا ما تعمد أن يلقي بالصخرة فوق لينيت لقتلها ، وبالطبع فهو شخص آخر غير جاكلين التي كانت بالباقرقة وقتها ..

قال بوارو : ولا يمكن أيضاً أن يكون أحداً من تيم الرتون ومس فان شويлер ومسز باورز لأنني كنت أراهم وقت وقوع حادث الصخرة .

ترى ما هو الدافع لقتل مسز دويل ؟

وفي هذه اللحظة فتح الباب ودخلت مس جاكلين بيلفورت إلى القاعة ..

كان وجهها شاحباً وخطواتها مضطربة وقالت على الفور بصوت متهدج :

- أقسم لكم أنني لم أقتلها .. إن الجميع ينظرون إلى على أنني القاتلة .. إنني بالفعل كنت على وشك أن أقتل سيمون في نوبة الجنون التي انتابتني ولكنني لم أقتل لينيت ..

ثم راحت تنتصب باكية فربت بوارو على كتفها وقال :

- اننا نعلم جيداً انك لم تقتلها ..

فاعتدلت ورفعت رأسها إليه وقالت :

- فمن القاتل إذن ؟

- اننا لا نعرف شيئاً حتى الآن .. فهل يمكنك مساعدتنا في ذلك ؟

وبعد تفكير قالت : لا أعرف أى شخص كان يتمنى موتها أكثر مني ..

المطاردة القاتلة

هب الكولونيل رايس من مقعده فجأة وقال إننى نسيت شيئاً هاماً وغادر القاعة بسرعة بينما راحت جاكلين تنتصب قائلة :

- ها هي قد ماتت كما تمنيت .. ولكنى رغم ذلك أشعر بالحزن الشديد .. إن الموت لشىء فظيع .. مسيو بوارو .. هل تذكر يوم أن التقينا فى حديقة فندق كاتاركت بأسوان ؟ لقد كنت أصارحك بما فى نفسى وقلت لك اننى لمحت شخصاً ما يسترق السمع خلف الشجيرات ..

قال بوارو :

- نعم .. وقد تذكرت كل ما قلت ، ومن العجيب أنها ماتت بنفس الطريقة التى كنت تريدين .. وضع المسدس لصق رأسها وأطلقت الرصاصه القاتلة ..

- من المؤكد أن القاتل هو ذلك الشخص المجهول الذى كان يسترق السمع ..

- هل أنت واثقه انه كان رجلاً ؟

قالت جاكلين :

- هذا ما خيل إلى وقتها ولكنى غير واثقة بالطبع .. ترى هل يمكن أن تكون امرأة ؟ ومن هى التي تمقت لينت إلى هذه الدرجة وتسعى إلى قتلها ؟

فتح الباب ودخل الدكتور بيسنر وقال لبوارو :

- لقد أفاق مستر سيمون دويل وهو ي يريد التحدث إليك .

- كيف حاله الآن ؟

- لقد تحسنت حالته قليلاً ولكن جزءاً من عظام الساق قد تهشم بفعل الرصاصه ..

قالت جاكلين بجزع :

- ولكنه بخير وسوف يشفى .. لن يموت .. أليس كذلك ؟

قال الدكتور : كلا بالطبع .. انه بخير وسوف يتلقى علاجاً مناسباً عندما نصل إلى المدينة .. غادر بوارو القاعة بصحبة الدكتور بيسنر فى الطريق التقى بالكولونيل رايس الذى انضم إليهما ..

دخلوا على سيمون الذى كان راقداً فى الفراش بغرفة الدكتور بيسنر وما كاد يراهم حتى هتف قائلاً :

يا إلهى .. اننى لا أصدق ما حدث .. انها كارثة مروعة .

قال الكولونيل : أرجو أن تهدأ يا مسـتر دـوـيل .. كانت الصـدـمة قـوـية بالـطـبع ولـكـنـا نـرـيد مـعـرـفـة القـاتـل ..

قال سـيـمـون : أـؤـكـدـ لـكـمـ انـ جـاـكـلـيـنـ بـرـيـئـةـ تـمـاـماـ منـ هـذـهـ الـجـرـيـمـةـ ،ـ فـهـىـ لـاـ يـمـكـنـ أـنـ تـقـتـلـ وـمـاـ حـدـثـ مـنـهـ كـانـ نـتـيـجـةـ الـثـورـةـ الـعـاطـفـيـةـ الـتـىـ اـنـتـابـتـهـاـ ..ـ انـنـىـ ..ـ

فـقـاطـعـهـ بـوـارـوـ قـائـلاـ :

- أـرجـوـ أـنـ تـهـدـأـ تـمـاـماـ يـاـ مـسـترـ دـوـيلـ ،ـ فـنـحـنـ نـعـلـمـ انـ جـاـكـلـيـنـ لـمـ تـقـتـلـ لـيـنـيـتـ .ـ

قال سـيـمـونـ بـلـهـفـةـ :

- هلـ تـذـكـرـ الـحـقـيـقـةـ أـمـ أـنـكـ تـقـولـ ذـلـكـ كـىـ تـرـفـهـ عـنـىـ ؟ـ

- بلـ انـهـ الحـقـيـقـةـ ..ـ فـمـنـ هـوـ الـقـاتـلـ فـىـ رـأـيـكـ ؟ـ

بـدـتـ الـحـيـرـةـ عـلـىـ وـجـهـ سـيـمـونـ ثـمـ قـالـ أـخـيـرـاـ :

- لاـ أـدـرـىـ ..ـ فـالـوحـيـدـةـ الـتـىـ كـانـتـ تـقـمـنـ مـوـتـهـاـ هـىـ جـاـكـلـيـنـ .ـ

- أـلمـ يـكـنـ لـهـ أـعـدـاءـ ؟ـ

- هـنـاكـ بـالـطـبعـ ..ـ اللـورـدـ وـيـنـدـلـشـامـ كـانـ يـحـبـهـاـ وـيـسـعـىـ إـلـىـ الزـوـاجـ مـنـهـاـ بـلـ وـقـدـ أـشـيـعـ انـهـمـاـ مـخـطـوبـانـ ،ـ وـلـكـنـهـاـ رـفـضـتـ عـرـضـهـ بـالـزـوـاجـ وـتـزـوـجـتـنـىـ ،ـ وـفـىـ نـفـسـ الـوقـتـ لـاـ يـتـخـيلـ أـحـدـ أـنـ رـجـلـ نـبـيـلـاـ مـثـلـ اللـورـدـ يـقـدـمـ عـلـىـ جـرـيـمـةـ قـتـلـ كـهـذـهـ ،ـ وـهـنـاكـ أـيـضـاـ مـسـترـ جـورـجـ وـودـ الـذـىـ باـعـ لـهـاـ القـصـرـ فـقـدـ كـانـ يـقـوـلـ دـائـمـاـ انـهـاـ اـشـتـرـتـهـ بـثـمـنـ بـخـسـ وـانـهـاـ ظـلـمـتـهـ ..ـ

قال بـوارـوـ :ـ لـقـدـ تـبـادـلـنـاـ الـحـدـيـثـ أـنـاـ وـزـوـجـتـكـ يـوـمـاـ كـمـاـ تـعـلـمـ ،ـ وـذـكـرـتـ لـىـ انـهـاـ خـائـفـةـ وـانـهـاـ تـشـعـرـ بـأـنـ الـجـمـيعـ يـمـقـتوـنـهـاـ ..ـ

- ربـماـ كـانـ ذـلـكـ بـسـبـبـ مـقـابـلـتـهـاـ جـاـكـلـيـنـ ..ـ

المطاردة القاتلة

- ولكنها تحدثت عن الأعداء وليس عن جاكلين بيلفورت فقط مما يعني أن هناك غيرها ..
قال سيمون :
 - معك حق يا مسيو بوارو ، فقد لاحظت أنها أزعجت بشدة عندما طالعت اسم أحد الأشخاص في قائمة الركاب ..
 - ومن هو ؟
 - للأسف لم أكن وقتها منتبهاً إليها حيث كانت جاكلين تواصل تحديها لنا ، ولكنني علمت أن أجداد ليبيت من كبار المضاربين في البورصة ومن المؤكد أنهم جلبوا الدمار والخراب على عدد من رجال المال في الولايات المتحدة ، وهذا يعني أن هناك الكثيرين يسعون لانتقام من ليبيت سليلة هذه العائلة ، وربما كان أحدهم على ظهر الباخرة ..
 - قال بوارو : أى أنه لا تعرف اسم هذا الشخص ..
 - قال الدكتور بيسبنر مندفعاً :
 - من المؤكد أنه تعنى فيرجسون ؟
 - نعم .. فقد سمعته يتحدث عنها بلهجة تفيض بالكراهية ويتمني موتها ..
 - قال بوارو : سوف نستجوبه هو وجميع الركاب حتى نعرف الحقيقة .. مستر سيمون كم مضى على وجود الوصيفة الفرنسية بصحبة زوجتك ؟
 - حوالي شهر ..
 - هل كانت زوجتك تحتفظ بالجواهر أو الحلوي الثمينة ؟
 - نعم .. كانت معها بعض الآلئ .. هل تعتقد أن القتل كان من أجل السرقة ؟
 - قال بوارو بهدوء :
 - هل يوجد ما يمنع ذلك ؟

تم استدعاء الوصيفة الفرنسية لويس بورجييه وما كاد بوارو يراها حتى تذكر أنه رآها تتحدث مع أحد مهندسي الباخرة في منتصف الليل .. كانت نظراتها تنطق بالخوف والقلق ..

قال لها بوارو : متى رأيت سيدتك آخر مرة ؟

- في حوالي الساعة الحادية عشرة من مساء أمس حيث كنت أساعدها في استبدال ثيابها ثم ذهبت بعد ذلك إلى غرفتي بالطابق الأسفل ..

- ألم تسمع شيئاً لفت انتباهك ؟

- كلا يا سيدي .. ولكنني لو صعدت الدرج فربما كنت رأيت القاتل ..

بدا عليها القلق والارتباك بينما راح بوارو يحدّجها بنظرات نارية فهتفت قائلة :

- اننى بريئة يا سيدي .. أرجو أن تصدقنى ..

قال سيمون : لم يتمك أحد بشيء ..

قال بوارو : هل يوجد شخص ما يحقد على سيدتك ؟

قالت على الفور :

- نعم يا سيدي .. فهناك أحد مهندسي الباخرة وقد تصادف أنه كان يحب الوصيفة السابقة لسيدتي التي تحررت عنه وعلمت أنه متزوج بأمرأة تعيش في مصر ، وعندما ذكرت سيدتي ذلك لماري قطعت علاقتها بالمهندس مستر وود الذي ثار وهددها بالقتل ..

قال بوارو لсимون :

- ما رأيك في ذلك ؟ هل يمكن أن يكون هو الرجل الذي أثار قلق زوجتك ؟

- كلا .. فمن المؤكد أنها نسيت كل شيء عن هذا الموضوع ..

قال بوارو : هل تحدثت مع سيدتك في ذلك ؟

- كلا ..

ثم سألها فجأة : أين مجوهرات سيدتك ؟

نظرت إليه بدهشة ثم قالت :

- لقد كانت تتنزّين بها ليلة أمس وقبل أن تأوي إلى فراشها وضعتها فوق المنضدة المجاورة ..
 - هل كانت في هذا الموضع صباح اليوم ؟
 - لم أنتبه إليها ، فعندما رأيت سيدتي استولى على الفزع وصرخت ثم أغمى على ..
- قال بوارو : أى إنك لم تنظر إلى موضع المجوهرات ، أما أنا فقد نظرت إلى هذا الموضع ولم أجد شيئاً على الإطلاق !

* * *

بحث الجميع عن عقد اللؤلؤ في كل مكان بدون جدوٍ وتبين أن كل شيء في غرفتها كان في موضعه عدا الآلئ ..

قال الكولونييل راييس لبارو :

- ذكر مسٌٰر فانثورب أنه سمع صوت ارتطام شيء بالماء ، وقد حددت هذا الموضع وأمرت الغواصين بالبحث فيه عن المسدس فربما وجدها ..

قال بوارو : من المحتمل أن يخفى القاتل في غرفة جاكلين إمعاناً في تأكيد الشبهات حولها ..

- معك حق .. هيأ بنا لنقوم بتفتيش غرفتها ..

- كلا .. ليس الآن ..

قال الكولونييل راييس : لقد ظهرت لنا حقيقةان جديدان .. وكلاهما جدير بالبحث :

الأولى : هي اختفاء الجوهر الثمينة .

الثانية : هي وجود المهندس فليت وود .

بالنسبة للجوهر سوف نقوم بتفتيش جميع الغرف .

قال بوارو : من المحتمل أن اللص تسلل إلى الشاطئ وأخفي المجوهرات ثم عاد ..

- هناك حارس يقف عند مرسي السفينة ..

- والسؤال الهام هو : هل مقتل مسٌٰتر دوٍيل وسرقة المجوهرات جريمة منفصلتان أم أنها جريمة واحدة ؟ فهناك عشرات الاحتمالات لذلك ، فربما استيقظت مسٌٰتر دوٍيل من نومها وفاجأت اللص فاضطر لقتلها ، وربما كان المتسلل إلى الغرفة قد جاء بغرض القتل وعندما لمح المجوهرات سرقها حتى يصرف الأبصار عن الدافع الحقيقى له ..

قال الكولونيل : ولكن الطبيب أكد أنها قتلت خلال نومها ..

- أعتقد أن السرقة هي أمر طارئ لم يكن في الحسبان .. هذا إذا صحت النظرية التي بدأت أكونها عن الحادث .. ترى ما هو رأيك في الوصيفة ؟

- أعتقد أنها تعرف أكثر مما ذكرته لنا ..

قال بوارو : وأنا أيضاً واثق من ذلك .. ترى هل هي عضو في عصابة دولية لسرقة المجوهرات ؟ ولابد لنا كذلك من استجواب المهندس فليت وود ، فربما قتل مسٌٰتر دوٍيل بداعي الانتقام ..

* * *

تم استدعاء فليت وود فقال بوارو : ألا توجد احتمالات أخرى ؟

قال رايس : نعم .. فهناك أيضاً مسٌٰتر بينجتون الوصي على مسٌٰتر دوٍيل . فعندما أصرت على قراءة كل الأوراق قبل توقيعها اكتفى بتقديم ورقتين أو ثلاثة فقط إليها وطلب منها تأجيل الأمر إلى اليوم التالي ، بينما قال زوجها سيمون إنه لو كان مكانها لوقع بدون أن يقرأ حرفًا ، وقد جاء للحصول على توقيعها حتى يبرئ نفسه من مسؤولية الإضرار بأموالها ، وعندما أصرت على قراءة الأوراق قرر أن يقتلها وأن يتعامل مع زوجها فهو لا يدقق في هذه الأمور .

قال بوارو : هناك احتمال رابع وهو أن القاتل هو السفاح الذي تطارده .

دخل المهندس البحري فليت وود وكانت الشراسة بادية على وجهه بوضوح وعلى الفور علم بوارو أنه هو الذي كان يتحدث مع الوصيف في الظلام ..

قال له بوارو : علمنا أنك كنت تمقت مسز دويل ..

فصرخ الرجل قائلاً : من الذى قال ذلك ؟ لابد أنها الوصيفة الملعونة ..

- ولكنها ذكرت الحقيقة .. أليس كذلك ؟

- كلا .. فهى فتاة كاذبة ..

- هل تعنى أنك لم تتزوج بامرأة أخرى ؟

- بل تزوجت ولكن الزواج فشل فهجرتني وعادت إلى أهلها منذ سنوات ..

- ورغم ذلك فما يزال الزواج قائماً ، وعندما علمت مسز دويل بذلك أبلغت وصيفتها مارى التي قطعت علاقتها بك فقررت الانتقام منها ..

قال فليت ساخطاً : عليها اللعنة .. اننى بالفعل أحقد عليها وهددتها بالقتل ولكننى لم أقتلها .. أقسم لك على ذلك ..

قال بوارو : أين كنت ليلة أمس منذ الثانية عشرة حتى الثانية صباحاً ؟

- كنت مستغرقاً في النوم ويمكن أن تسأل رفيقى في الغرفة .

وبعد انصرافه قال بوارو لرايس : سوف نتحرى الأمر ورغم ذلك فلا يمكننا الاعتماد على شهادة زميله فربما تسلل خلسة أثناء نومه وقتل ليينيت ثم عاد بهدوء ..

* * *

قام الكولونيل راييس باستدعاء باقى ركاب الباخرة ولم يسفر التحقيق عن شيء جديد عدا

ان مسز الرتون ذكرت أنها سمعت صوت ارتطام شيء بالماء بعد منتصف الليل ..

ونفت المرأة أن يكون أحد أفراد أسرتها قد تعرض للإفلاس نتيجة المضاربة فى البورصة ضد والد ليينيت .

وذكر تيم الرتون انه سمع صوت رجل يحيى مسز دويل فى منتصف الليل فذكر له راييس أنه هو الذى حياها ، وذكر تيم أيضاً أنه سمع صوت ارتطام شيء بالماء ..

* * *

دخلت مس فان شوويلر القاعة وهي متوجهة الوجه وقالت :

- اننى لا أحب مثل هذه الأمور ..

اعذر لها بوارو ورایس وقال بوارو :

- لا حيلة لنا في ذلك يا سيدتي .. فيجب علينا استجواب الجميع .. متى أويت إلى

فراشك ؟

- في موعدى المعتاد وهو العاشرة مساء ..

- هل سمعت شيئاً لفت انتباهك ؟

- سمعت وصيفة مسز لينيت دوبل تلقى عليها تحية المساء بصوت مرتفع بلا داع ، ثم

استيقظت على صوت كنت أظنه صارداً من غرفتي ولكنني تبيّنت أنه قادم من الغرفة

المجاورة وهي غرفة مسز دوبل ، وبعد ذلك سمعت صوت ارتطام شيء بالماء ..

قال بوارو :

- أرجو أن تحاولى تذكر متى سمعت ذلك ؟

أطربت المرأة برأسها مفكرة ثم قالت :

- للأسف لا يمكنني تحديد الوقت ..

- هل سمعت دوى طلق ناري ؟

- كلا .. ولكنني عندما سمعت هذه الضجة نهضت من فراشي وخرجت من غرفتي

لأستطيع الأمر فرأيت روزالي اوتربون تستند إلى السياج بعد أن فرغت للتو من إلقاء شيء

ما في الماء !

نظر إليها الكولونيل رايis بدھشة وقال : هل أنت متأكدة من ذلك ؟ وهل رأتك هي ؟

- اننى واثقة من كل كلمة أقولها وأعتقد أنها لم ترني .. لاحظت أنها مضطربة ثم

اتجهت بعد ذلك إلى مؤخرة الباخرة وعدت إلى فراشى .

طرق الباب ثم دخل ربان السفينة وقال للكولونيل :

- لقد عثروا على هذه اللفافة ملقة في قاع النهر ..
فتح الكولونيال لفافتها فوجدها عبارة عن شال من القطيفة وبداخله منديل رخيص ومسدس صغير محلى ببعض الماسات ..
- قال بوارو : أعتقد أن هذا هو مسدس جاكلين بيلفورت الذى شاهدته في فندق كتاراكت ؟
- نعم ، فعليه الحروف الأولى من اسمها ج . ب ، وهو عيار ٢٢ وقد أطلقت منه رصاصتان ..
فهتفت ممز شويлер قائلة :
ان هذا هو الشال الذى بحثت عنه طويلاً .. لقد اخترق بالامس .
- وجد الكولونيال بالشال بعض الثقوب فأدرك أن القاتل استخدمه ككاتم للصوت بأن لف به فوهة المسدس ، ونفت ممز شويлер أنها كانت تعرف لينيت من قبل أو أن يكون لأهلها علاقات مالية مع أهل لينيت وأظهرت أحقرها لأمثالها ..
- وبعد انصرافها قال راييس : ان ما ذكرته عن رؤيتها لروزالى يثير حيرتى ..
- نعم .. فهذا لا يتفق مع نظريتى عن الجريمة .. فكل القرائن كانت معدة لـ لقاء تبعة الجريمة على جاكلين . سرق مسدسها وقتلت به لينيت وكتب الحرف الأول من اسم جاكلين على الجدار .. وكان من المفترض أن يترك مسدسها بجوار الجثة حتى تكتمل الأدلة .. فلماذا ألقى به في النهر ؟ ان هذا أمر مستحيل !

* * *

الفصل السابع

دخلت روزالى إلى القاعة وهي متوجهة الوجه كما هي عادتها دائمًا ولكن نظراتها كانت تخلو تماماً من دلائل الخوف والاضطراب ..

قال لها الكولونيل :

- أرجو أن تذكرى لنا ماذا فعلت ليلة أمس عقب تناول العشاء ..
 - ذهبت أنا وأمى إلى فراشنا قبل الحادية عشرة .
 - هل سمعت صوتاً غريباً ؟
 - نعم .. كانت هناك جلبة خافتة أمام غرفة الدكتور بيسنر .
 - ألم تسمعى صوت طلق نارى ؟
 - كلا ..
 - هل غادرت مقصورتك خلال الليل ؟
 - كلا .. ولماذا أغادرها ؟
 - هل أنت واثقة من ذلك ؟
- قالت بحده : بالطبع واثقة من ذلك .

- ألم تلق بشيء من فوق السياج في الجانب الأيمن من الباخرة ؟

- قالت متحدية : وإذا حدث ذلك .. فهل هناك ما يمنع من إلقاء الأشياء إلى الماء ؟
- أي أذك أقيمت بشيء ما ..
 - كلا .. فلم أغادر غرفتي لأى سبب .
 - ولكن هناك من رأك وأنت تفعلين ؟
 - من هذا ؟

- مس فان شويлер .

- انها كاذبة .. متى زعمت أنها رأتني ؟

- بعد الواحدة بقليل .

- هل رأت شيئاً آخر ؟

- كلا .. ولكنها سمعت وقع أقدام بغرفة مسر لينيت دوبل ..

شحب وجه الفتاة وبدا عليها الاضطراب الشديد فقال لها رايس :

- ألازلت مصرة على أقوالك ؟

- نعم .. فلماذا ألقى بشيء في الماء ؟

- ربما كان شيئاً لا علاقة له بالجريمة .. أو أنك تصرفت ببراءة لقاء شيء خطير لا

تعلميين مدى خطورته .. ثم مد الكولونيل يده باللفافة التي يوجد بها المسدس فارتعد

جسدها وقالت :

- هل قُتلت مسر دوبل بهذا المسدس ؟ هل تعتقد أنني أنا التي قتلتها ؟

يالها من فكرة عجيبة .. فلماذا أقتلها وأنا لا أعرفها ؟

- ولكن مس شويлер أقسمت على أنها رأتك أنت ، كما أن الليلة كانت مقمرة يسهل على

المرء أن يتتحقق فيها من الوجه .

- ربما رأت شخصاً آخر .

وبعد انصرافها قال الكولونيل : من المؤكد أن إحداهما كاذبة ..

قال بوارو : أعتقد أن لدى كل منهما معلومات لا تريده أن تبوح بها .

عقب ذلك دخلت مسر أوتربون وذكرت أنها لا تعرف شيئاً ولم تشعر بأن ابنته غادرت

الغرفة خلال الليل ثم قالت بانفعال :

- من المؤكد أنها جريمة عاطفية إن كل روایاتی تقوم على هذه النظرية ، وأعتقد أن القاتلة

هي جاكلين بيلفورت .

قال الكوليغيل رايس : ولكن هذا مستحيل ، فقد حقنها مسز باورز بحقنة مورفين
وظلت بجوارها حتى صباح اليوم .

- في هذه الحالة لابد أن يكون القاتل هو زوجها سيمون دوين .
- ولا هذا أيضاً ، فإنه مصاب برصاصة في ساقه وظل الدكتور بيستر بجواره طوال الليل .
قالت مسز أوتربيون : إذن فهي مسز باورز .. إنها تعيش وحدها ومن المؤكد أنها شعرت
بالحقد على العروسين السعیدین وأرادت أن تهدم سعادتهما .

ذكر مسٹر ریتشی عالم الآثار الإيطالي أنه ذهب إلى فراشه عقب تناول طعام العشاء مباشرة
 وأنه ظل يطالع كتاباً عن الأواني الخزفية البدائية واستغرق في النوم في حوالي الحادية
عشرة ولم يسمع صوت طلقات نارية وأنه سمع فقط صوت ارتطام شيء بالماء في حوالي
الواحدة ..

أما فيرجسون فقال ساخطاً :

- ليست أفهم لماذا تيثنون هذه الضجة من أجل مصرع امرأة تافهة؟ ماذا حدث .. هل
خسر العالم شيئاً؟

وذكر فيرجسون أنه هبط إلى الشاطئ بصحبة مس كورنيليا روبسون للقيام بجولة صغيرة
وعندما عاد جلس بمفرده حتى حوالي منتصف الليل فأوى إلى فراشه وأنه سمع دويًا خافتًا
لم يتحقق من طبيعته كما سمع صوت ارتطام شيء بالماء ، ونفى أن يكون قد غادر غرفته
طوال الليل وقال :

- للأسف .. فلم أشارك في هذا العمل العظيم وإنني أهنت القاتل على نجاح خطته .. ولا
أعتقد أن هناك علاقة بين المهندس فليت وود والجريمة ..

قال بوارو بدھشة : ولماذا تقول ذلك ؟

- علمت أنه يحقد على مسز دوين لأنها دمرت حياته ، ولكنه جبان لا يمكنه ارتكاب
جريمة قتل وإذا ما حاولتم إلصاق التهمة به فسوف أتصدى لكم ..

المطاردة القاتلة

دخل مسـتر اندرـو بـينجـتون وعلـى وجـهـه دلـائـل الحـزـن .. قال له الكـولـونـيل رـايـس :

- ألم تسمع شيئاً خـالـل اللـيـل ؟
- كـلا .. كل ما سـمعـته هو بعض الجـلـبة فى غـرـفـة الدـكـتوـر بـيـسـنـر المـجاـوـرـة لـغـرـفـتـي ..
- متى أـويـت إـلـى فـراـشـك ؟
- بعد الحـادـيـة عـشـرـة بـقـلـيل .. ولكن الأمـر يـبـدو وـاضـحـاً ، فـجاـكـلـين بـيـلـفـورـت كـانـت مـخـطـوبـة لـسـيـمـون قـبـل أـن يتـزـوـج مـن لـيـنـيـت ولـهـذـا فالـجـرـيمـة وـاضـحـة ولاـشك ان جـاكـلـين هـى القـاتـلـة .

قال بـوارـو : هذا ما تـعـتـقـدـه أـنـت ولـكـنـا تـحـقـقـنـا مـن بـراءـتـها .. فـمـن الـمـسـتـحـيـل ان تـرـتـكـب هذه الجـرـيمـة .

ـ ولـمـاـذا ؟

فـذـكـرـ له بـوارـو الـحـقـائـق الـتـى توـصـلـ إـلـيـها والتـى شـهـدـ الـجـمـيع بـصـحـتـها وـرـغمـ ذـلـكـ فقد ظـهـرـتـ عـلـى وجـهـ بـينـجـتون عـلـامـاتـ الـأـرـتـيـابـ فقال :

ـ من المـمـكـن أن يـكـونـ النـعـاسـ قدـ غـلـبـ مـسـزـ باـورـزـ خـالـلـ اللـيـلـ مماـ أـتـاحـ الفـرـصـة لـجـاكـلـينـ أن تـتـسلـلـ إـلـى غـرـفـة لـيـنـيـتـ وـتـقـتـلـهاـ .

قال بـوارـو : كـلا .. فـقـدـ كـانـتـ تـحـتـ تـأـثـيرـ الـمـورـفـينـ طـوـالـ اللـيـلـ وـمـنـ الـمـسـتـحـيـلـ انـ تـغـادرـ فـراـشـهـاـ .

ـ وـقـالـ الكـولـونـيل رـايـسـ بـحـدـةـ :

ـ لقد قـمـنـاـ بـمـنـاقـشـةـ جـمـيعـ الـاحـتمـالـاتـ الـتـىـ ذـكـرـتـهـاـ بـعـنـاـيةـ وـتـحـقـقـنـاـ مـنـ بـراءـةـ جـاكـلـينـ منـ هـذـهـ الـجـرـيمـةـ تـمـاماـ ..ـ لقدـ كـنـتـ صـدـيقـاـ حـمـيـماـ لـسـزـ دـوـيـلـ ..ـ فـهـلـ تـعـرـفـ أـحـدـاـ يـحـقـدـ عـلـيـهـاـ لـدـرـجـةـ أـنـهـ يـنـتـهـزـ الفـرـصـةـ لـقـتـلـهاـ ؟ـ

ـ فـيـ الـحـقـيقـةـ لـأـعـلـمـ شـيـئـاـ عـنـ ذـلـكـ وـلـأـعـرـفـ الـكـثـيرـ مـنـ أـصـدـقـائـهـاـ ..ـ

ـ قـالـ رـايـسـ :ـ مـنـ الـواـضـحـ أـنـ هـنـاكـ بـعـضـ الـأـعـدـاءـ لـهـاـ هـنـاـ وـالـدـلـيلـ عـلـىـ ذـلـكـ حـادـثـ الصـخـرـةـ .ـ

قال مسمر بينجتون :

- نعم .. لقد سمعت عن ذلك ، وكنت وقتها بداخل المعبد وتخيلت ان الحادث وقع قضاء وقدراً .
- ذكر مسمر دويل أن زوجته شعرت بالقلق لوجود شخص بين ركاب الباخرة يضم ر لها العداء هي وأسرتها .. فهل يمكنك معرفة هذا الشخص ؟
- كلا للأسف ..
- لقد كنت صديقاً حمياً لوالدها ، فهل تذكر أنه حطم أحد منافسيه ودفعه إلى الإفلاس ؟

بدت الحيرة على وجه بینجتون وقال :

- يوجد الكثير من هذه المضاربات في البورصة ولكنني للأسف لا أذكر منها شيئاً معيناً ..

قال راييس :

- أليس بإمكانك أن تساعدنا يا مسمر بینجتون ؟
- كنت أتمنى ذلك ولكنني للأسف لا أستطيع .

وبعد أن انصرف قال بوارو للكولونيل :

- لقد كذب علينا الرجل .. ادعى أنه وقت الحادث كان بداخل المعبد ولكنني لمحته بنفسه وهو خارج .. فلماذا كذب ؟

ان القضية تبدو شديدة التعقيد .. سوف أدون الواقع حسب التسلسل الزمني ..

استغرق في الكتابة لعدة دقائق وعندما انتهى قدم الورقة إلى بوارو فقرأ ما يلى :

- مصرع ممز لينيت دويل :

شوهدت ممز لينيت على قيد الحياة لأخر مرة في حوالي الحادية عشرة والنصف وقد شاهدتها وصيفتها ، فيما بين الحادية عشرة والنصف والثانية عشرة والثلث ..

توجد أدلة نفي لدى كل من : كورنيليا روبيسون وجيمس فانثورب وسيمون دويل وجاكلين بيلفورت ، ولكن هذا لا ينفي التهمة عنهم لأن الجريمة فيما يبدو ارتكبت بعد هذا

الوقت وذلك في حالة ما إذا كان مسدس جاكلين هو أداة الجريمة ، وإننى أرجح هذا الاحتمال ، ويستلزم الأمر الفحص بواسطة المعمل الجنائى .

وقد شهد القاتل المشاجرة التي وقعت بين جاكلين بيلفورد وسيمون دويل وتمكن على الاستيلاء على المسدس بعد أن عرف موضعه ، ويبدو أن هدفه هو إلقاء الشبهة على جاكلين بيلفورد .

ولذلك يمكننا أن ننفي الشبهة على كورنيليا روبسون وعن ممز باورز وعن الدكتور بيستر وأيضاً عن مسْتَر فانثورب وان كان هناك احتمال ضئيل لأن يكون هو الذي استولى على المسدس عندما ذهب للبحث عنه .

وهناك احتمال قوى لأن يكون شخص مجهول قد نجح في الاستيلاء على المسدس خلال الدقائق التي خلت فيها القاعة .

- الدافع للقتل :

لدى عدد من الأشخاص دوافع للقتل :

- مسْتَر بینجتون : ربما بدد جزءاً كبيراً من ثروة ممز دويل فمن مصلحته أن يقتلها ، ومن المحتمل أيضاً أن يكون هو الذي حاول قتلها بواسطة الصخرة ، وربما كان هو أيضاً الذي أطلق عليها الرصاص ، ولكن واقعة إلقاء المسدس في النهر تنفي عنه الشبهة .

- المهندس فليت وود : لديه دافع قوى للقتل وهو الانتقام ، وربما شهد المشاجرة التي وقعت بين جاكلين وسيمون فسرق المسدس وقتل لينيت وغمس أصبغها في الدماء وكتب الحرف الأول من اسم جاكلين على الجدار .. ولكن لماذا يتخلص من المسدس ويلقيه في النهر رغم أنه يعد قرينة قوية على ارتكاب جاكلين للجريمة ؟

- روزالي اوتربون : شهدت ممز فان شويлер أنها رأتها مستندة إلى سياج الباخرة وأنها قامت بإلقاء شيء ما في النهر ولكن روزالي أنكرت .. فمن منهمما نصدق ؟ ترى هل يوجد دافع للقتل لديها مثل الحقد على ممز لينيت لثرائهما ؟ أم أن بينهما صلة مجهولة ؟ .

المطاردة القاتلة

- مسر فان شوبلر : زعمت أنها فقدت شالها .. فهل حقاً ضاع منها ؟ وكيف وصل إلى يد القاتل ؟ وهل كان القاتل يتوقع أن تتشاجر جاكلين مع سيمون ؟ أم أنه عشر بالصدفة على الشال في الوقت الذي كان يتسلل إلى القاعة للاستيلاء على المسدس ؟
 - أم أن الشال لم يفقد من مس فان شوبلر وأنها هي القاتلة انتقاماً لإفلاس أحد أقاربها ؟
- احتمالات !
- من المحتمل أن تكون السرقة هي الدافع للقتل حيث اختفت مجوهرات مسر دويل ..
 - ربما كان القاتل مدفوعاً بحقده على لينيت بسبب إفلاس أسرته مثلاً ..
- قد يكون السفاح الذي أطارده هو القاتل بعد أن وجد لينيت تعرف حقيقته .. وبالتالي يمكننا تقسيم الركاب إلى فئتين :
 - الفئة الأولى الذين تحوم حولهم الشبهات : اندر و بينجتون - فليت وود - روزالي اوتربون - مس فان شوبلر - الوصيفة لويس بورجييه (بداعي السرقة) - فيرجسون (الحقد على الأغنياء) .
 - الفئة الثانية المستبعدون : مسر الرتون - تيم الرتون - كورنيليا روبسون - مس باورز دكتور بيتسنر - مسٹر ريتتشي - مس اوتربون - جيمس فانثورب .
- قال بوارو بعد أن انتهى من مطالعة التقرير :
 - انه حقاً تقرير رائع لم يغفل شيئاً عدا نقطة واحدة هامة للغاية ..
- وما هي ؟
- لماذا ألقى القاتل بالمسدس في النهر ؟ إذا تمكنا من الإجابة على هذا السؤال فسوف نحل لغز الجريمة .

* * *

- استدعى سيمون دويل مسيو بوارو لزيارتة ، وعندما دخل قال له :
- مسيو بوارو .. إنني أريد أن أقابل جاكلين فهل يمكنها أن تقابلنى ؟ لقد أسأت إليها

إساءة بالغة وأتمنى أن أنجح في تضميده جراحها .

قال بوارو: سوف أقنعها بزيارتكم .

وجد بوارو جاكلين تجلس في ركن منعزل وهي شاردة البصر فنقل لها رغبة سيمون في رؤيتها فبدا عليها الارتباك ثم قالت :

- ولكن ماذا يريد ؟ أليس هذا عجيباً ؟

ثم نهضت في تخاذل وقررت الذهاب إليه .

تقدماها بوارو حتى وصل إلى غرفة الدكتور بيسنر فقال لها :

- انه هنا .. هيا ادخلني إليه .

ما كاد سيمون يراها حتى قال بارتباك :

- مرحباً بك يا جاكى .. وأشكرك على الحضور رغم كل ما حدث .. لقد كنت ..

فقطاعته بصوت متهدج قائلة :

- سيمون أقسم لك اننى لم أقتل لينيت .. وأرجو أن تغفر لي ما فعلت بالأمس ..

لقد كنت مجنونة ..

- اننى أغفر لك وقد دعوك حتى أطمئنك إلى أن أصابتى ببساطة ولا داعى للقلق من أجلى .

- لقد كنت أجن من فرط القلق .

- اننى التمس لك العذر ، فقد فعلت ما فعلت تحت تأثير الشراب .. إننى الآن بخير ..

راحـت الفتـاة تـنـتـحـب فـتـرـكـهـما بـوارـو يـتـحدـثـان سـوـيـاً .

وبينما كان فى طريقه إلى مؤخرة الباخرة من بغرفة ممزوجة بترابون فسمعها تقول لابنتها :

- يالك من ابنة واحدة .. لقد صحيت بكل شيء من أجلك ولكنك لا تعملين على راحتى ..

طرق بوارو الباب وطلب رؤية روزالى التى خرجت دامعة العينين حزينة السمت فربت على يدها برقة وطلب أن يتحدث إليها على انفراد ..

نظرت إليه بدهشة ثم مضت معه إلى ركن هادئ فقال لها :

المطاردة القاتلة

- من الواضح أنك من النوع الذى يطوى أحزانه بداخله ولكن يبدو أن الأمر قد أصبح فوق قوة احتمالك وأخشى أن تنهاز أعصابك ..

قالت الفتاة بلهجة متحفظة :

- اننى لا أفهمك يا سيدى ..
- سوف أتحدث معك بصراحة .. من الواضح أنك تشعرين بالحزن لأن والدتك مدمنة للخمر .

نظرت إليه الفتاة بدهشة ولم تنطق فاستطرد قائلاً :

- لقد عرفت الحقيقة منذ عدة أيام بعد أن التقىتك بكم فى أسوان ولاحظت وجود فجوة عميقه بينكم ، ولاحظت أنك تحاولين حمايتها من شيء ما ، وفي صباح أحد الأيام التقىتك بها فوجدتتها ثملة وأدركت أنها مدمنة وأنك تفعلين المستحيل لمنعها .
ولقد لاحظت أنها تدعى أمام الناس عدم تناولها للخمور .. أليس هذا هو السر الذى يثقل عليك ؟

لاذت الفتاة بالصمت فاستطرد بوارو قائلاً :

- وقد ذكرت مس فان شويлер أنها رأتك تلقين شيئاً ما من الباخرة ، وقد أدركت الآن أنك أقليت صندوقاً من زجاجات الخمر وجدته مخبأ في غرفة والدتك ، وبذلك فإن مس فان شويлер لم تكذب .. أليس كذلك ؟

أومأت الفتاة برأسها ثم غمغمت قائلاً :

- نعم يا مسيو بوارو ولكننى كنت مضطرة للكذب حتى لا يعرف الجميع الحقيقة الرهيبة .. فمن الذى يتخيّل أن أمى مدمنة على الشراب ؟
فبعد أن هبطت شهرتها وقل الطلب على روایاتها أقبلت على الخمر حتى أدمنتها ،
وعندما حاولت منها كرهتني واتهمتني بالجحود ..
- متى أقليت بالصندوق في الماء ؟ هل كان ذلك في الواحدة وعشرين دقيقة ؟

- لا أذكر على وجه التحديد يا سيدي ..
- هل رأيت مس فان شوبيلر وقتها ؟
- كلا .. فقد كنت أنظر إلى الناحية الأخرى ..
- هل رأيت أي شخص ؟
- كلا ..

* * *

بدت علامات الحزن على وجوه نزلاء الباخرة وهم يجلسون بقاعة الطعام .. كان الجميع واجميين عقد الحزن السنتم ..
عندما جلس تيم إلى مائدة أمه قال لها :

- يالها من رحلة مشوومة .. ليتنا ما اشتراكنا فيها ..
- قالت الأم : اننى حزينة لرحيل لينيت ، وحزينة أيضاً من أجل جاكلين ولكن هذا لن يمنعني من الاستمتاع بالرحلة ..
- كيف يمكننا أن نستمتع بالرحلة ونحن جميعاً في موضع الاتهام ، هل نظل هكذا إلى أن يظهر القاتل ؟

قالت الأم :
- يجب أن نتذرع بالصبر يا عزيزى حتى تظهر الحقيقة ..

قال بحدة :
- وهل نظل نعاني من هذا القلق والتوتر حتى تظهر الحقيقة ؟
- أعتقد أن معاناتنا لن تطول .. هل نسيت أن الذى يباشر التحقيق هو مسيو هركيول بوارو العظيم ؟

قال تيم بلهجة ساخرة :
- هل يستطيع هذا الكهل الأبله إماتة اللثام عن سر الجريمة ؟ اننى أشك فى ذلك وأعتقد

أنه رجل مغدور ..

وهنالك أيضاً جريمة أخرى وهي سرقة مجوهرات مسز لينيت ..

هتفت الأم قائلة :

- اننى لم أسمع عن هذه الجريمة .. ترى هل كانت السرقة هي الدافع للقتل ؟

قال تيم :

- لا أعتقد ذلك ، ويبدو أن كل جريمة منفصلة عن الأخرى تماماً .. الأولى هي جريمة قتل

مسز لينيت دوبل والثانية سرقة مجوهراتها .. وهي عبارة عن عقد من الآلئ ..

- وكيف علمت بأمر السرقة ؟

- من فيرجسون ، وقد علم بدوره من صديقه مهندس السفينة ، أما الأخير فقد علم من

وصيفة مسز لينيت التي تربطه بها صداقة وطيدة ..

أقبل مسيو بوارو وجلس بجوار مائدة مسز الرتون وتعمد أن يطلب بعض الشراب علانية ..

فقالت مسز الرتون :

- اننى لا أفهم كيف يمكنكم استساغة الشراب ؟ إننى لا أشرب إلا المياه المعدنية ..

قال بوارو :

- اه .. ان هذا أفضل كثيراً ..

قالت مسز الرتون : هل أصيб مستر سيمون إصابة شديدة ؟

- كلا .. يبدو أنها ليست خطيرة ومازال الطبيب بحاجة إلى صورة بالأشعة للساقي حتى

يعرف حقيقة الإصابة ..

- أتمنى ألا يحدق على المسكينة التي أصابته ..

- كلا .. لقد كان يشعر بالقلق الشديد من أجلها وطلب رؤيتها حتى يخبرها أنه سامحها

على فعلتها ..

غمغم تيم قائلاً : يالهم من مجانيين ..

فقال بوارو : ترى هل تتشبه جوانا ساوثوود ابنة عمها مسز دويل ؟

قال تيم : يبدو أن الأمر قد التبس عليك يا مسيو باور .. فجوانا أبة عمى أنا وليست ابنة عم لينيت ..

- معك حق ، ويبدو أن الأمور قد اختلطت على .. لقد طالعت اسمها كثيراً في الصحف وأردت أن أعرف عنها المزيد من المعلومات ..

سأله تيم عن سر اهتمامه بأمرها ولكن بوارو نهض في هذه اللحظة لتحية جاكلين ونسى السؤال ..

قالت مسز الرتون : هل حقاً سرق عقد مسز لينيت دويل ليلة أمس ؟
فسألها بوارو قائلاً : وكيف علمت بذلك ؟

قال تيم : من فيرجسون ..

وقالت مسز الرتون : يقول تيم أن هذا سوف يسبب بعض المشاكل للركاب ..

- من المؤكد أنه مر بتجربة مماثلة .. تيم هل وقعت سرقة عندما كنت مدعواً لزيارة أحد المنازل مثلاً ؟

قال تيم على الفور : كلا .. لم يحدث هذا ..

قالت أمه : ألا تذكر عندما كنا في زيارة مسز بينجتون عندما سرقت ماساتها ؟

- كلا يا أماه .. لقد كنا بمنزلها عندما اكتشفت أن الماسات التي تحتفظ بها مقلدة ، أما عملية الاستبدال فيبدو أنها تمت قبل ذلك بشهور ، ويعتقد البعض أنها هي التي فعلت ذلك كي تحصل على قيمة التأمين ..

- يبدو أن جوانا هي التي قالت لك ذلك ؟

- لست أفهم لماذا تحملين عليها دائمًا ؟ إنها لم تكن هناك في ذلك الوقت ..

قال بوارو : أريد أن أرسل طرداً من الهدايا إلى إنجلترا .. ترى هل تصل إلى هناك سليمة ؟

قالت مسز الرتون : بالطبع .. إن تيم يتلقى العديد من طرود الكتب التي تصل إليه من

الخارج بحالة جيدة ..

* * *

الفصل الثامن

فى طريقه للخروج من قاعة الطعام مال بوارو على أذن الكولونيل راييس وهمس ببعض الكلمات ثم غادر القاعة ، وبعد قليل لحق به الكولونيل بعد أن أصدر بعض الأوامر ..

قال راييس لبوارو :

- أنها فكرة رائعة يا بوارو وأرجو أن تتحقق النتيجة المرجوة .. بعد خمس دقائق سوف تقوم بتفتيش الغرف .

وكان الكولونيل قد ذكر للركاب فى قاعة الطعام أنه سوف يقوم بتفتيش الغرف كما سيتم تفتيش الركاب ذاتهم للبحث عن عقد من الآلي سرق من غرفة مسز لينيت دويل ، وطلب منهم البقاء فى قاعة الطعام وعدم مغادرتها حتى يصدر إليهم تعليمات أخرى .

و قبل أن تبدأ عملية التفتيش رأى بوارو والكولونيل راييس مسز باورز مقبلة مع أحد الحراس الذى قال :

- لقد ألحت بشدة حتى تأتى لمقابلتك يا سيدى ..

وبعد أن ذهب الخادم فتحت مسز باورز حقيبتها وأخرجت منها العقد وقدمته إلى الكولونيل راييس قائلة :

- ها هو العقد يا سيدى .. جئت لكى أقدمه إليك قبل أن تتم عملية التفتيش وتحدث فضيحة لا داعى لها ..

قال الكولونيل : لقد تصرفت بطريقة صحيحة .. كيف وصل إليك العقد ؟

قالت متلعمثة : ان الأمر بالغ الغرابة يا سيدى .. وأرجو أن يظل كل ما ذكره فى طى الكتمان ..

ان مس فان شوييل مصابة بداء السرقة ، وهى تفعل ذلك بدون أن تشعر وتكون فى غير

وعيها ، ولذلك فإننى لا أعمل لديها ممرضة فقط بل وأيضاً لأراقبها لإعادة المسروقات إلى أصحابها حتى لا تحدث فضائح لا داعى لها .

- وكيف يمكنك العثور على هذه المسروقات ؟

- إنها تحتفظ بها دائمًا في جورب قديم تضعه في حقيبتها ولذلك فإننى أفترض هذا الجورب كل بضعة أيام ، وعندما وجدت به عقد مسز ليبيت حاولت إعادةه ولكننى فشلت لوجود بعض الخدم بالقرب من باب غرفتها فقررت أن أنتظر ..

أرجوك يا سيدى أن تتكلتم الأمر فهى تنتمى إلى أحد الأسر العريقة كما تعلم ..

طمأنها الكولونيل وقال لها بوارو :

- هل تعلم مس كورنيليا روبسون بأن عمتها مصابة بداء السرقة ؟

- كلا .. أمها فقط هي التي تعلم ..

قال الكولونيل راييس : هل يمكن أن يصل الأمر بها إلى القتل ؟

- كلا يا سيدى .. ان هذا مستحيل ..

قال بوارو : أعتقد أن مس فان شويبلر تعانى من بعض الصعوبات فى السمع ؟

- نعم .. فحاسة السمع عندها ضعيفة ولا يمكنها أن تسمعك ما لم تنظر إليك وأنت تتحدث ..

- اذن فمن المستحيل أن تسمع حركة تحدث في الغرفة المجاورة ؟

- ان هذا مستحيل بالفعل ..

وبعد أن انصرفت مسز باورز راح بوارو يتأمل العقد ثم اختبره بأسنانه وقال للكولونيل :

- انه عقد مقلد يا عزيزى وليس حقيقياً !

بدت علامات الغضب الشديد على وجه الكولونيل راييس وقال لبارو :

- هل أنت واثق أنه مقلد يا بوارو ؟

- نعم .. تقليد محكم للغاية كما ترى ..

المطاردة القاتلة

- يالها من قضية تثير الحيرة .. كلما توصلنا إلى حل لغز ظهر مكانه لغز أكثر تعقيداً ..

ترى هل تعمدت مسز لينيت أن تتحلى بعقد مقلد حتى لا تعرض العقد الحقيقي للخطر ؟

قال بوارو :

- كلا .. فعندما التقيت بها في الباخرة لأول مرة كانت تتحلى بعقد من الآلئ الحقيقة التي تبهر الأ بصار ببريقها الآخاذ ..

- في هذه الحالة يصبح أمامنا احتمالان .. الأول أن تكون مس شويлер قد سرقت العقد المقلد هذا ، والثاني أن تكون قد سرقت العقد الأصلي وأنها ابتكرت حكاية مرض السرقة حتى تحفظ بالعقد الأصلي ..

قال بوارو : لا يمكنني أن أعرف الحقيقة بمثل هذه السهولة ، ولكن هناك ملحوظة هامة فلكي يتم صنع عقد مقلد بهذا الاتقان لابد أن يظل العقد الأصلي فترة طويلة لدى الصانع ..

قال راييس : هيا بنا نبحث عن العقد الأصلي ..

وخلال التفتيش لم يسمح لأحد من الركاب بمعادرة قاعة الطعام ..

* * *

قاما أولاً بتفتيش غرفة مسiter ريتتشى ولم يكن بها إلا مجموعة من الكتب عن الآثار وبعض الخطابات من روما ..

وفي غرفة فيرجسون عثروا على الكثير من الكتب الأدبية والتاريخية من الطبعات الرخيصة كما كانت شديدة القذارة عليها العديد من البقع ، ومن العجيب أن ثيابه الداخلية ومناديله كانت من الأنواع الثمينة ، ولاحظ بوارو وجود نقش غريب على خاتمه .. وفي غرفة تيم الرتون عثروا على عدد من الكتب الدينية وصور القديسين بالإضافة إلى مجموعة من الخطابات فحصها بوارو فلم يجد بينها خطاباً لجوانا ، وعثر في أحد الأدراج على أنبوب يحتوى على مادة لاصقة ..

كانت غرفة مسز الرتون منسقة تفوح منها رائحة عطر مميز ..

المطاردة القاتلة

وتم العثور على عدد من الحقائب الكبيرة في غرفة سيمون وقرر بوارو ورايس أن يقوما بتفتيشها بدقة لأن اللص يعلم أن صاحب الغرفة غير موجود بها وبذلك يمكن أن يتم إخفاء العقد بها ، ولكنهما لم يعثرا علىه ..

دخل بعد ذلك إلى غرفة القتيلة فتم تفتيشها بعناية ولاحظ بوارو وجود زجاجتين من طلاء الأظافر الأولى تحتوى على طلاء وردي وكانت شبه فارغة والثانية بها طلاء قرمزي اللون وكانت ممتلئة .. فتح بوارو الزجاجتين وشم محتوياتها ..

فأسأله رايس عما توصل إليه فطلب بوارو استدعاء الوصيفة الفرنسية وتم إرسال أحد الخدم لاستدعائهما ولكن عاد بعد قليل وذكر أنه لم يجدها في غرفتها .. ولم يتم العثور عليهما في أي مكان ..

ولم يسفر تفتيش غرفة مسر فان شويлер الفخمة عن شيء ..

وكذلك لم يتم العثور على شيء بغرفة مسر أو تربون ..

وصلا بعد ذلك إلى غرفة الدكتور بيسينر التي يقيم بها سيمون .. كان سيمون يبدو معتل الصحة على وجهه آثار الحمى ، فحدثه بوارو عن العقد وكيف أعادته مس باورز ثم تبين بعد ذلك أنه مقلد بطريقة متقدنة وسأله :

- ألم يكن لدى زوجتك عقد مقلد؟ وهل أحضرته معها؟

- كلا .. فهي تعشق هذا العقد وتأخذه معها دائماً ..

ولم يتم العثور على شيء بغرفة الدكتور بيسينر ..

انتقلوا بعد ذلك إلى غرفة مسٹر بینجتون ولم يكن بها سوى بعض الكتب والملفات ، وعثر بوارو بأحد الأدراج على مسدس ضخم من طراز كولت ..

وفجأة قال الكولونييل رايس :

- لقد قلت أن اللغز المثير هو إلقاء المسدس في النهر وقد خطرت ببالي فكرة .. ربما ترك القاتل المسدس بغرفة مسر لينيت فدخل شخص آخر بعده وعثر على المسدس فألقاه

فى الماء ..

قال بوارو : انه تفسير معقول .. ولكن من يكون هذا الشخص ؟ وما هى مصلحته فى إبعاد الشبهات عن جاكلين ؟ لقد دخلت مس فان شويлер إلى غرفة لينيت للسرقة .. ترى هل هي التي حملت المسدس ؟ ولكن لماذا تحمى جاكلين ؟

من المحتمل أن تكون هناك أسباب أخرى لإخفاء المسدس ..

قال الكولونيل : ربما أرادت أن تتخلص من الشال الذى كان القاتل يلف به المسدس فألقت باللحفافة كلها فى الماء ..

- ربما .. ولكن الأمر يحتاج إلى مزيد من التفكير ..

وطلب منه بوارو ان يتولى تفتيش غرفة جاكلين وكورنيليا والغرف الشاغرة حتى يتمكن هو من مقابلة سيمون دويل وتوجيه بعض الأسئلة إليه ..

عندما دخل بوارو على سيمون قال الأخير :

- نعم يا مسيو بوارو .. ان الآلئ التى كانت تتحلى بها هي الحقيقة وليس مقلدة ..

- وكيف علمت بذلك ؟

- لأننى تذكرت أنها كانت تتأمل العقد وهي تفحصه بين يديها وتحدثت عن جمال الآلئ وهي خبيرة في الجواهر فلا يمكن أن تنخدع بالعقد المزيف

- ان التقليد متقن بدرجة يمكن أن تخدع أي فرد .. هل كانت تغير العقد إلى أحد ؟

- لا أدرى يا مسيو بوارو ، فقد تعرفت بها منذ فترة قصيرة كما تعلم ..

قال بوارو : هل أعارته إلى جاكلين بيلفورت ؟

احمر وجه سيمون وصرخ قائلاً :

- كلا يا سيدي لا يمكن أن تفعل جاكلين ذلك .. اننى أعرفها جيداً وأقسم لك أنها فتاة شريفة .

- حسناً يا صديقى .. لا داعى للانفعال ..

دخل الكولونييل راييس وقال :

- لقد انتهينا من التفتيش للغرف وللركاب ولم نجد أثراً للعقد ..
- هل اعترض أحد من الركاب على التفتيش الذاتي ؟
- نعم . اعترض البعض ، وقد وجدنا مسدساً كبيراً مع مستر ريتتشى من طراز ماروز ،

وعثرنا على مسدس صغير مرصع بالجواهر عيار ٢٢ مع مس روزالي اوتربون !

قال بوارو بدهشة :

- ما هذا ؟ هل يحمل كل هؤلاء المسدسات ؟
- هل علمت روزالي بأنكم عثرتم في حقيبتها على المسدس ؟
- كلا .. فقد كان ظهرها إلى الوصيفة التي فتشت حقيبتها ..

قال بوارو : وماذا عن لويس بورجييه وصيغة مسر لينيت ؟

- لقد اخترت تماماً وبحثنا عنها في كل مكان دون جدوى ..
- ان هذا شيء عجيب .. هيأ بنا نفتش غرفتها فإننا لم نفتحها ..

دخل إلى الغرفة فجلس بوارو على أحد المقاعد وراح ينظم أفكاره المضطربة عندما صرخ الكولونييل راييس قائلاً :

- بوارو .. ها هي .. لقد عثرنا عليها ..
- أين ؟

أشار الكولونييل تحت السرير فوجدها بوارو أمامه .. ولكنها جثة هامدة !

راح الرجالان يحملقان في الجثة بدهشة وفحصها الكولونييل راييس ثم قال :

- لقد ماتت منذ حوالي ساعة أثر طعنة قاتلة في القلب قضت عليها في الحال ..

كان وجه الفتاة يعبر عن الغضب والرعب والدهشة .. تناول بوارو يدها فوجدها قابضة على قصاصة من الورق ..

وبعد جهد تمكّن من فتح يدها وانتزاع القصاصة فوجدها عبارة عن جزء من ورقة بنكnot ..

قال راييس بدهشة : ما هذا ؟ نقود ؟

قال بوارو : نعم .. إنها من فئة الألف فرنك ..

- يبدو أنها كانت تعرف شيئاً خطيراً عن شخص ما وحاولت ابتزازه فقتلها ..

- نعم .. إنه التفسير المنطقي لما حصل . يبدو أنها رأت القاتل وهو يتسلل إلى غرفة

سيديتها أو يخرج منها ولجعلها رأت أن تستغل الأمر لصالحها وتكلتم معلوماتها عنا
فلقيت هذا المصير التعس ..

- للأسف ماتت دون أن تدل بمعلومات هامة ..

- لقد استطاعت أن تخدعنا .. كان من الواضح في الصباح أنها لم تذكر كل ما لديها من
معلومات .

- يبدو أنها عمدت إلى تهديد القاتل وطلبت منه مبلغاً كبيراً من النقود وعندما جاءها به
تناولته وبينما هي تعد النقود عاجلها بالطعن القاتلة وانتزع النقود من يدها عدا طرف
هذه الورقة التي لم يفلح في انتزاعها .. ولكننا سوف نصل إلى القاتل من خلال هذه الورقة ،
فلا بد أن نعرف ذلك الشخص الذي يوجد لديه ورقة بنكnot ممزقة ..

قال بوارو : أعتقد أنه ليس غبياً إلى هذا الحد حتى يحتفظ بدليل إدانته ، ومن المؤكد أنه
فطن إلى وجود ورقة بنكnot لديه ممزقة الطرف وأنه بادر إلى التخلص منها ...

* * *

قام الدكتور بييسنر بفحص الجثة وقرر أن الوفاة حدثت منذ حوالي ساعة وأنها ماتت
بمجرد أن طعنها القاتل وأنها قتلت بواسطة آلة حادة رفيعة جداً ثم أخرج من حقيبته
مشترط وقال :

- آلة رفيعة مثل هذا المشرط ..

فقال له الكولونيل راييس : ألم ينقص شيء من المعاشرات لديك ؟

ظهر الغضب على وجه الرجل وقال :

- مازا تعنى يا سيدى ؟ هل تعتقد أن الدكتور كارل بيسترن أشهر أطباء النمسا يمكن أن يكون هو القاتل .. إن أدواتى كاملة لديك لا ينقصها شيء ..
ثم غادر الغرفة غاضباً ..

وجد بوارو روزالى تتبادل الحديث مع جاكلين فى غرفة الأولى وكان حديثاً ضاحكاً فسألهما عما يتحدثان فذكرت روزالى أنهما يقumen بمقارنة بعض الأنواع من طلاء الشفاه .. ثم قالت :

- مازا حدث يا مسيو بوارو ؟ إن وجهك يبدو متوتراً ..
- نعم .. قتلت لوبيز بورجيه وصيغة ممز لينيت ..

صرخت الفتاتان بينما قال بوارو وهو يراقب وجه روزالى :
- يبدو أنها رأت شيئاً لا ينبغي لها رؤيته ولذلك قتلت ..

قالت جاكلين : مازا رأت ؟

- أعتقد أنها رأت القاتل وهو يغادر غرفة سيدتها ..
قالت روزالى : وهل ذكرت اسمه ؟

- كلا للأسف .. وبعد أن غادر الغرفة لحقت به روزالى وسألته لماذا كان يحدق في وجهها طوال الوقت ..

فقال لها : لأنك أخفيت عنا أنك تحملين مسدساً في حقيبتك كما أخفيت عنا بعض المعلومات ..

قالت بدهشة : كلا .. إننى لا أحمل مسدساً في حقيبتي ..
ثم أسرعت إلى غرفتها وعادت وهي تحمل الحقيبة ولم يكن بها المسدس فقالت :
-رأيت .. كما أنى لم أخف عنك أية معلومات ..

- كلا .. فأنا واثق مما أقول .. لم لا تذكرين الحقيقة ؟ حسناً .. لقد رأيت رجلاً يغادر غرفة ممز لينيت دوبل ويدخل مقصورة قريبة . ما رأيك ؟

ولكن الفتاة لزمت الصمت فقال لها :

- يجب أن تذكرى اسم الرجل حتى لا يقتلك كما قتل لينيت ولويس بورجييه ..
همت بأن تنطق ولكنها تراجعت وقالت بحدة : اننى لم أر شيئاً ..

* * *

الفصل التاسع

انتهت مسز باورز من وضع ضمادات نظيفة على ساق سيمون دوبيل وغادرت غرفة الدكتور بيسنر الذى يرقد فيها ، وكانت جاكلين فى انتظارها لطمئن على سيمون فقالت مسز باورز :

- إن حالته ليست على ما يرام .

صرخت جاكلين : هل تعنين انه سوف يموت ؟
كان بوارو قريباً منهما فسمع مس باورز تقول :

- كلا .. ولكن ساقه فى حاجة إلى علاج عاجل وإمكانيات العلاج هنا ضعيفة . إن الجرح ليس خطراً بل إن أعصابه هي المشكلة ، فقد تحمل العديد من الصدمات ..
بدت علامات الألم الشديد على وجه جاكلين ثم أسرعت إلى غرفتها وتهالكت على الفراش وراح تبكي بحرارة ..

دخل بوارو إلى غرفتها وراح يربت على كتفيها فهتفت قائلة :
- سوف يموت ... أنا التي قتلتة ..

- كلا يا عزيزتي .. لن يموت ..

- لقد ذكرت مس باورز ان حالته خطيرة للغاية ..
- هذه عادة المرضات دائمًا ، فلا تأبهى لما تقول ..

راح يواسيها حتى سكن روعها فتركها والتى بالكولونيل راييس الذى كان يبحث عنه ..
قال له راييس :

- لقد خطرت ببالى فكرة عجيبة .. ربما كانت أمراً تافهاً وربما كانت فى غاية الخطورة .
هل تذكر البرقية التى ظنت مسز لينيت واردة إليها وفضتها وتبين بعد ذلك أنها كانت

واردة لمستر ريتتشي ..

- كلا .. ولكن ما علاقتها بما حدث ؟

- لست أدرى ، ولكننا لم نولى هذا الأمر أى اهتمام بينما بحثنا كل شيء

- اننى لم أعلم بأمرها إلا الآن فقط ..

- هيا بنا إلى مستر سيمون دوويل لنسأله عنها فقد حضر الواقعه ..

قال سيمون دوويل :

- وجدت لينيت برقيه باسمها فى لوحة الرسائل فتناولتها وفضتها ولكنها لم تفهم منها شيئاً فسألتنى عن معناها وراح تقرأ على طرفأ منها ورأينا مستر ريتتشى قادماً فى هذه اللحظة وعندما وجد لينيت تقرأ محتويات البرقية انقلبت سحنته وقد أعصابه وانتزع البرقية منها بغلظة وقال انها خاصة به هو ..

وعندما تأملنا المظروف أنا وهى وجدنا أنه مكتوب بخط ردئ للغاية كما يحدث دائماً فى البرقيات وأدركنا أن الاسم ريتتشى وليس ريدجووى كما ظن البعض فاضطرت زوجتى للاعتذار إليه رغم أنه كان شديد الفاظة ..

قال الكولونيل رايس :

- ألا تذكر شيئاً من محتويات الرسالة يا مستر دوويل ؟

- لقد قرأت على زوجتى بعضها .. سوف أحاول أن أتذكر بعض الكلمات ..

وفي هذه اللحظة سمعوا صوت امرأة تصرخ بالخارج قائلة :

- اننى أعرف من الذى قتل زوجتك يا مستر دوويل ..

حملق سيمون فى وجهها قائلاً :

- ماذا تقولين يا ممز اوتربون ؟ من هو القاتل ؟

راحـت تدور بعينيها وتتفحـص وجـوه من بالغرفة وهـى تتحـدث عن نظرـيتها التـى لا تـخطـئ أبداً وان العـلاقات العـاطـفـية هـى السـبـب دائمـاً وراء اـرتـكـاب أى جـريـمة ..

قال الكولونيل رايس وقد نفذ صبره :

- ان هذا ليس وقت النظريات يا سيدتى .. هل يوجد لديك دليل على القاتل الذى قتل ممز لينيت ؟

- نعم .. يوجد لدى دليل حاسم .. انكم بالطبع تعتقدون مثلى أن الذى قتل ممز لينيت هو الذى قتل وصيفتها لويس بورجيه ..
فقال سيمون بصبر نافذ :

- نعم .. لماذا لا تذكرين اسمه ؟

قالت ممز اوتربون :

- اننى أعرف من هو قاتل الوصيفة ..

قال رايس بسخرية : هل هي نظرية جديدة تحاولين التدليل عليها ؟

فقالت بحده :

- كلا .. انها ليست نظرية ، فقد رأيت القاتل حقيقة بعينى !

هتف سيمون قائلاً :

- لماذا لا تذكرين اسمه ؟

- أولاً لابد أن أذكر لكم تفاصيل ما حدث ..

" بعد أن غادرت غرفتى وفي طريقى لتناول طعام الغداء شعرت بالنفور الشديد من الطعام وبعدم الرغبة فى تناوله بعد كل هذه الأحداث المؤسفة ، وتذكرت أننى نسيت شيئاً بغرفتي فطلبت من ابنتى الذهاب إلى قاعة الطعام ..

أدرك بوارو أنها كانت ت يريد تناول بعض الخمر بعيداً عن عينى ابنتهما فادعـت أنها نسيـت شيئاً .. وفي هذه اللحظة تحرك ستار الباب كما لو كان ذلك بفعل الهواء ..

استطردت ممز اوتربون قائلاً :

- كنت قد طلبت من أحد الخدم أن يحضر لي شيئاً معيناً لاستعمالى الشخصى دون أن تعلم

المطاردة القاتلة

ابنتى .. وتحرك الستار مرة أخرى بينما كان بوارو والكولونيل راييس وسيمون يركزون
أبصارهم على وجه ممز اوتربون انتظاراً لسماع اسم القاتل ..

استطردت المرأة قائلة :

- كنت قد اتفقت مع الخادم على أدور حول مؤخرة الباخرة ثم أهبط إلى الطابق السفلي
فأجده في انتظاري هناك ..

وتحرك الستار مرة ثالثة وبرزت فوهة مسدس من الفجوة بين الجدار والستار بينما قالت
مممز اوتربون :

- عندما مررت بغرف الخدم لاحظت أن باب إحداها يفتح ببطء ثم برزت منه رأس لويس
بورجييه ، وما أن رأته حتى انسحبت على الفور وأغلقت الباب مرة أخرى ..
وعندما وصلت إلى المنعطف سمعت طرقات خفيفة على الباب فرأيت رجلاً يقرع الباب ثم
يدلف إلى الغرفة ..

قال راييس بلهفة :

- ومن هو هذا الرجل ؟

و قبل أن تنطق دوى طلق نارى في الغرفة التي اهتزت وامتلأت بالدخان الخانق وسقطت
المرأة على الأرض بلا حراك وكانت الدماء تتدفق بغزاره من ثقب خلف أذنها وجم الرجال
واستولى عليهم الذهول التام ..

ثم اندفع بوارو ورايس إلى الخارج ولكن جثة ممز اوتربون أعادت انطلاقهما فاضطر
الكولونيل لازاحتها بينما قفز بوارو فوقها ..

لم يوجد أحداً بالخارج وأمام باب الغرفة كان مسدس ضخم من طراز كولت ملقى على
الأرض .. انطلق بوارو ناحية مؤخرة الباخرة فالتقى بتيم الرتون عند المنعطف فقال :

- ما هذا يا مسيو بوارو ؟ ماذا حدث ؟

تجاهل بوارو سؤاله وقال له :

- ألم تلتقي بأحد في طريقك ؟

- كلا ..

- أرجو أن تأتي معى ..

عادا معاً إلى الغرفة التي قتلت بها مسز اوتربيون فوجدا عدداً كبيراً من الركاب محتشداً أمامه .. روزالي وجاكلين وكورنيليا وفانثورب ومسز الرتون وغيرهم بينما راح الكولونييل ينظر إلى المسدس الملقى أمام الباب ..

قال بوارو لتييم :

- هل معك قفاز حتى يمكنني الإمساك بالمسدس ؟

أخرج الشاب قفازاً من جيبه أعطاه لبارو الذي دس يده فيه وانحنى فوق المسدس ليفحصه بينما تركزت عليه عيون الحاضرين وخيم عليهم الصمت ..

قال راييس : من المستحيل أن يكون القاتل قد ذهب إلى هذه الناحية وإلا لرأاه كل من مستر فانثورب وفيرجسون حيث كانوا يجلسان في الإستراحة العليا ..

قال بوارو : وهو لم يذهب أيضاً إلى الناحية الأخرى وإلا لرأاه تيم !

قال راييس وهو يشير إلى المسدس :

- هذا هو مسدس مستر بينجتون الذي رأيناه خلال عملية التفتيش ..

كان مستر بينجتون جالساً في إستراحة الطابق الأرضي وهو منهمك في كتابة بعض الرسائل فقال له راييس :

- ألم تسمع صوت طلق ناري ؟

- سمعت صوت فرقعة .. هل كان طلقاً نارياً ؟

- نعم .. لقد قتلت مسز اوتربيون ..

هتف الرجل قائلاً : يا إلهي .. ماذا يحدث في هذه الباخرة ؟ يبدو أن هناك سفاحاً يهوي قتل النساء ..

- منذ متى وأنت تجلس هنا يا سيدي ؟

وبعد برهة من التفكير قال مستر بينجتون :

- منذ حوالي ثلاثة ساعات .. لماذا تسأل ؟

- لأن ممز اوتربون قتلت بمسدسك !

حملق الرجل في وجه الكولونيال رايس وفغر فاهه وعجز عن النطق ..

وأخيراً قال : إن هذا أمر مخيف يا سيدي الكولونيال ..

- انه أمر خطير بالنسبة لك ..

- ولكنني لم أغادر مقعدي منذ أكثر من عشرين دقيقة ..

- هل يوجد من يشهد على ذلك ؟

- كلا .. ولكن كيف يمكنني الوصول إلى الطابق الأعلى وقتل المرأة المسكينة ثم العودة إلى

هنا مرة أخرى دون أن يراني أحد ؟ ان الباخرة مكتظة بالركاب ..

- بماذا تفسر استخدام القاتل لمسدسك دون غيره ؟

- انها غلطتي .. فعندما كنا جالسين هنا نتحدث عن الجرائم وعن الأسوحة ذكرت أن
مسدسني يكون معى دائمًا خلال الرحلات ..

- هل تذكر من الذى سمع هذا الحديث ؟

- كلا .. ولكنهم كانوا كثيرين .. ترى ما هو الدافع إلى قتل ممز اوتربون ؟

- لأنها رأت قاتل الوصيفة لويس بورجييه وكانت على وشك النطق باسمه

قال بوارو لمستر بينجتون :

- هل يمكنني أن أتحدث إليك على انفراد في غرفتك ؟

- نعم .. بكل سرور ..

ولكن وجه الرجل لم يكن يعبر عن شيء من السرور !

* * *

المطاردة القاتلة

وجد بوارو مسر الرتون أمامه فطلب منها رعاية روزالي اوتربون لأنها بلا شك تعانى من صدمة قاسية عقب مصرع أمها فقالت :

- نعم يا مسيو بوارو .. إننى أشعر بالحزن البالغ من أجل هذه الفتاة المسكينة وأرجو أن يتم تدبیر غرفة مزدوجة حتى نقيم بها معاً .. أننى أحبها كثيراً .. لقد علمت أن أمها كانت مدمنة على الشراب ولاشك ان الفتاة عانت كثيراً من جراء ذلك ..
لم يعقب بوارو ثم تركها ومضى ..

وجد عند السياج كل من جاكلين وكورنيليا وتيم فقالت له جاكلين :
- أليس غريباً أن ينجح القاتل في الهرب بهذه السهولة؟ لم يكن أمامه غير سبيلين للهرب .. الممر الأيمن والممر الأيسر فكيف لم يره أحد فيهما ؟
قال بوارو :

- كلا .. بل كان أمامه ثلاثة طرق .. الممر الأيمن والممر الأيسر و ..
فقطاعته قائلة :

- والقفز من فوق السياج إلى الطابق الأسفل من السفينة ..
- إنك شديدة الذكاء يا مس بيلفورد ..

قالت كورنيليا :
- ولكن كيف تمكن من أن يفعل كل ذلك رغم أن عددا كبيرا من الركاب هرعوا إلى الغرفة
عقب سماع صوت الطلقة ؟

قال تيم :
- دائماً تعقب الصدمات لحظات من الذهول تشن فيها الإرادة ولا يستطيع المرء أن يتحرك ،
وهذا ما يمنح القاتل فرصة ذهبية للهرب ..

قال بوارو : وهل مرت بك هذه اللحظات ؟
- نعم .. فقد تسمرت في مكانى قبل أن أركض عبر الممر في اتجاه الغرفة ..

المطاردة القاتلة

ذهب كل منهم في طريقه عدا كورنيليا التي بقيت ساهمة بجوار السور فاقترب منها
فيرجسون بخطوات خفيفة وقال لها :

- مالك ساهمة هكذا ؟

- بسبب كل ما نزل بنا من كوارث .. يالها من رحلة مشئومة ..

قال فيرجسون بسخرية المعتادة :

- وماذا يعني موت ثلاثة من النسوة التافهات ؟ إنها أحداث عادية لا قيمة لها ..

قالت بامتعاض :

- إنك إنسان بلا قلب ولا مشاعر .. ألا تشعر بالحزن على مقتل كل هؤلاء ؟

قال فيرجسون :

- كلا .. إن لدى قلب يحقق أحياناً والدليل على ذلك أنني أحببتك منذ أن رأيتك للمرة الأولى .. هل تتزوجيني ؟

قالت بحده :

- إن هذا مستحيل .. كيف أتزوج رجلاً مثلك بلا عاطفة ؟

كان بوارو قادماً من الناحية الأخرى فسمع عبارة كورنيليا فأرهف السمع ..

قال فيرجسون :

- إذا افترضنا أنني تخليت عن هذا الأسلوب فهل تقبلين ؟

- نعم .. إذا تخليت عن آرائك المخيفة فقد أقبل أما عدا ذلك فلن أتبادل معك كلمة واحدة ..

قال ضاحكاً : سوف أذهب إلى عمتك لأخطبك منها ..

فصرخت قائلة :

- كلا .. لو فعلت ذلك فسوف أقذفك من فوق هذا السياج .. ولكن فيرجسون تركها وذهب إلى قاعة الاستقبال باحثاً عن مس فان شويлер فتعقبه بوارو ليرى ما سوف يحدث ..

كانت المليونيرة العجوز جالسة باسترخاء في مقعدها بالاستراحة .. حياها فيرجسون

بأدب فرفعت إليه عينيها ونظرت إليه باحتقار ولم ترد التحية ..

فقال الشاب :

- مس شويلر .. أرجو أن تسمح لي بالتقدم لخطبة مس كورنيليا روبسون لقد صارت بها
 بذلك ..

انتفض جسد المرأة وقالت بازدراء :

- من المؤكد أنها طردتك ..

- نعم .. ولذلك جئت لأطلب منك أن تأمرها بالموافقة !

صرخت قائلة : هل جنت ؟ ان الفارق الاجتماعي بيننا هائل .. ألا تدري انك من قاع
 المجتمع ؟

تجاهل الشاب الإهانة وقال ضاحكاً :

- مس شويلر .. أن جميع الناس سواسية .. انظري إلى .. ألسنت انساناً مثلك لديه ذراعان
 وساقامان وقدمان وعينان ؟

دخلت كورنيليا فقالت لها عمتها :

- كورنيليا .. هل أنت التي شجعته على هذا ؟

قالت الفتاة متلعنة : كلا .. نعم .. إنني في الحقيقة ..

قال فيرجسون : إنها لم تشجعني رغم أنني فعلت المستحيل من أجل إرضائهما ، بل أنها
 صدتنى ولكننى أحبها ولن أرضى بغيرها زوجة مهما كان الفارق الاجتماعي بيننا ..

صرخت مس شويلر قائلة : يبدو أنك معتوه .

قالت كورنيليا : أرجوك يا عمتى لا داعي للإهانة ، فإنه لم يرتكب جريمة عندما أحبني ..

- بل أنه أنت قد جنت يا كورنيليا .. هيا أيها الشاب العاشر انصرف من هنا حتى لا
 أطرك ..

قال فيرجسون ضاحكاً :

المطاردة القاتلة

- لا يمكنك أن تقومي بطردِي لأنني مشترك في الرحلة مثلك تماماً .. ولكنني سوف انصرف ..
- ثم انحنى أمامها باحترام وقال لكورنيليا :
- انني أحبك وأرجو أن تحددى موعد الزفاف ..
- انصرف الشاب وتبعته كورنيليا فاقترب بوارو من مس شويлер وأعاد إليها خيوط الصوف التي سقطت على الأرض وقال لها بأدب :
- انه حقاً شاب غريب الأطوار وإن كان على خلق ..
- فقالت بانفعال : انه شخص مجنون .. كيف يجرؤ على التفكير في الزواج من أسرتنا العريقة .. إنه صعلوك حقير ..
- كلا يا سيدتي .. إنه أيضاً من أسرة عريقة ولكنه يتعمد أن يسلك هذا السلوك الشاذ ، بل أنه يرفض اللقب الرفيع الذي يحمله ..
- أي لقب ؟
- انه اللورد شيلدون صاحب الملايين ، ولكنه نبذ اللقب والأموال . لقد لاحظت الشبه الكبير بينه وبين صور اللورد التي تنشر في الصحف ثم رأيت خاتماً يحمل شعار أسرته أثناء قيامي بعملية التفتيش ..
- قالت المرأة بحزن : يا إلهي .. لقد أهنته إهانة بالغة ويجب أن أعتذر إليه ..
- قال الكولونييل رايس وهو ينظر إلى ساعته :
- هيا يا بوارو .. لقد حان موعدك مع مسْتَر بِينجتون ..
- نعم .. أرجو أن تبحث عن مسْتَر فانثورب حالاً وتحضرا معاً إلى غرفتي ..
- وعندما دخل إلى غرفته قال للشاب :
- مسْتَر فانثورب لقد لاحظت من ثيابك أنها تحمل شعاراً أرقى الجامعات في إنجلترا ، كما أن أسلوبك يدل على أصلك الرفيع وثقافتك العالية ، وهذا يتعارض مع تدخلك في

ال الحديث بين مسز لينيت والوصى عليها مسمر بىنجلتون .. فما هو تفسيرك لهذا السلوك العجيب ؟

بدا الارتكاك على وجه الشاب وقال : اننى لا أفهمك يا سيدى ..

- سوف أوضح لك الأمر .. عندما كان مسمر بىنجلتون يعرض عليها الوثائق الخاصة بأملاكها نصحتها بـألا توقع على أية ورقة إلا بعد قراءتها بإمعان ، وقد نصحتها رغم أنك لا تعرفها من قبل .. أليس هذا شيئاً غريباً ؟ وبالإضافة إلى ذلك فأنت مازلت محاميا شاباً فمن أين حصلت على نفقات الرحلة ؟

- اننى أرفض الرد على أسئلتك وليس من حقك أن تسألنى ..

قال بوارو : اننى أريد معرفة الحقيقة بعد أن تم ارتکاب ثلات جرائم قتل بالباخرة ، وكان السلاح المستخدم في إحداها هو مسدس مسمر بىنجلتون ، ولذلك أريد معرفة ما لديك من معلومات عنه ..

قال الشاب : حسناً يا مسيو بوارو .. سوف أجيب على كل الأسئلة ..

- لماذا اشتربت في هذه الرحلة ؟

- كلفنى عمى المحامى الشهير مسمر كارمايكيل بذلك ، فهو المحامى الذى يتولى الإشراف على أعمال مسز لينيت دوبل فى إنجلترا ولذلك كان على اتصال دائم بمسمر بىنجلتون الوصى عليها وقد شعر ببعض القلق خلال الفترة الأخيرة ..

- أو بكلمات أكثر صراحة شعر بأن الرجل يختلس الأموال وغير أمين على الممتلكات .

- نعم .. فهناك دلائل على أنه استغل أموالها وأوراقها المالية بطريق غير قانونية ، وبعد زواجهما توقع عمى أن يحاول الرجل أن يحتال على مسز لينيت ويحصل على توقيعها ليعطى تصرفاته حتى لا توجه إليه تهمة خيانة الأمانة ويلقى في السجن ، وقد تلقينا من مسز دوبل خطاباً قالت فيه إنها التقت بمسمر بىنجلتون في القاهرة بمحض الصدفة ، ولكن عمى كان واثقاً أن الرجل جاء متعمداً ليتحقق أغراضه الدنيئة فكلفني بالرحيل فوراً

لمراقبة الموقف وحماية ممز لينيت .

قال بوارو : من هو في رأيك الذي يفضل مستر بينجتون التعامل معه ممز دوليل أم زوجها ؟

- مع زوجها بالتأكيد ، فقد سمعته يقول أنه يوقع على أي ورقة بدون أن يقرأها بعكس زوجته .

اذن فمن مصلحته ان يتخلص من ممز لينيت بقتلها ويتعامل مع زوجها

قال فانثورب : معك حق .. ولكن ما هو الدليل على ذلك ؟

قال بوارو بثقة : سوف نحصل على هذا الدليل من مستر بينجتون نفسه الذي سيحضر حالاً .. فأرجو أن تتفضل بالانصراف ..

وبعد لحظات دخل مستر بينجتون شامخ الرأس ثابت الخطى .. قال له بوارو :

- لقد لاحظت أنك شديد العطف على ممز لينيت وعلمت أن والدها كان صديقا حميا لك .

- نعم .. فقد عرفت لينيت منذ أن كانت طفلاً رضيعة ، وكنا ثلاثة من الأوصياء عليها ،

وبعد أن مات أثنين بقيت أنا وحدي الوصي ومعي شريكى فى المكتب مستر روكتورد ..

- جرت العادة على ان يتم تسلیم الثروة للوصي عندما يبلغ سن الرشد

- أو عندما يتزوج قبل بلوغ هذه السن حتى يمكنها إدارة أموالها بنفسها ، وهذا ما حدث في حالة ممز لينيت .

قال بوارو :

- وعندما وجدت نفسك في موقف حرج قررت اللحاق بها في رحلة شهر العسل حتى تغطي تصرفاتك الخاطئة التي بددت بعض أموالها ..

صرخ الرجل غاضباً :

- ما هذا ؟ إنك تهيننى ؟

- لا داعي للانفعال .. لقد حضرت بمجرد أن علمت بنهاية زوجها وتخيلت أن الأمر سوف يكون سهلاً خلال شهر العسل وأنها سوف توقع على كل الأوراق بدون أن تشعر ..

قال مسمر بينجتون :

- ولكنني عندما غادرت نيويورك على متن الباخرة كارمانايك لم أكن أعلم أنها تزوجت وقد التقينا في مصر بمحض الصدفة وهذا يدل على أنك مدع أفاق ..

قال بوارو ساخراً :

- ولماذا جئت إلى مصر ؟

- كما جاء كل هؤلاء .. للراحة والاستجمام ..

- وهل يحمل من جاء للراحة والاستجمام معه ملفات عميلته لينيت بالذات كما أنك لم تكون على متن الباخرة كارمانايك بل جئت بواسطة الباخرة نورماندي .. لقد وجدت جميع حقائبك تحمل بطاقة الباخرة نورماندي ، أى أنك غادرت نيويورك بعد أن تسلمت برقية ممز لينيت وعلمت أنها تزوجت ..

مسمر بينجتون من الصعب عليك أن تخدع بوارو ..

أطرق الرجل برأسه وقد وجد أن الأمر بالغ الصعوبة وأن أمامه خصماً عنيفاً فقال :
- معك حق في كل ما قلت يا مسيو بوارو .. لقد رحلت خلفها بعد أن علمت بأنها تزوجت .

- وانتهزت الفرصة وألقيت عليها الحجر الضخم حتى تتخلص منها ..
- ما هذا يا مسيو بوارو .. هل تتهمني بمحاولة قتلها .. إن هذا اتهام خطير ..
- لقد رأيتك بعيوني وأنت تهبط من الناحية الأخرى وتعود إلى الباخرة ، وبذلك يمكنني أن استنتاج أنك قتلت ممز لينيت في نفس الليلة بعد فشل محاولتك الأولى ، ومما يؤكّد أنك أنت القاتل ان وصيغة ممز لينيت قتلت بمسدسك ..

صرخ الرجل قائلاً :

- إن هذا جنون .. كيف أقتلها هي أو وصيغتها ولماذا ؟ إن المستفيد الوحيد من قتلها هو زوجها حتى يرث أموالها ..

قال الكولونيل رايس :

- كيف يقتلها زوجها وقد كان من المستحيل عليه التحرك خطوة واحدة بعد إصابته في ساقه ؟

- لا يهمنى ذلك . ولكننى لم أقتلها ..

قال بوارو : إنك أنت الذى دفعت الصخرة وأنا واثق من ذلك وبالتالي فأنت القاتل .. ألم تدفع الصخرة ؟

- سيدى .. لقد تزحزحت بدون إرادتى .. ولكننى لم أفك فى قتلها ..

- يجب أن تكون على حذر ..

* * *

الفصل العاشر

بعد أن غادر مستر بينجتون الغرفة قال الكولونيل لبوارو :

يالك من رجل بارع يا بوارو .. لقد جعلته يعترف بالاختلاس وبمحاولة قتلها بواسطة الصخرة .. ولكن لماذا لم تنتزع منه الاعتراف بقتل لويس بورجييه ؟

- لا داعى للعجلة يا صديقى .. فلم تنضج الثمرة بعد .. أرجو ان تستدعى تيم الرتون ..

وبعد أن جاء تيم قال له بوارو :

- ان والدتك من أطيب الناس قلباً وهى شديدة العطف عليك ، وقد لاحظت خلال حديثى معها ان اسم إحدى قريباتك قد تردد كثيراً ..

- من هي ؟

- جوانا ساوثوود ، وخلال السنوات الأخيرة وقعت عدة حوادث لسرقة المجوهرات حيرت البوليس ، تمت السرقات بنفس الأسلوب .. يتم سرقة المجوهرات الأصلية وتوضع بدلاً منها جواهر مقلدة بطريقة بارعة للغاية ، ولا يتم اكتشاف الأمر إلا بعد فترة من الزمن بعد أن تكون ظروف السرقة اندثرت ويصعب الوصول إلى السارق ، كانت الشبهات تحوم حول جوانا ساوثوود ، فقد كانت صديقة لكل السيدات اللائى سرقت مجواهراً ، كما أنها استعارتها قبل السرقة بيوم أو يومين للتحلى بها ، وتبين من خلال التحريات أنها تستعير المجوهرات الأصلية وتسلمها إلى أحد لصنع جواهر مقلدة بطريقة بارعة تماشى الجواهer الأصلية ..

لاحظ بوارو ان تيم الرتون يرتجف ولا يستطيع أن يرفع إلية عيناه فقال :

- وهكذا عرف المفتش جاب اسم السارقة الأولى وهى جوانا ولكن لم يعرف شريكها الذى يتسلم الجواهer ويتولى عملية صنع الجواهer المقلدة ، وقد عرفت أنا هذا الرجل ..

شحب وجه تيم وبدا كالموتى .. بينما استطرد بوارو قائلاً :

- كنت أتبادل الحديث مع والدتك فذكرت عرضاً أن صديقة لها تملك خاتماً اكتشفت أنه مزيف ، وعلمت من خلال حديثها ان جوانا كانت تزور تلك الصديقة قبل اكتشافها لحقيقة الخاتم ، وكانت جوانا ضيفة على لينيت فى قصرها قبل مجيئها إلى مصر مباشرة ، وأدركت أنها استعارت العقد من لينيت لتتحلى به ثم بعثت به إلى شريكها ليقوم بتقليلده كالمعتاد ، ولكن لينيت كانت خبيرة بالجواهر ولذلك أعادت إليها جوانا العقد الأصلي وليس العقد المقلد حتى لا تكتشف عملية التزييف ، وظلت تحتفظ بالعقد المقلد حتى تحين اللحظة المناسبة ..

وعندما تزوجت ورحلت إلى مصر لقضاء شهر العسل أرسلت جوانا شريكها خلف لينيت حتى يستكمل عمله ويبدل العقد ، وقد نجح في مهمته ليلة قتل لينيت .. هل تريد أن تعرف اسم هذا الشريك يا مسستر الرتون ؟
غمغم الشاب ببعض الكلمات غير المفهومة ..
قال بوارو : انه أنت يا مسستر تيم الرتون !

لقد قمنا بتفتيش غرفتك تفتيساً دقيقاً ولم نعثر على العقد ، ولكنني أعلم الآن أين هو .. انه معك ، فمن العجيب أنك تحرص أشد الحرص على حمل هذه المسبحه الخشبية الفخمة معك في كل مكان رغم انها تخلو من الجمال والذوق ، وعثرت على أنبوبة تحتوى على مادة لاصقة في غرفتك ..

وعرفت الحقيقة .. فإن حبات المسبحه مجوفة وقد شطرت كل واحدة منها وأخفيت بها فصوص العقد ثم قمت بلصقها .. وهكذا فأنت تحمل في يدك دليل إدانتك ..

تصبب العرق غزيراً على جبين الشاب وكاد يسقط مغشياً عليه بعد أن واجهه بوارو بهذه الأدلة الدامغة ..

فاستطرد بوارو قائلاً : ورغم ذلك فيمكننى أن أغاضى عن كل ذلك من أجل والدتك

الكريمة بشرط ..

قال الفتى بلهفة : ما هو ؟

- أن تعيد العقد المسروق وتقطع علاقتك بجوانا تماماً وإذا لم تفعل فسوف أتخذ ضدك

الإجراءات القانونية ..

راح الفتى يقبل بوارو وهو لا يصدق بالنجاة وقال :

- سوف أعيده فوراً .. كانت نزوة طائشة .. تباً لهذه الشيطانة الملعونة .. أعدك بأن

أقطع علاقتي بها .

شعر الكولونيل راييس بالضيق لعدم تمكنه من القبض على هذا اللص الذى حيرهم طويلاً

ولكنه فى نفس الوقت لم يستطع مخالفه بوارو الذى قال :

- عندما خرجت من غرفة ممز لينيت بعد سرقة العقد رأك شخص ما ..

قال الفتى بارتياع : أقسم لك أننى لم أقتلها ..

- أعلم ذلك .. وأريد أن أعرف هل كانت ميته وقتها أم حية ؟

- لا أدري .. فعندما لم أسمع صوتها ظننتها نائمة فتسليلت إلى الغرفة وسرقت العقد ..

- ألم تشم رائحة البارود ..

- لا أدري .. فقد كنت مضطرباً .. ولكن من الذى رأنى ؟

- ممز روزالى اوتربون !

- وهل هى التى قالت لك ؟

- كلا .

- وكيف عرفت ؟

- لأننى هركيول بوارو .

- ولماذا لم تذكر روزالى هذه المعلومات الخطيرة ؟

- لأنها ظفتت أنك أنت القاتل ولم تشا أن تبعث بك إلى حبل المشنقة .

- ولماذا فعلت ذلك ؟

- لأنها تحبك أيها الغبي ..

استدعى بوارو بعد ذلك روزالي اوتربون التي دخلت وعندما رأت تيم شحب وجهها ..

قال لها بوارو :

- اننى آسف لإزعاجك ، ولكن أريد معرفة بعض المعلومات الهامة .. لقد رأيت شخصاً يغادر غرفة مسرز لينيit ليلاً مصرعها ولكنك أخفيت ذلك ، والآن أردت أن أقول لك ان تيم قد اعترف بالتلسل إلى غرفتها ..

نظرت إليه بربع وهتفت قائلة : مستحيل أن يقتل .. مستحيل ..

قال تيم : اننى لم أقتلها ومسريو بوارو واثق من ذلك .. ولكننى .. سرقت العقد فقط .. هذا هو سبب تسللى إلى الغرفة ..

قال بوارو :

- وهذا ما ذكره لنا تيم وبالطبع لم نتحقق منه ، وإذا ما فتشنا غرفة مسرز لينيit ووجدنا العقد فى موضعه فسوف تنهار التهمة ولا يمكننا أن نوجه إليه تهمة السرقة ..

قال تيم : سوف تجدونه فى موضعه ..

وادركت روزالي بذكاء هدف بوارو وهو تبرئة الشاب بطريقة عملية فحثت تيم على النهوض معها لإعادة العقد ..

* * *

وبعد أن أعاد تيم العقد إلى غرفة مسرز لينيit عاهد روزالي على أن يسلك طريق الخير وألا يعاود السرقة مرة أخرى ووعده الفتاة أن تقف إلى جانبه بقوة مدى الحياة ..

فقال :

- مازا تعنين ؟

- أعني أننا سوف نتزوج وسوف تكون حياتنا سعيدة ..

قال بدهشة :

- هل تقبلين الزواج مني رغم انك عرفت ابني ..
وضعت يدها على شفتيه وقالت : أحبك ..

* * *

قال الكولونييل راييس لبوارو :

- لماذا تركته يفلت يا بوارو ؟
- لأنني أقدر روزالي وأحترمها ، كما أننا نبحث أولاً عن القاتل ..
- ليتك تعرف القاتل يا بوارو ..

قال بوارو بشقة : لقد عرفته بالفعل وسوف أجعلك تقبض عليه بكل سهولة ..

اندفعت كورنيليا إلى الغرفة وبصحبة الدكتور بيسينر وقالت :

- لقد عرفت منذ لحظات أن عمتي مريضة بداء السرقة صعقت .. فإذا ما أشيع الخبر فسوف تصبح سمعة الأسرة في التراب .. أتوسل إليكم أن تكتموا الأمر .. إنها فضيحة مدوية .

قال الدكتور بيسينر : وقد ذكرت لها أن ما تعاني منه رعمتها هو حالة مرضية قابلة للعلاج .

وقال الكولونييل : بالطبع سوف نتكتم على الأمر ما دام قد مر بسلام ..

- قال بوارو : هل مازلت تلتقيين بمستر فيرجسون يا مس كورنيليا ؟
تضرج وجه الفتاة أحمراراً وقالت :

- نعم .. وقد أصبحت عمتي معجبة به كثيراً .. فهو شاب مهذب رغم شذوذ أفكاره ..
فقال بوارو للدكتور بيسينر :

- كيف حال المريض ؟
- إن حالته تتحسن باضطراد وقد طمأنت مس جاكلين بيلفورت التي تشعر بالقلق الشديد

من أجله ..

انه لشيء عجيب .. تطلق عليه النار لتقتله ثم تقاد تقتل نفسها من فرط الخوف عليه ..

قالت كورنيليا : انها تحبه لدرجة العبادة ..

قال الكولونيل رايس للدكتور بيسنر :

- هل يمكننا استجواب مسـتر سـيمون دـوـيل بـخصوص بـرقـية غـامـضة طـالـعـتها زـوـجـته ؟

- ان حـالـتـه تـسـمـح بـالـاسـتجـواب ..

اعتقد أـنـك تـتـحدـث عن الـبـرـقـية الـتـى وـرـدـت باـسـم مـسـتر رـيـتشـى وـحـسـبـتـها مـسـز لـينـيـتـ مـوجـهـة إـلـيـهـا فـفـضـتـها .. إنـهـا بـرـقـية مـضـحـكـة لا يـوـجـدـ بـهـا إـلـا كـلـمـات الـبـطـاطـسـ والـخـرـشـوفـ والـبـنـجـرـ !

هـنـفـ الـكـولـونـيـل قـائـلاً : ماـذـا ؟ الـبـطـاطـسـ والـبـنـجـرـ ؟ يا إـلـهـى .. انهـ هوـ السـفـاحـ الدـولـىـ الـذـىـ أـبـحـثـ عـنـه .. فـهـذـهـ الـكـلـمـاتـ هـىـ الرـمـوزـ الـمـسـتـخـدـمـةـ لـلـتـعـبـيرـ عـنـ الـقـنـابـلـ وـالـأـسـلـحـةـ ..

قال بـوارـوـ : رـائـعـ .. لـقـدـ عـثـرـتـ عـلـىـ الـقـاتـلـ الـذـىـ جـئـتـ مـنـ أـجـلـ الـقـبـضـ عـلـيـهـ ، وـأـنـاـ عـرـفـتـ قـاتـلـ مـسـزـ لـينـيـتـ دـوـيلـ وـوـصـيـفـتـهاـ وـمـسـزـ اـوـتـرـبـونـ وـلـاشـكـ اـنـكـ فـيـ شـوـقـ إـلـىـ مـعـرـفـتـهـ ..

تـطـلـعـ إـلـيـهـ الـجـمـيعـ بـلـهـفـةـ فـقـالـ بـوارـوـ :

- كـنـاـ قـدـ بـدـأـنـاـ التـحـقـيقـ فـيـ مـقـتـلـ مـسـزـ لـينـيـتـ وـنـحـنـ نـعـتـقـدـ أـنـ الـجـرـيـمـةـ وـقـعـتـ دـوـنـ تـدـبـيرـ .

وـقـدـ أـرـادـ شـخـصـ مـاـ أـنـ يـقـتـلـهـ وـوـجـدـ الـفـرـصـةـ مـهـيـأـةـ لـذـلـكـ بـعـدـ أـنـ سـمـعـ الـمـشـاجـرـةـ بـيـنـ سـيـمـونـ وـجـاكـلـيـنـ بـالـصـدـفـةـ وـسـقـطـ الـمـسـدـسـ مـنـهـاـ فـالـتـقـطـهـ وـقـتـلـ بـهـ لـينـيـتـ ، وـذـلـكـ لـتـوـجـيهـ الـشـبـهـاتـ إـلـىـ جـاكـلـيـنـ ..

وـأـقـولـ لـكـمـ أـنـ هـذـهـ الـفـكـرـةـ كـانـتـ خـاطـئـةـ تـمـاماًـ وـبـذـلـكـ فـإـنـ كـلـ الـاستـنـتـاجـاتـ الـتـىـ أـقـمـنـاـهـاـ عـلـيـهـاـ خـاطـئـةـ بـالـضـرـورةـ .

وـبـذـلـكـ اـتـجـهـنـاـ إـلـىـ نـاحـيـةـ خـاطـئـةـ لـأـنـ الـجـرـيـمـةـ كـانـتـ مـدـبـرـةـ وـفقـ تـرـتـيـبـ مـحـكـمـ لـلـغـاـيـةـ دـبـرـهـاـ

عقل شيطاني شديد الدهاء ولم يغفل عن التفاصيل الدقيقة مهما ضُرِّلت ..

وقد بدأت انتبه إلى الخطأ الذي وقعنا فيه عندما عثر على المسدس في قاع النهر وأعقب

ذلك بعض الواقع التي جعلتني أعود إلى الطريق الصحيح ..

ثم التفت إلى الدكتور بيسنر وقال :

- لقد فحصت جثة مسر ليبيت وذكرت أنك وجدت آثار احتراق بالجلد خلف الأذن مما

يدل على أن فوهة المسدس أصلقت برأسها ..

قال الدكتور :

- نعم ..

- ولكننا عندما عثربنا على المسدس كان ملفوفاً في شال من القطيفة به آثار احتراق مما

يدل على أنه استخدم لكم الصوت ، ولكن كيف يحترق الجلد رغم أن المسدس كان ملفوفاً
بالشال ؟

لقد احترق الشال ولن يحترق الجلد أيضاً !

عندما أطلقت جاكلين النار على سيمون لم يكن المسدس ملفوفاً وعندما تم إطلاق الرصاص
على ليبيت أيضاً لم يكن الشال حول المسدس .. فماذا نستنتج من ذلك ؟
لابد أن هناك طلقة ثالثة تم إطلاقها ولم يعرف أحد شيئاً عنها !

وهناك حقيقة أخرى طريفة ..

عثربنا على زجاجتين لطلاء الأظافر بغرفة ليبيت دويل بإحداهما طلاء قرمزي غامق وهو
طلاؤها المعتم وكانت الزجاجة ممتلئة والزجاجة الأخرى تحتوي طلاء وردي وكانت شبه
فارغة .. وعندما شممت الزجاجتين أدركت أن ما تحتويه الزجاجة الأخيرة كان حبرا
أحمر !

ثار بداخلي سؤال :

لماذا تحتفظ بالحبر بداخل زجاجة طلاء الأظافر ؟ وعلى الفور تذكرت البقعة الحمراء

الباهتهة التي كانت على المنديل الملفوف به المسدس داخل الشال . عقب ذلك قتلت الوصيفة لويس بورجيه ودللت الظروف على أنها حاولت ابتزاز شخص ما فقتلها حتى لا تكشف سره ، فقد وجدنا قطعة من ورقة بنكnot تقبض عليها بيدها ، وتذكرت بعض الكلمات التي ذكرتها الفتاة أمامي قبل وفاتها وكانت دليلاً قوياً .. فعندما سألتها عما إذا كانت قد رأت أحداً ليلاً الجريمة لم تجب بنعم أو لا مثل الآخرين ، بل راحت تلف وتدور وقالت إنها لو صعدت السلم فربما رأت القاتل وهو يدخل أو يخرج فلماذا لم تجب عن السؤال بصرامة ؟

قال الدكتور بيستر : ربما أرادت أن توحى إليك بأنها صعدت السلم ؟
- وما الداعي لذلك ؟ كان من المفروض أن تلعب هذه اللعبة مع القاتل حتى تبتزز أمواله وهذا يدل على أن القاتل كان موجوداً بالغرفة وقتها فأرادت أن تحذره وتنذرها .. كان بالغرفة وقتها أنا والكولونيل والدكتور بيستر وسيمون دويل المريض في الفراش ، إذن فالقاتل أحد الاثنين الدكتور أو سيمون ..
أى أن لويس شاهدت أحدهما يدخل غرفة القتيلة أو يغادرها ..

ذكر معظم الشهود أن سيمون لم يغادر قاعة الاستقبال قبل أن يصاب في ساقه برصاصة جاكلين التي حطمت عظامه وأعجزته عن الحركة ..

شهد بذلك جاكلين ، وشهد بإصابة ساقه الدكتور بيستر ومسر باورز الممرضة .. ومن واقع هذه الشهادات تبين لنا أن سيمون دويل لم يكن باستطاعته إرتكاب الجريمة وبالتالي فالدكتور بيستر هو القاتل .

ويؤكد ذلك أن لويس بورجيه قتلت بواسطة مشرط جراحه .. ولكنني تساءلت بدهشة : لماذا تنذر الفتاة الدكتور بيستر رغم أن بامكانها مقابلته في أي وقت بالخارج .

اذن فلا بد أنها وجهت الإنذار لشخص لا تستطيع مقابلته بسهولة وانتهزت فرصة

وجودها معه بالغرفة لتنذرها ..

أى أن سيمون دوويل كان هو المقصود وليس الدكتور بيسيفر ويidel على ذلك أن سيمون تدخل في الحديث بلا داع وطمأن الفتاة إلى أن أحداً لا يشك في أنها شاهدت القاتل ، وهذا يؤكّد أنه كان على استعداد لأن يدفع لها حتى تلزم الصمت ..
قال الدكتور بيسيفر : ولكن من المستحيل أن يذهب إلى غرفة لينييت ليقتلها لأن ساقه مكسورة .

- معك حق .. ولكنه رغم ذلك قتلها كما سترى الآن ..

بدأت أتساءل بعد أن سمعت تلميحات لويسز عما إذا كان سيمون قد غادر قاعة الاستقبال عقب المشاجرة مع جاكلين ولو لبرهه قصيرة ، ولكن هذا كان مستحيلاً .. فالشهود جميعاً يؤكّدون بقاءه في القاعة ، كما كان من المستحيل أن يغادر القاعة بعد إصابته وتحطم عظام ساقه ، ولكنني واثق أنه ذهب إلى غرفة زوجته وقتلها .. فما هو حل اللغز ؟
الحل هو أن ساقه لم تصب بسوء ؟

ولكن الدكتور بيسيفر أكد ذلك بعد أن فحص الساق إنها مصابة .. ولا يمكن أن يكون كاذباً ..
الذى حدث أن المشاجرة وقعت بين سيمون وجاكلين ورأت كورنيليا روبسون جاكلين تطلق النار على ساق سيمون الذي أمسك بساقه وغضّها بمنديله الذي نضج بالدم وسمع مستر فانثورب دوى الطلقة وكان خارج القاعة ورأى سيمون دوويل يضع المنديل فوق الجرح .
ثم ألح عليهم سيمون أن يذهبوا بجاكلين إلى غرفتها ولا يتركوها ، وطلب من فانثورب أن يستدعي الدكتور بيسيفر بعد أن يوصل جاكلين .

وقد حدث ذلك فأمسك كل من فانثورب وكورنيليا بذراعي جاكلين وقاداها إلى غرفتها ، واستغرق ذلك حوالي خمس دقائق لأن غرفتها بعيدة بينما كان سيمون بحاجة إلى دقيقتين فقط للوصول إلى غرفة زوجته القريبة فاللتقط المسدس الذي دفعته جاكلين أسفل المعد بقدمها وقتل به زوجته ثم عاد إلى موضعه بقاعة الاستقبال وألقى بالمسدس في الماء .

ويؤكد ذلك أن البعض سمعوا صوت ارتطام شيء بالماء وقال تيم الرتون انه سمع شخصاً يركض قبل سماع صوت الارتطام ..

قال الكولونيال راييس : ولكن هذا أمر عجيب .. فكيف تم تدبير كل ذلك ؟

- لقد ذكرت لكم ان الخطة معدة منذ مدة طويلة ولم تكن عفو الساعة كما تخيلنا في البداية .. قام بتدبيرها مع شريكه .. أى مع خطيبته السابقة جاكلين ! !

بدت نظرات الدهشة في عيون الجميع وقال راييس : ولكنها أطلقت عليه الرصاص !

- كان هذا من أهم أجزاء الخطة حتى يصبح لدى كل منهما دليل قوى لنفي التهمة عنه .. هي حاولت قتله وهو مكسور الساق لا يمكنه قتل زوجته ، كما أن وجود المرضة مع جاكلين ينفي عنها التهمة تماماً ..

لقد تظاهرا بالعداوة أمام الجميع حتى تنجح خطتهم ويرث سيمون الملايين .. وبعد ذهابها إلى غرفتها بقى سيمون في قاعة الاستقبال حتى ينفذ الخطة .

وقد تشبثت جاكلين بكورنيليا رغم أنها حتى تكون شاهدة على كل شيء وهذا من أهم أجزاء الخطة ، فشهد الجميع بإطلاق النار على سيمون وإصابته وعجزه عن الحركة وهذا دليل قاطع على براءته ..

قالت جاكلين أنها أطلقت النار على سيمون وشهدت بذلك كورنيليا وتم فحص الساق بعد ذلك وتبين أنها مصابة بالفعل ، ولكن الواقع ان التي أصيبت هي ساق المنضدة حسب الخطة الموضوعة ، ومن المعروف أن جاكلين تجيد إصابة الهدف ..

تظهر سيمون بالإصابة وصرخ متائماً ووضع منديله على ساقه بعد أن أغرقه خلسة بالحبر الأحمر الذي وجدت بقاياه بزجاجة الطلاء ، وبعد أن غادر الشاهدان القاعة أسرع سيمون إلى غرفة زوجته وقتها وعاد بسرعة ثم دس المسدس في الشال وأطلق النار على ساقه وألقى بالمسدس في الماء ..

وهكذا كانت ساقه مصابة بالفعل عندما فحصها الدكتور ، وقد لمحته الوصيفة لوينز

وهددته بإفشاء سره ، وبالطبع لم يكن باستطاعته قتلها فطلب مني استدعاء جاكلين ليطلب صفحها .

وطلب منها أن تقتل لويس فشاهتها مسز اوتربون وهي تغادر غرفة الوصيفة بعد قتلها وعرفت الحقيقة وأسرعت إلى لتخبرنى .

فقتلتها جاكلين بمسدس مستر بينجتون من خلف الستار ودخلت إلى غرفتها القريبة فلم يشاهدنا أحد ..

ويالها من جريمة عجيبة تعجز أذكي العقول عن كشف غموضها ...

* * *

تمت